

La Voix de l'Est

Les skieurs, une clientèle bien connue à BMP

>3

AMBULANCE

PHOTO VÉRONIQUE TREMBLAY

L'ÉQUIPE DE SAINT-FÉLICIEN
NE SE PRÉSENTE PAS
AU PREMIER MATCH DES SÉRIES

Les Inouk en furie!

PHOTO VÉRONIQUE TREMBLAY

Les partisans des Inouk qui attendaient avec impatience l'ouverture des séries éliminatoires se sont butés à une porte close, hier, à l'aréna Léonard-Grondin. La partie qui devait opposer l'équipe granbyenne au Multiconcessionnaire de Saint-Félicien venait d'être annulée par la ligue pour «refus de se présenter à un match». L'entraîneur du Multiconcessionnaire affirme qu'il ne voulait pas imposer un troisième match en autant de jours à ses troupiers, une décision vertement dénoncée par la direction des Inouk. «C'est ordinaire en maudit!», a lancé l'entraîneur-chef Patrice Bosch. — À lire en page 30.



CSSSHY

Un emprunt de
7 millions \$ pour
financer le déficit

>2

CINÉMA

Le bonheur
de Pierre fait
le malheur
des spectateurs

>6



450 378-4241
384 Principale, Granby
**Climatisation
Thermopompe
Chauffage
bi-énergie**

Le SuperClub
VIDÉOTRON
Une compagnie de Quebecor Media

423, rue Principale
560, rue Conrad

nouvelle succursale
même propriétaire que SerVidéo

574, rue Principale

LOCATION DE FILMS **NOUVEAUTÉS** INCLUANT LES LOCATIONS 1 JOUR et 7 JOURS

2 pour 8,99\$

3 pour 11,99\$



Offre d'une durée limitée. Ne peut être jumelée à aucune autre promotion. La durée de location peut varier d'un film à l'autre. Détails au comptoir.

385828V

2

2

2

POUR PAYER LES INTÉRÊTS D'UN DÉFICIT ACCUMULÉ DE 8,5 MILLIONS \$

Le CSSSHY veut emprunter 7 millions \$



nbeaulie@lavoixdelest.qc.ca
NANCY BEAULIEU

Granby — Le Centre de santé et de services sociaux de la Haute-Yamaska (CSSSHY) veut emprunter environ 7 millions pour payer les intérêts sur un déficit de 8,5 millions accumulé depuis nombre d'années. Cet emprunt, qui consiste en une marge de crédit, est nécessaire pour permettre au CSSSHY, qui comprend l'hôpital de Granby, de continuer d'offrir ses services réguliers, dit-on.

«Si on n'avait pas cet emprunt, je devrais faire le remboursement avec l'argent que le Ministère nous verse chaque période (mois), et il ne m'en resterait plus pour mes activités courantes», explique le directeur général du CSSSHY, Claude Vézina.

Cette demande d'emprunt, qui sera faite auprès de la Caisse Desjardins de Granby, n'est pas suffisante pour réduire le capital de la dette, dit M. Vézina. «Tout ce que l'on paie, c'est les intérêts seulement, on n'est jamais capables de payer le capital.»

Cette situation n'est ni nouvelle, ni unique au CSSSHY. «Cet emprunt est une formalité et c'est dans tout le réseau de la santé», dit M. Vézina.

Faire un prêt pour financer un déficit, «c'est une situation qui arrive dans certains établissements», a confirmé le porte-parole de l'Agence de la santé et des services sociaux de la Montérégie (ASSSM), François Simard.

Le CSSSHY fait une demande de marge d'emprunt deux fois par année. La dette de 8,5 millions résulte, explique M. Vézina, des déficits cumulés avant l'entrée en vigueur, en 2000, de la loi sur l'équilibre budgétaire du réseau public de la santé et des services sociaux, qui interdit aux établissements de santé de faire des déficits.

S'endetter pour payer un déficit, n'est-ce pas aggraver la situation? «C'est un choix gouvernemental de procéder de cette manière», s'est limité à dire le directeur général.

«Des milliers de dollars perdus en intérêts»

«C'est des milliers de dollars qui se perdent en intérêts partout dans la province», a indiqué un ancien

gestionnaire du réseau de la santé qui a préféré garder l'anonymat, ajoutant toutefois que les taux d'intérêts des emprunts des établissements de santé seraient bas. «Tant que le gouvernement ne décidera pas de payer ces déficits, les établissements vont devoir emprunter pour les rembourser», ajoute-t-il.

«Tout ce que l'on paie, c'est les intérêts seulement, on n'est jamais capables de payer le capital.»

— Claude Vézina,
directeur général du CSSSHY

L'ancien gestionnaire va même plus loin. «Il y a un manque de financement reconnu dans cet établissement (le CSSSHY). Ce que le gouvernement veut, c'est de dire aux directeurs de comprimer leurs dépenses, donc de baisser le nombre d'employés. C'est le contrôle par les files d'attente. Plus il y a d'attente, moins les gens iront à l'hôpital, espère-t-on.»

Équilibre visé

Les dirigeants du CSSSHY visent tout de même un budget équilibré pour cette année, qui se termine le 31 mars. «C'est une situation difficile, mais on travaille à la vitesse grand V pour contenir les dépenses», affirme M. Vézina. Le CSSSHY cumulait toutefois un déficit de plus d'un million au début du mois de janvier dernier, soit avant les dépenses supplémentaires engendrées par les taux d'occupation exceptionnels des mois de janvier et de février. De même, dans les documents déposés au conseil d'administration, il est indiqué que le CSSSHY prévoit un déficit de 1,4 million fin mars.

«Le fort achalandage fait pression sur les finances avec le recours au temps supplémentaire et à une main-d'œuvre indépendante», poursuit M. Vézina. L'Agence de la santé de la Montérégie a payé une firme indépendante pour analyser la situation budgétaire du CSSSHY, a indiqué M. Vézina.

Tout de même, grâce à des subventions récemment octroyées par l'Agence montérégienne et à des «négociations» avec celle-ci, le CSSSHY pense atteindre l'équilibre budgétaire cette année.

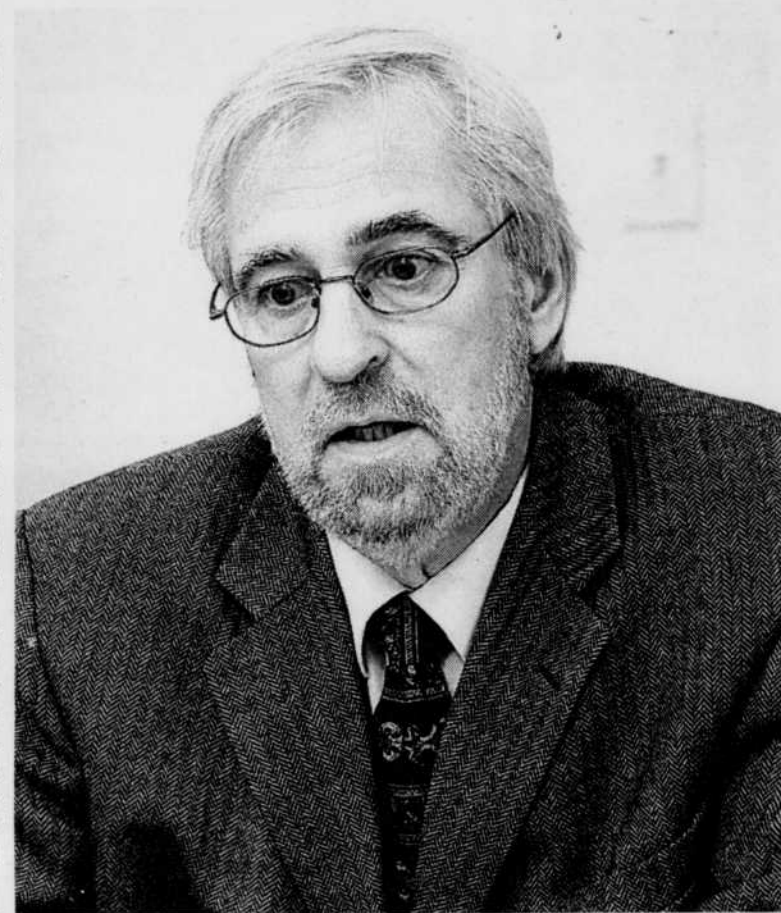


PHOTO ALAIN DION, ARCHIVES LA VOIX DE L'EST

«Si on n'avait pas cet emprunt, je devrais faire le remboursement avec l'argent que le Ministère nous verse chaque période (mois), et il ne m'en resterait plus pour mes activités courantes», explique le directeur général du CSSSHY, Claude Vézina.



PHOTO JANICK MAROIS, ARCHIVES LA VOIX DE L'EST

L'Agence de la santé de la Montérégie a payé une firme indépendante pour analyser la situation budgétaire du CSSSHY, dont l'hôpital de Granby fait partie.

Après 60 ans, est-il nécessaire d'insister?

www.deragonfordlincoln.com

317 Principale, Cowansville • 450 266-0101 • 1 866 757-6629

Tous les chemins mènent chez

WEEK-END ENSOLEILLÉ, PISTES GLACÉES

Les skieurs nombreux... à l'urgence

mgendron@lavoixdelest.qc.ca
MARC GENDRON

Cowansville — Quand la météo est idéale, les stations de ski attirent une clientèle touristique fort nombreuse, qui profite de son passage pour s'arrêter dans les divers restaurants, bars et lieux de villégiature de la région. L'hôpital Brome-Missisquoi-Perkins de Cowansville, qui dessert Mont Sutton et Ski Bromont, fait aussi partie de la liste d'endroits visités par trop de skieurs et planchistes contraints de faire un petit détour par sa salle d'urgence.

C'est le cas de David Vincent de Saint-Faustin-Lac-Carré. Parti samedi avant-midi de la Rive-Nord pour venir pratiquer la planche à neige sur les pistes de Ski Bromont, sa journée de glisse s'est terminée abruptement, à mi-chemin de sa première descente.

«Il est tombé et il s'est blessé à l'épaule, raconte Michèle Bélanger, une amie. Il a fallu qu'il soit transporté par ambulance. C'était peut-être la deuxième ou la troisième fois de l'année qu'il faisait de la planche. La piste était pas mal glacée à cause de la pluie d'hier et il n'est pas très habitué.»

Plutôt que de passer le reste de la journée à profiter du soleil radieux qui illuminait les pistes samedi après-midi, M^{me} Bélanger et ses amis Francis Lemieux et Francis Daigneault ont dû attendre leur copain dans la salle d'attente de l'urgence de BMP, vêtus de leurs bottes et de leur habit de neige.

«Au moins, ils nous ont donné un billet pour la prochaine fois», se console Francis Daigneault.

Fréquent

Des accidents comme celui qu'a subi David Vincent sont fréquents, estime l'ambulancier qui l'a mené de la montagne à l'urgence.

«J'en transporte à tous les jours, fait-il savoir. Et comme ce soir (samedi), il y a une nuit blanche à Bromont, c'est sûr qu'on va en transporter une couple cette nuit.»

L'ambulancier, qui a préféré conserver l'anonymat, en avait long à dire sur les réticences de certains propriétaires de stations de ski et de certains skieurs face à l'intention du gouvernement du Québec d'imposer le port du casque protecteur.

«Il y en a qui disent que si le casque devient obligatoire, ils n'iront plus skier. Ben qu'ils restent donc chez eux, lance sans ménagement le paramédic. Il y a des gens qui meurent parce qu'ils ne portent pas leur casque.»

Facteurs de risque

Le début de la relâche scolaire et



PHOTOS VÉRONIQUE TREMBLAY
Michèle Bélanger, Francis Daigneault et Francis Lemieux ont dû mettre un terme à leur journée de ski après une seule descente. Plutôt que de passer le reste de la journée à profiter du soleil radieux qui illuminait les pistes, samedi après-midi, ils ont attendu leur ami David Vincent, blessé à l'épaule, à l'urgence de l'hôpital Brome-Missisquoi-Perkins.

le beau temps amènent une augmentation de la clientèle sur les pistes de ski. Si on y ajoute l'inexpérience de certains glisseurs et la témérité de certains autres, les facteurs de risque sont accrus.

«Plus il y a de gens, plus il y a de risque d'accidents, estime Valérie Couture, préposée à l'une des cliniques de Ski Bromont. Depuis le matin (samedi), il doit bien y avoir eu six ou sept personnes qui ont dû être traitées à la clinique.»

Ce ne sont pas toutes les blessures qui nécessitent l'intervention d'un ambulancier, mais bien souvent, c'est le transport de l'infortuné qui pose problème.

«Lorsqu'il y a une blessure aux jambes, par exemple, ça peut être difficile pour la personne de prendre sa voiture pour se rendre à l'hôpital ou à la maison», explique Denis Bouvier, chef de patrouille à Mont Sutton et patrouilleur depuis 39 ans, qui voit lui aussi en l'augmentation de l'achalandage le principal facteur de risque.

Selon lui, le nombre de blessures sur les pistes diminue d'année en année, mais la gravité de celles-ci augmente.

«La neige artificielle rend la surface plus dure que s'il n'y avait que de la neige naturelle, dit-il. Les blessures à la tête sont donc plus fréquentes et plus sérieuses.»

Valérie Couture ne voit aucun lien entre le niveau des skieurs et planchistes et la nature ou la gravité de leurs blessures.

«Ici, on voit toutes sortes de skieurs avec toutes sortes de blessures», dit-elle.

Elle admet toutefois que les nuits blanches sont assez occupées pour les secouristes de la montagne.

«La fatigue et l'alcool augmentent les risques d'accident», affirme M^{me} Couture.

Nombreux transports

Selon des chiffres compilés en janvier 2008, les skieurs blessés proviennent en grande majorité de Ski Bromont. En 2006-2007, 143 skieurs ont été transportés en ambulance de cette montagne contre 44 de Mont Sutton.

Si on prend en compte les blessés qui se rendent à l'urgence par leur propres moyens, on estime le nombre de personnes devant être traitées pour une blessure reliée à la pratique des sports de glisse à BMP entre 500 et 700 par année.

Hier matin, à l'urgence de BMP, on ne pouvait nous préciser combien de skieurs avaient été transportés à l'urgence au cours de la nuit. On nous a toutefois indiqué qu'en moyenne les soirs de nuit blanche, cinq ou six glisseurs, surtout des planchistes, doivent être traités à l'hôpital.

«Faire du ski, ce n'est pas plus dangereux que n'importe quel autre sport, affirme Elaine Plamondon, directrice marketing de Ski Bromont. C'est un peu comme conduire une voiture. Si on respecte les règles en vigueur, notamment le code du skieur, on diminue les risques d'accidents.»

Mais peu importent les conditions de glisse et le moment où l'on pratique son sport, le patrouilleur Denis Bouvier n'en démord pas: il faut adopter un comportement sécuritaire sur les pistes et bien se protéger.

«On ne le dira jamais assez, portez donc votre casque protecteur», conclut-il.

À lire en page 19: les stations de ski misent sur la semaine de relâche



Valérie Couture, préposée à l'une des cliniques au pied des pentes de Ski Bromont, indique qu'avec l'augmentation de l'achalandage inhérent au début de la relâche scolaire, les risques d'accidents sur les pistes sont accrus.



À mi-chemin de sa première descente en planche à neige sur les pistes de Ski Bromont, David Vincent a chuté et s'est blessé à l'épaule. Il a dû être transporté à l'urgence de l'hôpital Brome-Missisquoi-Perkins.

Après 60 ans 1949 | 2009 est-il nécessaire d'insister?

www.deragonhonda.com

441 Principale, Cowansville • 450 266-0101 • 1 866 757-6632

Tous les chemins mènent chez



MÉTÉO

Aujourd'hui
max -11 min -13Neige. Accumulation de 5 cm.
Vents du nord de 20 km/h
avec rafales à 40Demain
max -12 min -17

Neige intermittente

SOMMAIRE

Agenda	15
Arts et culture	6
Décès	24
Horoscope	25
Jeux	26
Opinion	12
Petites annonces	20
Sports	27
Statistiques	27

VOIR RÉSULTATS
DE LA LOTERIE EN PAGE 11

POUR NOUS JOINDRE

La Voix de l'Est

76, rue Dufferin, Granby J2G 9L4

Numéro général 375-4555

Abonnement et distribution 375-4555, option 3

Les Petites annonces 375-8888

Événements urgents 375-9081

Bell mobilité (gratuit) #1SCOOP

Télécopieurs

Rédaction 777-4865

Publicité 777-7221

Petites annonces 375-2195

Internet

Rédaction redaction@lavoixdelest.qc.ca

Publicité publicite@lavoixdelest.qc.ca

Annonces classées classees@lavoixdelest.qc.ca

Prix du journal à la semaine

(taxes comprises) Livraison

par camelot 4,10 \$

par motorisé 4,50 \$

La Voix de l'Est 76, rue Dufferin
Granby J2G 9L4La Voix de l'Est (journal de seconde classe, enregistrement n° 0679)
est membre du Conseil de presse du Québec. Seule la
Presses Canadienne est autorisée à diffuser ses informations.

ATELIER Couture



- Apprenez la coupe
- L'ajustement du patron
- Confectionnez votre vêtement
- Petits groupes
- Cours disponibles en avant-midi, après-midi ou en soirée

Durée : 6 semaines • 3 h/semaine
Débutant dans la semaine du 9 mars

Enseignante : Guylaine Forand

Inscrivez-vous dès maintenant !

Centre de couture et d'aspirateurs
Martin inc. (Singer) • 450 375-1821
77, rue Robinson Sud, Granby

LA PATROUILLE CALME-TOI MON COCO! DE PASSAGE À GRANBY

«La violence verbale dans les gradins, c'est assez»

MARC GENDRON

mgendron@lavoixdelest.qc.ca

Granby — Pendant que les hautes instances de la Ligue nationale de hockey réfléchissent sur la place des bagarres sur la glace, un petit groupe de personnes sillonne les arénas du Québec pour décourager les gens de recourir à la violence. Mais plutôt que d'adresser leur message pacifiste aux jeunes joueurs de hockey, les membres de la patrouille Calme-toi mon coco! visent directement les parents qui suivent des gradins les exploits de leurs petits.

La patrouille était de passage en ville ce week-end à l'occasion de la Rencontre hockey atome de Granby, pour livrer son message. Et il est fort simple: la violence verbale n'a pas sa place dans un aréna.

«Ce que l'on veut, c'est que les parents prennent conscience des gestes qu'ils peuvent poser, explique Éric Guertin, porte-parole de la patrouille Calme-toi mon coco!. Par le biais d'activités d'animation dans les estrades, on leur démontre les comportements qu'il ne faut pas adopter comme crier après les arbitres, les entraîneurs et même les enfants.»

Parfois, raconte M. Guertin, ces débordements de violence verbale peuvent dégénérer au point de causer des bagarres entre parents d'équipes adverses, voire au sein d'un groupe de parents d'une même équipe.



La patrouille Calme-toi mon coco! distribue des roulettes de ruban pour bâtons de hockey, des livres de recettes, des œufs antistress et de nombreux autres cadeaux pour attirer l'attention des parents.



La patrouille Calme-toi mon coco! était de passage à l'aréna Léonard-Grondin ce week-end à l'occasion de la Rencontre hockey atome de Granby. De nombreux parents ont pris le temps d'écouter son message pacifiste en se massant autour de son présentoir.

Nombreuses victimes

Bien entendu, les arbitres sont les cibles de choix des parents délinquants. Certains ne se gênent pas pour remettre en doute les compétences et le jugement d'un officiel en l'invectivant et parfois même en le menaçant.

Mais souvent, trop souvent, ce sont les enfants qui font les frais du comportement sauvage de leur parents.

«On nous en a raconté des histoires de jeunes qui décident d'abandonner le hockey parce que leurs parents mettaient trop de pression, reprend M. Guertin. C'est dommage, parce que c'est l'enfant qui paie pour le comportement de son parent.»

Ce phénomène est plus fréquent dans les classes élite, tout comme le mécontentement envers les entraîneurs.

«Dans l'élite, ce n'est pas rare que les parents critiquent les entraîneurs parce qu'ils considèrent que leur enfant ne joue pas assez ou est mal utilisé, ajoute Éric Guertin. Ils ne se gênent pas non plus pour le crier dans les estrades.»

Ne plus l'accepter

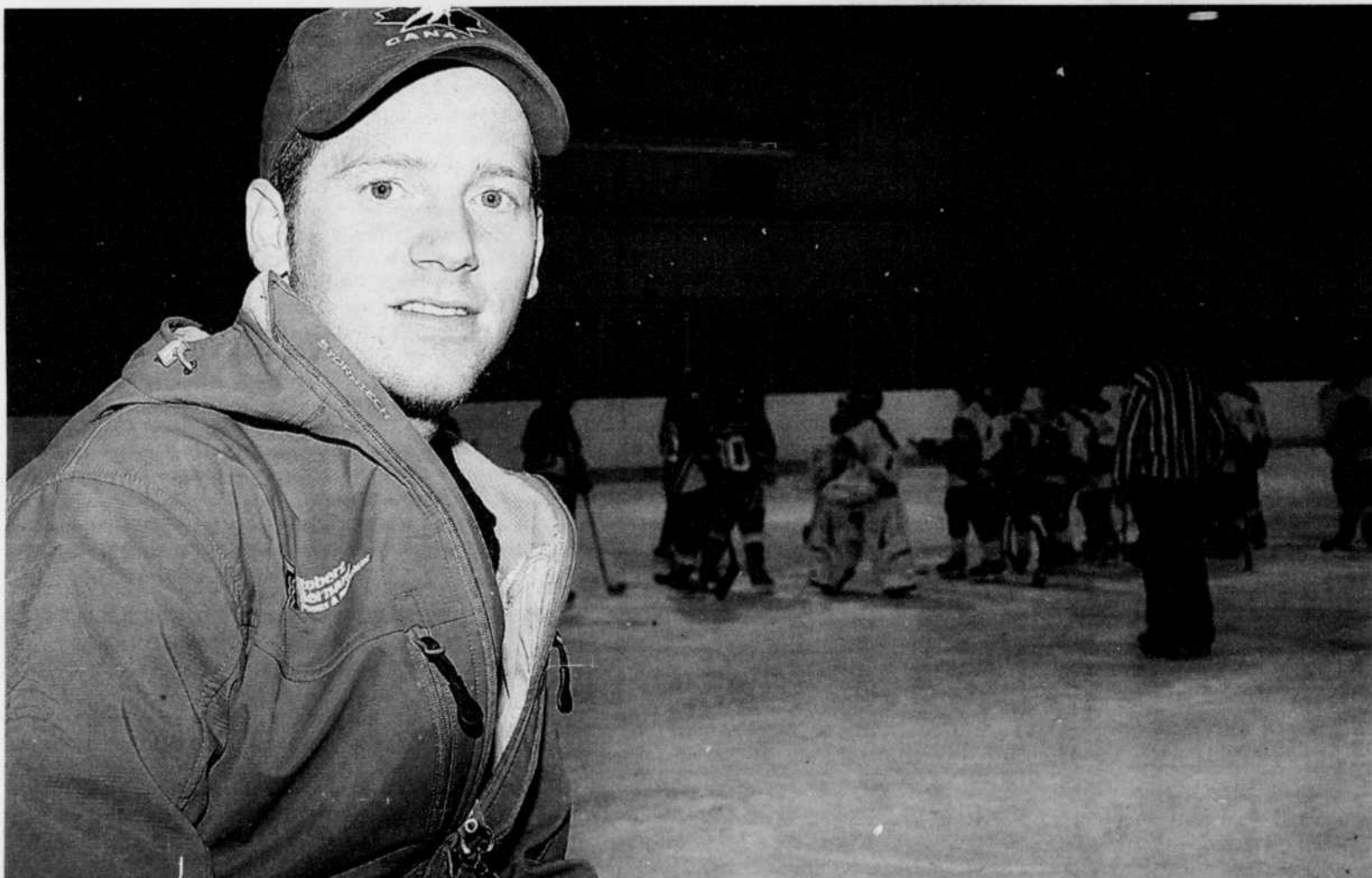
Ce que la patrouille Calme-toi mon coco! vise particulièrement, c'est d'abaisser le niveau de tolérance des autres parents face au comportement violent des plus délinquants.

«Il faut que les gens pointent du doigt ceux qui ont un comportement violent, qu'ils leur fassent sentir que ça n'a pas sa place à

l'aréna. C'est bien beau la compétition, mais il y a moyen d'avoir une saine compétition», estime Éric Guertin.

Déjà, la tournée porte ses fruits, croit-il. Certaines équipes de hockey ont même instauré des règles pour éviter tout débordement de la part de parents après le passage de la tournée dans leur aréna local.

«Le message passe. On attire les parents avec des cadeaux fournis par nos commanditaires, Pneus Robert Bernard, Michelin Canada et la Fédération des producteurs d'œufs de consommation du Québec. Une fois qu'on a leur attention, on leur fait comprendre que la violence verbale dans les gradins, c'est assez. Et ça marche.»



Selon Éric Guertin, porte-parole de la patrouille Calme-toi mon coco!, ce sont trop souvent les enfants qui font les frais du comportement violent de leurs parents.

PHOTOS VÉRONIQUE TREMBLAY

Fini la motoneige?

ALEXANDRA ARBOUR
aarbour@lavoixdelest.qc.ca

Granby — L'arrivée du printemps ne fait pas que des heureux. Les motoneigistes de la région ont accueilli avec déception le redoux de la semaine dernière. Si Dame nature n'apporte pas rapidement une importante bordée de neige, la saison de motoneige 2008-2009 sera à l'eau, indique le directeur du secteur Granby du Club de motoneige du corridor permanent, Jean-Maurice Saumier.

«Nous avons reçu de la belle neige en début de semaine passée et nous en avons bien profité, dit-il. Mais la pluie de vendredi a lavé les sentiers. Depuis, on sort les flotteurs au lieu de sortir nos motoneiges!»

La saison 2008-2009 prendrait donc fin deux semaines plus tôt qu'à l'habitude pour les motoneigistes du Club du corridor permanent, qui s'étend de Waterloo à Saint-Paul-d'Abbotsford, ainsi que de Cowansville à Roxton. «Notre saison dans le sud-ouest du Québec se termine habituellement vers la mi-mars, poursuit M. Saumier. Année après année, le réchauffement du climat fait notre malheur.»



PHOTO: VÉRONIQUE TREMBLAY

À moins d'une importante bordée de neige, la saison de motoneige 2008-2009 est déjà terminée, comme en témoigne l'état de ce sentier.

Le passionné de motoneige fait toutefois valoir que la saison n'est pas terminée partout en province. Des kilomètres de pistes sont toujours enneigés dans les régions au nord de l'Estrie et de la Montérégie. «Près de 80 % des motoneigistes détiennent maintenant une remorque,

indique Jean-Maurice Saumier. Les mordus pourront s'adonner à leur sport favori encore quelques semaines s'ils peuvent se déplacer.»

Cette saison aura été marquée par deux redoux importants, pendant le congé des Fêtes et la semaine dernière.

Opération d'urgence pour nourrir les cerfs

La Presse — Pour la deuxième année consécutive, les rigueurs de l'hiver forcent le gouvernement à nourrir les cerfs de l'Est du Québec. Les autorités craignent que la mort de milliers de bêtes compromette la chasse, qui génère d'importantes retombées économiques.

La couverture de neige est devenue si importante en Gaspésie et dans le Bas-Saint-Laurent que les cerfs de Virginie, communément (et erronément) appelés chevreuils, ont du mal à se déplacer. La situation est telle qu'ils dépensent plus d'énergie à chercher de la nourriture qu'ils en absorbent en la mangeant.

Le ministère des Ressources naturelles et de la Faune a donc lancé vendredi une opération d'urgence pour nourrir les cerfs de Virginie dans le Bas-Saint-Laurent. Il a acquis 22 tonnes de moulée, que des agents de la faune et des bénévoles épanchent dans l'est de la région.

«On ne souhaite jamais faire ces choses-là, reconnaît Jean Lamoureux, biologiste au Ministère. On ne les fait qu'en cas d'urgence.»

La semaine dernière, le gouvernement a lancé une opération encore plus vaste en Gaspésie, où l'on distribuera 55 tonnes de nourriture.

Les cerfs de cette région ont été rudement éprouvés par les précipitations anormalement élevées de l'hiver dernier. Le gouvernement estime que des milliers de bêtes — le quart du cheptel — sont mortes de faim ou d'épuisement en quelques mois. Les autorités avaient pourtant distribué des tonnes de moulée pour éviter l'hécatombe.

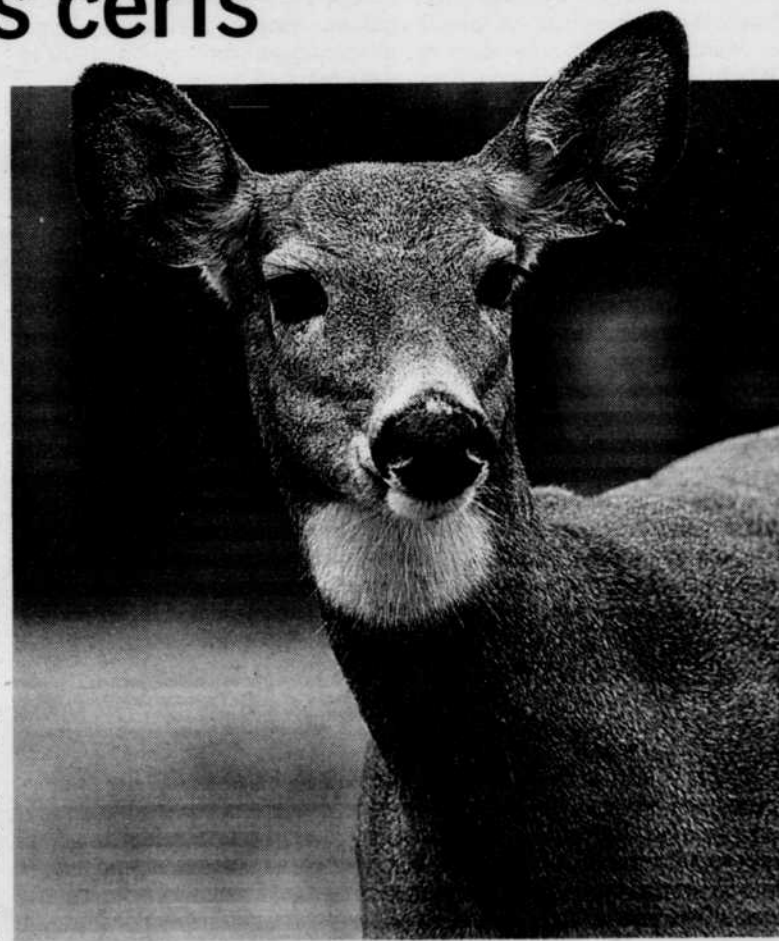


PHOTO ARCHIVES LA PRESSE

Les autorités craignent que la mort de milliers de bêtes compromette la chasse.

M. Lamoureux estime que, sans cette action, la moitié des cerfs de l'Est du Québec auraient pu mourir l'an dernier.

«Ce n'est pas un parc d'élevage qu'on veut créer avec cela, c'est une aide, dit-il. Il reste de la nourriture en forêt pour les cerfs, mais c'est une aide qu'on leur donne pour limiter la mortalité.»

Les opérations de sauvetage dans ces deux régions coûteront plus de 65 000 \$. L'entreprise est financée par le gouvernement, mais aussi par des pourvoiries et des municipalités, qui souhaitent que les populations de cerfs de Virginie restent vigoureuses pour ne pas nuire à la chasse.



La médiation... des solutions gagnantes sur mesure!

Médiation familiale

- Séparation
- Divorce à l'amiable
- Projet d'accord
- Garde d'enfants
- Pension alimentaire et autres domaines du droit

M^{re} Nathalie Gagné
Avocate et médiatrice familiale
802, rue Principale, Roxton Pond
450 777-1299



Dans l'édifice du notaire M^r Christian Daviau



Faites confiance
à mes 24 ans d'expérience
450 378.4120
www.christianlalumiere.ca

RE/MAX Professionnel C.L.
Courtier immobilier agréé



Curtis Skinner
agent immobilier affilié

F. FARHAT
LUNETTERIE

Examen de la
vue par un
optométriste.



GRANDE VENTE

Une paire de lunettes

Verres Simple vision
+ Monture 119\$*
COMPARÉ À 329\$

Une paire de lunettes

Verres Progressifs
+ Monture 229\$*
COMPARÉ À 599\$

Granby

846, rue Principale 450 378-8877

Magog

297, rue Sherbrooke 819 868-0770

Chantal Simard, Opticienne

farhat.com

*Détails complets de l'offre en succursales sur montures sélectionnées.
Ne peut être jumelée à aucune autre promotion. Offre valide jusqu'au 30 avril 2009. Traitements en sus.
MC: Marque de commerce dûment enregistrée et utilisée par les opticiens-franchisés de la bannière
F. Farhat Lunetterie sous licence de Groupe F. Farhat Inc.

387017V

Arts et culture

LE BONHEUR DE PIERRE

Le malheur des spectateurs



CRITIQUE

mlambert@lavoixdelest.qc.ca

MARIE-ÈVE LAMBERT

Je pensais que *Le bonheur de Pierre* allait, sinon me réconcilier avec les rigueurs de l'hiver québécois, du moins me permettre d'en rire le temps d'un film. Eh bien non, je ne fais que trouver encore plus pathétique ce cher climat qu'est le nôtre.

«*Le bonheur de Pierre*, ça joue sur les deux clichés: les maudits Français et la cabane au Canada», résumait dans une entrevue accordée à *La Presse* Rémy Girard, l'interprète de Michel Dolbec, le maire de Ste-Simone-du-Nord. Il frappait en plein dans le mille. En fait, le long métrage de Robert Ménard (*Cruising Bar*) déborde tellement de ces clichés qui font référence aux différences culturelles avec nos cousins français, clichés maintes fois surexploités, que la comédie en prend un sacré coup. *Le bonheur de Pierre* fait ainsi le malheur des spectateurs.

L'histoire commence lorsque Pierre (Pierre Richard), professeur français de physique quantique, hérite de l'auberge de sa tante située



Le Français Pierre (Pierre Richard) débarque à la conquête du Canada sauvage de ses rêves d'enfants dans un tourbillon de clichés tellement surexploités qu'ils n'en sont même plus drôles.

dans un petit village du Saguenay. Il débarque donc à la conquête du Canada sauvage de ses rêves d'enfant avec sa fille Catherine (Sylvie Testud), journaliste de mode très

parisienne qui n'a pas la même définition du bonheur que son père. Mais le maire du village est loin de se réjouir de l'arrivée de ces «étranges» et tentera le tout pour

le tout afin de les décourager de rester. Chose qui ne sera pas facile puisque Pierre, inébranlable optimiste, ne se laisse pas abattre si facilement.

Le scénario ressemble à s'y méprendre à celui de *La grande séduction*, avec l'objectif inverse qu'au lieu de tenter de séduire l'étranger pour qu'il reste, on cherche à le décourager pour qu'il parte. Et quoi de mieux que de jouer sur les éternels thèmes des «rudes hivers québécois» et des «colons sauvages» pour ce faire. Les raquettes de babiche, le casque de poil, la montagne de neige à pelleter dans l'entrée de cour, la poutine à La patate à Michel, le joual québécois-là-là, rien n'a été oublié. Même la trame sonore se veut «pure laine» avec ses airs de violoneux du Jour de l'An. À croire que le film a été tourné pour satisfaire les fantasmes canadiens de nos cousins français.

Bref, *Le bonheur de Pierre* tombe dans la catégorie des «comédies parmi tant d'autres», qu'on regarde sans que ça nous fasse ni chaud ni froid. Un scénario sans grandes surprises qui enchaîne des gags tellement clichés qu'ils ne sont même plus drôles. Des comédiens qui font leur travail, au mieux de ce que peut livrer le long métrage. Et des paysages qui pourraient être à couper le souffle si on n'était pas si habitués de les voir. Non vraiment, je ne suis pas impressionnée.

PHOTO ALLIANCE

Une radio étudiante revampée à J.-H.-Leclerc

ALEXANDRA ARBOUR

aarbour@lavoixdelest.qc.ca

Granby — La radio étudiante de J.-H.-Leclerc fait peau neuve. Lancée avec faste vendredi dernier, la nouvelle radio CJHL est une initiative des enseignants Patrice Gagnon, Pascal Girard et Dominic Guérin. Pour l'occasion, près de 300 jeunes de l'école ont dansé pendant l'heure du dîner sur les rythmes de DJ Rayz, alias Jonathan Raymond.

En juin dernier, le trio de professeurs a eu l'idée d'améliorer le média étudiant déjà en place. «Toutes les écoles secondaires ont des radios, mais elles servent souvent seulement à faire jouer de la musique. On voulait aller plus loin que ça», explique Patrice Gagnon.

La troisième génération de la radio à J.-H.-Leclerc deviendra le vecteur de tous les projets qui se déroulent entre les quatre murs de

l'école, espère l'enseignant de français. «Il y a vraiment un bouillonnement culturel ici et on veut qu'il soit encore plus intense grâce à la radio», poursuit-il.

Au retour de la semaine de relâche, M. Gagnon et ses complices sélectionneront une dizaine d'équipes d'élèves, pour animer une émission par deux semaines. «Dans les émissions, on aimerait qu'il y ait de l'humour, de la météo, des actualités, des entrevues avec des gens qui sont impliqués dans l'école.»

Patrice Gagnon et Pascal Girard s'occuperont d'apprendre aux nouveaux animateurs à bien communiquer. Dominic Guérin se chargera de son côté d'introduire les aspects plus techniques. Les élèves qui prendront part au projet le feront dans un nouveau local vitré, peint aux couleurs du Canadien de Montréal. La décoration de la pièce s'harmonise ainsi avec le logo de la



Le logo de la radio CJHL, inspiré de celui des Canadiens de Montréal.



PHOTOS ALAIN DION

Pascal Girard (enseignant), Liette Bécard (directrice de l'école J.-H.-Leclerc), Dominic Guérin (enseignant) et Patrice Gagnon (enseignant), quelques instants avant d'inaugurer la nouvelle radio étudiante de l'établissement, CJHL. DJ Rayz a ensuite fait danser les élèves de l'école pour célébrer le lancement.

CJHL, qui s'inspire de celui de la Sainte-Flanelle.

Toute la sonorisation de J.-H.-Leclerc a été modernisée dans la

foulée. Aux haut-parleurs et amplificateurs installés sur «La Main» (le corridor central de l'établissement) et dans le local du ser-

vice d'animation spirituelle et d'engagement communautaire s'ajoute un équipement flambant neuf pour l'auditorium.

PLAIDOYER POUR UN REFINANCEMENT DE L'ONF

Ottawa de nouveau la cible d'artistes

VIOLAINE BALLIVY
La Presse

Montréal — Ottawa est de nouveau la cible d'artistes qui dénoncent sur l'Internet sa politique budgétaire en matière de culture. Le cinéaste Jacques Godbout a mis en ligne, hier, une capsule vidéo de trois minutes dans laquelle il critique avec vigueur le sous-financement de l'Office national du film (ONF).

«Hier, c'était une institution exceptionnelle. Aujourd'hui, c'est une insti-

tution en voie de disparition, s'inquiète le réalisateur d'Anne Hébert, 1916-2000. Demain, ce pourrait être tout autre, mais on est au Canada, où on a l'art de se détruire et de se tirer dans le pied.»

Cette vidéo s'inscrit dans une campagne plus vaste lancée début février par les employés syndiqués de l'ONF pour dénoncer le manque de ressources de l'organisme. Ils affirment que les budgets de l'Office ont systématiquement été réduits sinon gelés au cours des 15 dernières années. Ils redoutent qu'une exper-

tise précieuse et un climat des plus favorables à la création se perdent.

Or, selon Jacques Godbout, les sommes nécessaires pour relancer l'Office sont loin d'être faramineuses. «Il faut des sous! Mais on n'a pas besoin de milliards. Ce ne serait pas énorme, ce qu'il faut ajouter au budget de l'Office pour en faire une institution valable.»

Benoît Pilon, Roger Frappier, Alanis Obomsawin ou Torill Kove, lauréate d'un Oscar en 2006 pour son court métrage d'animation *The Danish Poet*, tiennent des propos similaires dans



PHOTO ARCHIVES LA PRESSE

Selon Jacques Godbout, les sommes nécessaires pour relancer l'Office sont loin d'être faramineuses.

des vidéos mises en ligne depuis deux semaines qu'on peut voir à scfp.ca/onf.

Ces interventions ne sont pas sans rappeler le vidéoclip de Benoît Brière, Stéphane Rousseau et Michel Rivard qui avait fait grand bruit lors de la dernière campagne électorale fédérale. Diffusé sur YouTube, il dénonçait avec humour

les coupes dans les programmes de promotion de la culture à l'étranger.

L'appel lancé par M. Godbout n'a pas trouvé d'écho, hier à Ottawa. Le bureau du ministre de la culture, James Moore, a confirmé qu'aucune hausse des budgets de l'ONF n'était prévue.

IMPOSSIBLE DE LE CACHER OUVERT L'HIVER

Tous les jours pendant la relâche.
21 février au 8 mars 2009.



ZOOGRANBY
Détails zoodegranby.com

450.372.9113

Camelot du mois

Mars 2009

La Voix de l'Est

cyberpresse.ca

est fière de vous présenter
Jessie-Ann Dextraze

Ce mois-ci, nous tenons à souligner le bon travail de **Jessie-Ann Dextraze**, 13 ans. Elle distribue *La Voix de l'Est* auprès de ses 45 abonnés depuis 2 ans et demi. En reconnaissance de l'excellence de son travail, *La Voix de l'Est* nomme **Jessie-Ann**, camelot du mois de mars 2009.

Fille de Chantal Beaugard et d'André Dextraze Jr., **Jessie-Ann** étudie à l'école L'Envolée en secondaire II, en anglais avancé international. Vivement intéressée par les arts, elle dessine, surtout des mangas, joue de la musique et fait partie d'une chorale. Elle adore la lecture en anglais et en français. **Jessie-Ann** aime s'amuser avec ses deux chiens, Kiba et Tohr, de jeunes Malamut. Du reste, elle aimerait devenir vétérinaire. En somme, on peut décrire **Jessie-Ann** comme étant une fille qui aime s'amuser.

Pour ses parents, être camelot de *La Voix de l'Est* a permis à **Jessie-Ann** de connaître la valeur de l'argent et d'être persévérante. Avec cet emploi de camelot, elle a pu se payer des jeux vidéo, une guitare électrique, un PS 3 et un IPOD Touch. Son prochain achat serait une Nintendo DS.



Jessie-Ann, sincèrement, toute l'équipe de *La Voix de l'Est* te félicite pour le magnifique travail accompli!

Le GRAND BAZAR

du 1141, rue Principale, à Granby est fier de reconnaître la qualité du travail des jeunes de la région.

10\$ DE RABAIS
SUR CHAUSSURES ET VÊTEMENTS

(Valide jusqu'au 31 mars 2009)

Applicable sur achat minimum de 50\$ à prix régulier (avant taxes). 1 coupon/client/visite. Ne peut être jumelé à aucune autre promotion. Non applicable sur mise de côté.



1141 Principale, Granby
450 378-2022



En plus, le camelot du mois recevra un certificat-cadeau de 25\$

applicable également sur tout*, pour lui, sa famille ou ses amis.

Le certificat sera remis au camelot du mois par *La Voix de l'Est*.

2

2

2

Les Résidences Soleil

Votre chez-vous!

**Au bord du
Lac Boivin!**

**APPARTEMENTS
1 1/2 à 4 1/2
Prix compétitifs**



**Visite tous les jours,
ne soyez pas gêné!**

LES RÉSIDENCES



Une entreprise familiale

**Court séjour,
convalescence
ou période d'essai!**

Notre concept de **court séjour et convalescence** permet aux gens du bel âge de s'offrir de petites vacances ou encore de se reposer en toute tranquillité après leur sortie de l'hôpital. À partir de **50 \$/jour**, incluant **3 repas et commodités**.

Pour se refaire une santé, choisissez notre personnel qualifié, la tranquillité et la sécurité de nos résidences. Vous méritez ce qu'il y a de mieux.

**Gens
du bel âge!**



**Une entreprise familiale
Le Groupe Savoie, propriétaire**

**Ambiance chaleureuse,
activités, loisirs, confort
et sécurité... Voilà nos
priorités pour répondre
à vos besoins
d'aujourd'hui et à
ceux de demain.**

**L'assurance
des Résidences Soleil**

Si vous n'êtes pas satisfait durant le premier mois chez nous, **vous pourrez résilier votre bail.**

Les Services

- Sécurité 24 heures
- Activités animées
- Terrasses ensoleillées
- Salles d'artisanat, de jeux, billard
- Infirmière ou infirmière-auxiliaire ou préposée 24 h
- Système de caméras
- Entretien ménager
- Service médical et visite de médecin
- Stationnements intérieurs et extérieurs
- Comité de résidents qui organise les activités avec la direction
- Bibliothèque
- Autobus
- Dépanneur, coiffeuse
- Salle à manger
- Excellente nourriture à volonté
- Chef diplômé, diététistes
- Services bancaires
- Électricité, eau chaude, chauffage inclus
- Vos enfants sont toujours bienvenus!
- Système d'alarme urgence et incendie dans chaque appartement
- Piscine intérieure
- Sauna, spa
- Ascenseurs
- Chapelle, chorale
- Et plus encore...

Pour vous gens du bel âge, à votre portée :

Une vie active



Un personnel attentionné



Un environnement sécuritaire



Une grande famille



Venez nous visiter tous les jours... Si vous n'avez pas de moyen de transport, on peut même aller vous chercher sur rendez-vous.



**Les Résidences Soleil
MANOIR GRANBY**

235, rue Denison Est, Granby 450 378-4400

**Visites tous les jours de 9 h à 18 h
Sans frais 1 800 363-0663
www.residencessoleil.ca**



Sherbrooke | Boucherville | Sorel | Saint-Laurent | Mont-Saint-Hilaire | Du Musée | **Granby**
Dollard-Des Ormeaux | Saint-Léonard | Pointe-aux-Trembles | Laval | Sainte-Julie

EN L'ABSENCE D'AMIR KHADIR DU CONSEIL NATIONAL DE QUÉBEC SOLIDAIRE

David attaque les «vautours» de la droite

MARC ALLARD
Le Soleil

Québec — En l'absence d'Amir Khadir, le conseil national de Québec solidaire s'est terminé hier à Québec sur une attaque de Françoise David contre les «vautours» de la droite qui veulent profiter de la crise économique pour saboter les institutions nationales.

«Si on construit des logements sociaux, qu'on met en place un chantier énergétique, des chantiers de transport en commun, on crée de l'emploi vert, de l'emploi durable, de l'emploi socialement utile.»

— Françoise David

En conférence de presse à l'école Les Compagnons-de-Cartier, la porte-parole du parti a dit qu'il fallait «faire attention de ne pas brader nos acquis collectifs face à certains qui, on l'a vu depuis une semaine, aimeraient bien les démanteler».

«Et là, a-t-elle poursuivi, je pense à la Caisse de dépôt, que certains voudraient bien voir scindée en plusieurs morceaux. Je pense à Hydro-Québec, que, depuis plusieurs mois, certains proposent de privatiser. Pour Québec solidaire, il n'en est pas question. (...) Et c'est la même chose pour le maintien d'un système de santé public.»

Réitérant une idée lancée par son parti durant la campagne électorale, la porte-parole solidaire a suggéré de prendre l'argent du Fonds des générations pour aider les travailleurs en difficulté durant la crise.

Selon elle, maintenant qu'il n'est plus tabou de parler de déficits budgétaires, il est nécessaire que le gouvernement investisse dans l'emploi et le développement durable. «Si on construit des logements sociaux, qu'on met en place un chantier énergétique, des chantiers de transport en commun, on crée de l'emploi vert, de l'emploi durable, de l'emploi socialement utile, a-t-elle illustré. Et parce qu'on crée

de l'emploi, il y a aussi des gens qui sont capables de payer des impôts, des taxes et des impôts à l'État.»

Françoise David a également indiqué qu'au cours des prochains mois son parti allait se pencher sur les secteurs qui pourraient être



PHOTO JEAN-MARIE VILLENEUVE, LE SOLEIL

«On a le droit, on a le devoir de se demander, au-delà de ce mot-là d'ailleurs (nationalisation), qu'est-ce qui, dans les richesses d'une société, doit appartenir au privé, qu'est-ce qui peut être coopératif et qu'est-ce qui peut appartenir à la société dans son entier», a soutenu Françoise David.

nationalisés au Québec. Les résultats de cette réflexion devraient être dévoilés dans un congrès d'orientation en 2010.

«On a le droit, on a le devoir de se demander, au-delà de ce mot-là

d'ailleurs (nationalisation), qu'est-ce qui, dans les richesses d'une société, doit appartenir au privé, qu'est-ce qui peut être coopératif et qu'est-ce qui peut appartenir à la société dans son entier», a-t-elle soutenu.

Khadir absent

Premier élu de Québec solidaire à l'Assemblée nationale, le député de Mercier Amir Khadir a été présent vendredi au début du conseil national du parti, mais a été absent tout le reste de la fin de semaine. Il se trouvait à Toronto, où il participait à une fête de la communauté iranienne tenue en son honneur et celle d'un député ontarien aussi d'origine iranienne.

À moins de deux semaines de la reprise des travaux parlementaires, Québec solidaire tenait en fin de semaine à Québec son premier conseil national depuis l'élection d'Amir Khadir en décembre.

Françoise David assure que l'absence de son co-porte-parole ne révélait aucune dissension au sein du parti. «Il n'y a aucun problème entre Québec solidaire et son député, rassurez-vous, a-t-elle dit. (...) C'est dommage, on aurait tous souhaité qu'il soit avec nous, y compris lui-même.»

Le conseil national de Québec solidaire réunissait environ 150 délégués réunis à Québec pour adopter les priorités du parti pour les prochaines années. La crise économique et écologique, la réforme du mode de scrutin, le maintien intégral des services publics et d'un système de santé gratuit feront partie de celles-ci, a indiqué M^{me} David.

Boutique
uman MISS U.

Vente fin de saison
du 2 au 8 mars 2009

**-40% À 70%
DE RABAIS**

SUR TOUT TOUT TOUT EN BOUTIQUE
À l'exception des collections printemps/été 2009.

WWW.MISSUMAN.COM
605 rue Principale, voisin du restaurant mikes.
GRANBY, 450 378-4055

Ultimate

**VENTE FIN DE SAISON
DU 2 AU 8 MARS 2009**

**-40% DE RABAIS SUR TOUT L'ÉQUIPEMENT
ET VÊTEMENTS DE SNOWBOARDS
SOULIERS À PARTIR DE 9,95\$**

**SURVEILLEZ L'OUVERTURE DE LA BOUTIQUE
ULTIMATE DE BROMONT (MARS 2009)**

Ultimate

57 RUE ROCHAU (FACE AU ZOO) GRANBY, 450 777-2575
WWW.ULTIMATE-BOARDSHOP.COM

Les conservateurs prêts à combattre Ignatieff

ALEXANDER PANETTA

La Presse canadienne

Ottawa — Les conservateurs visionnent des centaines d'heures de cassettes vidéos, alors qu'ils se préparent à s'en prendre à leur rival libéral Michael Ignatieff avec une série de publicités devant mener jusqu'aux prochaines élections.

Le gouvernement du premier ministre Stephen Harper a fait preuve d'une docilité peu caractéristique à l'endroit du chef libéral jusqu'à la semaine dernière, lorsque des députés conservateurs ont commencé à lancer des flèches en direction de M. Ignatieff à la Chambre des communes.

Ce n'était que la première salve. Les conservateurs ont déjà en poche des publicités prêtes à être diffusées à tout moment, et ils passent au peigne fin le passé télévisuel du chef libéral.

Toutes les émissions de la BBC animées par M. Ignatieff, celles du réseau C-SPAN auxquelles il a pris part de même que les livres dont il est l'auteur sont étudiés de près dans le but d'y trouver des munitions pouvant servir avant et pendant la prochaine campagne.

Les conservateurs affirment qu'après que M. Ignatieff a été désigné chef du Parti libéral du Canada (PLC), ils ont fait le choix stratégique de lui éviter le sort réservé à son prédécesseur,

Stéphane Dion, mais seulement de façon temporaire.

Ils avaient besoin du soutien du chef libéral à la suite du dépôt du budget. Mais même après que M. Ignatieff a fait savoir qu'il appuierait le budget, le ton est demeuré courtois aux Communes.

Des responsables du gouvernement ont expliqué avoir choisi de ne pas abuser de la partisanerie parce que la population n'avait pas envie de voir des politiciens se chamailler en pleine crise économique, alors que des gens perdent leur emploi.

Les conservateurs ont repris l'offensive la semaine dernière, lorsque des députés tels que Dean Del Mastro

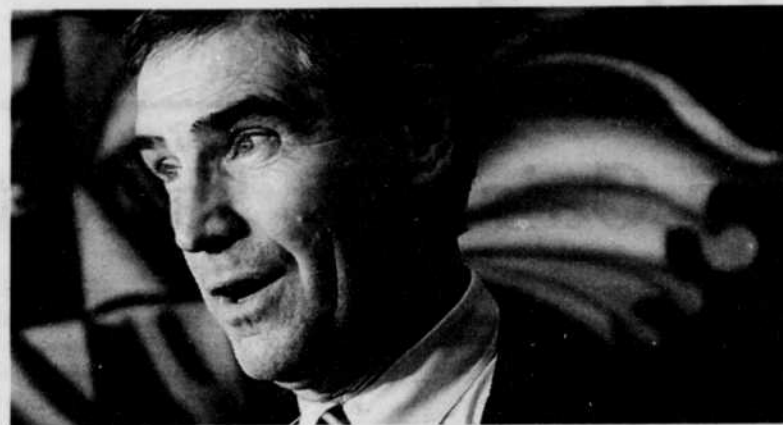


PHOTO ARCHIVES LA PRESSE

«Lorsque des élections approchent, nous savons à quoi nous attendre», a lancé Michael Ignatieff.

et Rodney Weston s'en sont pris au chef du PLC, l'accusant de changer facilement d'opinion et le tournant en dérision en raison de ses années passées à l'étranger.

M. Ignatieff s'est dit prêt à répliquer. «Lorsque des élections approchent, nous savons à quoi nous atten-

dre», a-t-il lancé à des partisans, vendredi, à Edmonton.

«Nous savons comment les conservateurs opèrent (...) Nous savons que les conservateurs voient la publicité négative (...) comme leur principale stratégie électorale», a ajouté le chef libéral.

Vie De MILLIONNAIRE

Tirage du 28 février 2009

GROS LOT DE 1 000 000 \$ 104480-74
PAR ANNÉE PENDANT 25 ANS* (décomposable).

6 premiers chiffres - 1 000 \$ / 2 derniers chiffres - 20 \$

4 LOTS DE 1 000 000 \$ (non-décomposables)
189531-93 208231-42 467154-91 784960-28

20 LOTS DE 100 000 \$ (non-décomposables)
076173-12 292437-60 454623-73 630615-63 776852-67
115909-96 299590-19 478876-55 635110-08 780329-57
192611-69 338723-46 484718-19 730050-85 886265-58
194112-19 377291-83 537728-29 733345-92 900846-63

14 LOTS « MISE TÔT » DE 100 000 \$ (non-décomposables)
063509-18 503570-92 624809-12 867172-84 949575-66
162439-24 544117-19 653863-39 877394-94 984566-99
402561-28 624619-46 775822-64 880386-22

*Détails disponibles sur demande et à viedemillionnaire.com

LOTO QUÉBEC Résultats des tirages du 2009-03-01

Quotidienne 3 061 4 5940

Banco 01 08 09 11 13 14 20 23 25 27 38 40 47 52 53 58 62 63 65 68

Triplex 09 14 21 30 38

Astro Jour - Mois - Année - Signe 02 AVRIL 19 CAPRICORNE

Extra 1925662

LOTO Résultats des tirages du 2009-02-28

649 02 08 26 46 48 49 34 compl.

Unibee 03 10 16 20 24 43 37 compl.

GAGNANTS **LOTS**

6/6	0	10 164 818,00 \$	6/6	0	2 000 000,00 \$
5/6+c	5	83 821,00 \$	5/6+c	0	75 000,00 \$
5/6	188	1 841,60 \$	5/6	19	750,00 \$
4/6	9 349	70,10 \$	4/6	907	75,00 \$
3/6	173 198	10,00 \$	3/6	16 269	10,00 \$
2/6+c	114 469	5,00 \$	2/6+c	8 817	5,00 \$

Ventes totales : 20 410 864 \$
Prochain gros lot (approx.) : 17 000 000 \$

Ventes totales : 829 265,00 \$

Quotidienne 3 195 4 8157

Banco 01 05 06 09 10 12 17 21 29 36 46 48 49 50 51 56 58 60 63 68

Triplex 01 02 08 15 33

Astro Jour - Mois - Année - Signe 13 JUIN 32 VERSEAU

Extra 2930923

LOTO Résultats des tirages du 2009-02-27

SUPER 7 04 19 24 25 27 33 34 32 compl.

GAGNANTS **LOTS**

7/7	0	10 000 000,00 \$
6/7+c	4	45 934,80 \$
6/7	116	1 583,90 \$
5/7	6 140	101,70 \$
4/7	130 585	10,00 \$
3/7+c	118 986	10,00 \$
3/7	1 098 858	Participation gratuite

Ventes totales : 15 909 934 \$
Prochain gros lot (approx.) : 12 000 000 \$

Extra 9930311

Miss Jeu **PARIEZ SUR VOS JOUEURS FAVORIS ! DEMANDEZ LE PROGRAMME 2.**

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

Soyez en forme pour le printemps!

ABONNEMENT 2 MOIS 92\$
Life Circuit + Paramount + Cardio2 + Danse + Racquetball + Squash

ABONNEMENT 2 MOIS 106\$
Life Circuit + Paramount + Cardio2 + Danse + Racquetball + Squash + Le Gym

Carte visite Valable pour 6 mois ET TRANSFÉRABLE! 140\$
N'importe quelle activité incluant le tennis.

Abonnement annuel et 6 mois: 19,95 \$ sur les frais d'adhésion.

JEUNES EXTRÊMES 0\$ DE FRAIS D'ADHÉSION.
(de 14 à 24 ans, vous payez votre âge + 1 \$ pour les mensualités)

NOUVEAU ABONNEMENT 5 MOIS 179⁹⁵\$
Life Circuit + Paramount + Cardio2 + Danse + Racquetball + Squash + Le Gym

Taxes en sus.
En vigueur jusqu'au 31 mars 2009.

COMPLEXE SPORTIF INTERPLUS

575 DUFFERIN • GRANBY
450 375-2552
www.interplus.qc.ca

Blogue

Président et éditeur: **Guy Granger**
 Directeur de l'information: **François Beaudoin**
 Adjoint au directeur de l'information: **Frédéric Duchesneau**
 Au cœur de l'information régionale
 Journal du matin fondé en 1935 et quotidien depuis 1945

Avis aux termes de la Loi sur les journaux et autres publications (L.R.Q. J-1)
 Le quotidien La Voix de l'Est est publié et édité par
 3834310 Canada inc. dont le siège social est sis
 au 7, rue Saint-Jacques, Montréal (Québec) H2Y 1K9.
 La Voix de l'Est est imprimée aux ateliers
 de La Tribune, une division de Les Journaux Trans-Canada (1996) inc.,
 sis au 1950, rue Roy, Sherbrooke (Québec) J1K 2X8.

La Caisse et l'avidité de l'État



GRAND PARLEUR
MICHEL LALIBERTÉ
www.cyberpresse.ca/lavoixdelest

Les pertes à la Caisse de dépôt et placement du Québec (CDP) s'élèvent à 39,8 milliards. C'est une abysses dans le bas de laine des Québécois. Un trou noir. Un profond cratère. Mais est-ce aussi grave qu'on le dit? En finance plus que partout ailleurs, tout est question de perspective.

Tiens, en voici une (qu'on souligne très peu dans les médias). Les pertes de la CDP représentent 25 % de son actif. C'est colossal. Mais ce recul n'efface pas ses gains réalisés au cours des cinq dernières années. En considérant cette période, l'actif de la Caisse est en hausse de 3,1 %. Des pacotilles, bien entendu, mais des gains tout de même.

On semble l'oublier, mais c'est à long terme qu'on doit considérer ses placements. C'est le mantra des professionnels de l'industrie des REÉR — entre vous et moi, sûrement ont-ils jugé que les dirigeants de la CDP avaient choisi un bien mauvais moment (la toute fin de la lucrative saison des REÉR) pour dévoiler leur bilan...

Cela dit, on comprend les gens d'être en beau fusil. L'idée de devoir payer davantage pour nos immatriculations, pour l'assurance parentale, la Régie des rentes et tutti quanti n'est guère réjouissante. On comprend aussi les politiciens de l'opposition de crier à l'incompétence de la ministre des Finances et du gouvernement libéral et d'exiger que la lumière soit faite sur les décisions des gestionnaires de la Caisse.

Nos représentants de l'opposition pêchent par opportunisme politique, vous l'aurez deviné, mais l'équipe de Jean Charest n'a que ce qu'elle mérite. Rappelez-vous, la dernière élection a été lancée sous le faux prétexte de remettre l'économie sur les rails. M. Charest et sa bande ne le diront jamais, mais ils se doutaient bien que les chiffres de la CDP allaient être catastrophiques. Rien de bien réjouissant lorsqu'on est en situation de minorité à l'Assemblée nationale...

Oui la Caisse a foiré. Elle a pris trop de risques pour faire fructifier ses avoirs. Des risques autorisés par son seul client, le gouvernement du Québec, faut-il le mentionner. Si les chiffres dévoilés mercredi matin étaient écrits en noir, personne ne trouverait rien à redire. Sûrement même qu'on applaudirait fort dans les officines à Québec.

Quand vous vous pointez à la banque pour acheter des REÉR, on tente de cerner quel genre d'investisseur vous êtes. La loi sur les valeurs mobilières l'exige pour éviter que l'on vous vende n'importe quoi. Pour y arriver, on vous donne un petit questionnaire pour mesurer votre tolérance au risque. Ça va de la tolérance zéro à très, mais très tolérant. L'institution financière utilise cette information pour cibler le type de REÉR qui vous convient. Ça va des investissements sûrs — mais qui rapportent peu — aux investissements risqués — qui peuvent rapporter gros. Tous les investisseurs sont avisés.

Si ce questionnaire existait pour l'État québécois, à quel genre d'investisseur aurions-nous affaire? Ça semble évident: à un investisseur aveuglé par l'avidité.

SUR LE BLOGUE LA SEMAINE DERNIÈRE

Pour le grand bien des contribuables, les libéraux doivent être remplacés le plus tôt possible. Depuis les élections, ils nous ont menti sans arrêt. En vérité, la sacoche était vide; et Jérôme-Forget doit être virée. On est tannés de faire rire de nous d'après tous les commentaires des gens qui m'ont parlé aujourd'hui. Mentir est un péché capital et beaucoup de libéraux se retrouveront en enfer.

lebonjuge

Tout au long de la journée, on a insisté sur le fait que le rendement d'un placement ne peut se calculer à court terme. Vous nous le rappelez dans le présent billet et j'accepte cette prémisse.

Par contre, j'aurais aimé avoir le privilège de poser une et une seule question à un dirigeant de la Caisse. S'il est vrai que le rendement d'un placement ne peut être évalué sur une courte période, sur quels fondements évaluez-vous les bonus à remettre à vos gens?

Il n'y a nul doute dans mon esprit que ce sont justement des rendements à court terme qui ont permis aux courtiers de la Caisse de s'emparer des poches à coups de généreux bonus.

Ah, capitalisme, quand tu nous tiens...

jbaril

Blâmer le gouvernement? La Caisse et ses employés ont le pouvoir de transiger sur la multitude de marchés financiers. La gestion de la Caisse a sûrement fixé des objectifs à ses employés et la manière de les atteindre a-t-elle été laissée à la discrétion de vétérans et de ti-culs qui se sont crus invincibles? Ce n'est pas la première fois qu'un ou des individus, sans aucun contrôle exercé, causent un tort très sérieux à leur institution. Le papier commercial, les produits dérivés, les actions, etc. Certains employés doivent avoir un taux d'échec ahurissant! Y aura-t-il un ménage à effectuer dans la boîte?

Non, je ne blâme pas le gouvernement et l'opposition devrait offrir son soutien afin que la confiance des citoyens soit rétablie. Pas le temps de faire de la petite politique, surtout que la connaissance des politiciens dans ce domaine doit être quasi nulle.

Parlant de petite politique, pourquoi Bonnardel (ADQ), le député de Shefford, s'est-il présenté à la Caisse? Sa présence devait-elle signifier quelque chose? Que pouvait-il apporter de positif? Rien.

Si une enquête quelconque doit être menée, svp, aucun politicien. Laissez le soin à des gens compétents et indépendants de trouver le bobo.

babylone

Crés médias. Toujours là pour semer la panique. On nous parle durant des mois du rendement négatif (rendement à court terme) et on mentionne durant 30 secondes, et à la sauvette, qu'en somme le rendement à long terme est positif. Heureusement, M. J.-C. Scraire, ex-PDG de la CDP nous explique clairement qu'il n'y a vraiment pas lieu de paniquer.

Chers médias, essayez donc de virer cela à la sensation... PQ et ADQ: j'aurais aimé voir le rendement de la CDP sous votre gouverne; il y aurait eu là vraiment matière à paniquer.

lagrincheuse

@lagrincheuse,

Laissez-moi rire. Ha, ha, ha!

Sur la forme, je suis pourtant d'accord avec vous. Quarante milliards sur 155, c'est pas la fin du monde. On parle de sommes qu'on ne peut même pas commencer à imaginer...

Mais...

Quand MJF décriait le PQ pour des pertes de 30 millions et qu'elle déclare désormais que la CDP n'est pas du ressort du gouvernement... À vouloir manipuler l'opinion publique, les libéraux courent après ce que vous dénoncez: la panique dans les médias. Et c'est tant pis pour eux.

La stratégie de placement de la Caisse?



PAQUETTE-2009

On sait donc pour qui ne pas voter la prochaine fois. Et on a peur des prochains 4 ans...

angelus

Fidèles à nos habitudes, nous, Québécois, allons chercher à politiser le dossier. Fédéraliste, séparatiste, trouver un ou des coupables, à vouloir que des têtes tombent (loin de moi l'idée de défendre le gouvernement Charest). Mais ne devrions-nous pas aller en profondeur dans le dossier? Et s'il y a des gens qui ont mal fait leur travail, ils doivent être remplacés. Mais surtout nous devons en tirer une leçon et mettre nos énergies et nos ressources au profit de s'assurer

que cette atrocité ne se répète jamais. Pour une fois, ne pourrions-nous pas regarder en avant au lieu de toujours brasser le passé?

grandcrue

En 41 ans, je n'ai jamais été aussi frustrée par ce gouvernement.

Il doit être destitué. Faut en élire un meilleur. On a perdu confiance.

Bref, il n'est plus crédible. Fini mon vote pour les libéraux.

filie41

Drôle que les deux vieux partis disaient que Mario Dumont semait la panique l'été passé car il avait avancé le chiffre de 30 milliards. Il n'était pas trop dans le champ...

La Caisse devrait être apolitique et les bonis de rendement ne devraient pas exister dans la fonction publique, car ceci empêche d'avoir une vision à long terme.

kosmokrmr

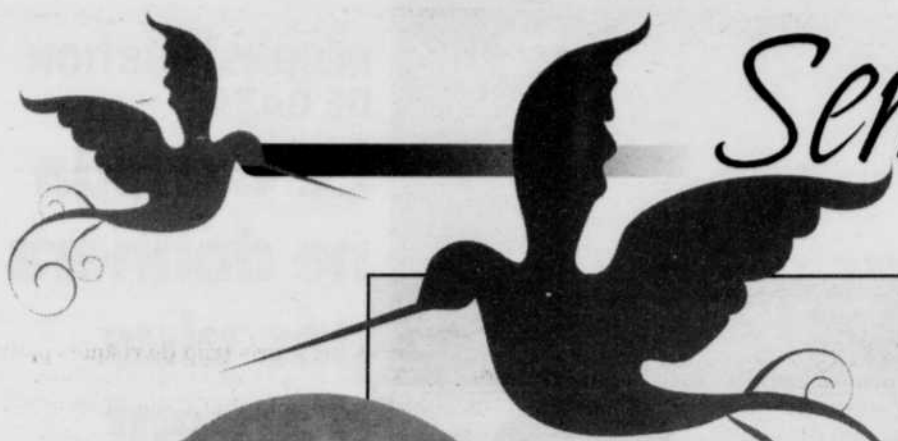
Charest a menti et a détruit la crédibilité des autres partis durant la campagne de 2008. Il reste encore muet aujourd'hui sur les bourbes de son parti... Toujours la faute des autres.

bebie

@kosmokrmr,
 Pas de bonis, personne en finance ne voudra y travailler.
 C'est la vie.

simcdun

Semaine de relâche



BAC DE PYJAMAS ET ACCESSOIRES

à 3\$ chacun
ou
6 morceaux
pour 14 \$

**Grand choix
de literie**

PYJAMAS

à partir de
4,99 \$

CACHE-COUCHES

à partir de
3,99 \$

15 %

coussins d'allaitement

Tissus
à partir de
3 \$
le mètre

**HEURES
D'OUVERTURE :**
Lundi au vendredi : 9 h à 17 h
Samedi : 9 h à 15 h

PORTE-BÉBÉ
KOA-KOA



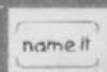
SOLDE
33,99\$
rég.: 39,99 \$




SURPLUS RANGER

Vêtements pour enfants
0 à 10ans

Venez voir nos collections !



LA LECHERIE LEAGUE
INTERNATIONAL

Et plusieurs autres !

231 St-Charles Sud, Granby 450 372-3323



CENTRE DE SANTÉ
DENTAIRE
Dre VALÉRIE KHALIL

TOUT commence
par un **SOURIRE!**

SERVICES DE:

- Dentisterie générale et esthétique
- Blanchiment
- Chirurgie (dents de sagesse, greffe de gencives, etc.)
- Implantologie
- Traitement des gencives
- Problèmes articulaires
- Technologie de pointe

Valérie Khalil
Dentiste généraliste

475, rue Dufferin, Granby (Angle Comeau) **450 360-0660**



Éveline Mailloux
Propriétaire



Beauté Physik

Coiffure pour homme,
femme et enfant

OUVERT LES LUNDIS

410 Jean-Louis-Boudreau, Granby

450 372-9747



EQUIPE
CHRISTIAN
LALUMIÈRE

Contactez l'agent
à votre hauteur!

450 378.4120

www.christianlalumiere.ca



RE/MAX Professionnel C.L.
Courtier immobilier agréé

Christian LaLumière
agent immobilier agréé

RECONSTRUCTION DE GAZA

Le Canada ne donnera pas plus d'argent

Montréal (La Presse canadienne)

— Le ministre canadien des Affaires étrangères, Lawrence Cannon, est arrivé hier soir en Égypte, où il doit participer aujourd'hui à Charm el-Cheikh à une importante conférence portant sur la reconstruction dans la Bande de Gaza, une région dévastée par trois semaines d'offensive militaire israélienne au début de l'année.

Quelque 80 pays donateurs se retrouvent aujourd'hui sur les bords de la mer Rouge pour s'attaquer à ce défi gigantesque après l'offensive de Tsahal qui a pris fin le 18 janvier dernier, dans l'espoir de faire cesser les tirs de roquettes sur Israël. La secrétaire d'État américaine, Hillary Clinton, pourrait y annoncer que l'administration Obama octroi jusqu'à 900 millions \$ US.

Dans une entrevue à *La Presse canadienne*, dès son arrivée en sol égyptien, le ministre Cannon a affirmé que le Canada n'y annoncera pas de nouvelles sommes d'argent. Il a rappelé que le gouvernement Harper a promis 300 millions \$ sur cinq ans, lors d'une conférence internationale à Paris en janvier 2007, pour venir en aide aux Palestiniens. À cette somme s'ajoute une aide financière supplémentaire de 4 millions \$, octroyée en janvier dernier, pour répondre aux besoins humanitaires à Gaza.

M. Cannon rejette donc les allégations des libéraux à Ottawa qui soutiennent que sa tournée du Proche-Orient, en fin de semaine, camoufle en réalité une diplomatie canadienne de plus en plus faible, dans une partie du monde où le Canada ne joue pas un rôle majeur dans les discussions.

Le ministre des Affaires étrangères soutient qu'au contraire le Canada contribue aux efforts menant à des pourparlers de paix entre Israël et leurs voisins palestiniens. Il dit que le président de l'Autorité palestinienne, Mahmoud Abbas, l'a même félicité pour la contribution financière du Canada pour accroître la sécurité de son peuple, lors de leur rencontre samedi à Amman, en Jordanie.

Lawrence Cannon a indiqué à M. Abbas «l'appui sans faille du Canada envers son leadership», tout en l'encourageant à renouveler les efforts de paix avec Israël. Il a également discuté des préoccupations face au conflit au Proche-Orient avec le ministre des Affaires étrangères de la Jordanie, Nasser Judeh.

La Voix de l'Est

INVITE

26

lecteurs



Tentez votre chance et retournez ce coupon d'ici midi,

le vendredi 6 mars 2009 à:

La Voix de l'Est

76, rue Dufferin, casier 123

Granby, QC, J2G 9L4

ou venez le déposer à la même adresse.

Le tirage aura lieu le 6 mars 2009 à 13h30 à nos bureaux. Treize personnes gagneront chacune deux laissez-passer, d'une valeur unitaire de 25\$ plus taxes, pour ce spectacle présenté à Ski Bromont, le 14 mars 2009, dans le cadre de l'événement Défi ski au profit de Leucan. Les noms des gagnants seront publiés samedi prochain, le 7 mars. Règlements disponibles à La Voix de l'Est.

La Voix de l'Est
Plus que des mots

Concours Simple Plan

Nom:

Adresse:

Ville:

Code postal:

Téléphone:

Question d'habileté: 13 x 2 =

URGENCE BIRMANIE
Une réponse
La solidarité

Développement
et Paix
1 888 234-8533
www.devip.org

La semaine de relâche

Enfin!

Les consoles de **Wii** sont arrivées!

Enfin! **Wii** **Wii**

Entrepôt d'électronique neuf et usagé

André Sylvain Fernand Richard Samuel Gilles

NOUS ÉCHANGIONS LES CHEQUES

CASH EXPRESS

Cartes d'appels et d'interurbains
Choix multiples

334, rue Principale, Granby, 450 378-0202

canamautocar.com

A VENDRE/FOR SALE

FINANCEMENT MAISON DISPONIBLE

762, route 137 Nord, Ste-Cécile-de-Milton



**Équipé
au Max**

**Quand on fait du bon travail,
ça paraît.**



2009
MOTOR TREND
CAMION DE L'ANNÉE*

PERSONNALISEZ VOTRE CAMION.

JUSQU'À **1000 \$**

**D'ACCESSOIRES FORD
SANS FRAIS SUPPLÉMENTAIRES**

POUR TOUS LES F-150, RANGER ET SPORT TRAC 2009
ET LA PLUPART DES SUPER DUTY

**FORD F-150 XLT 4X4 2009
À CABINE DOUBLE**

399 \$

/mois*

LOCATION 48 MOIS
FRAIS DE TRANSPORT EN SUS



**FORD RANGER SPORT 2009
À CABINE DOUBLE**



252 \$

/mois*

à l'achat, terme de 72 mois.

0 \$ DE MISE DE FONDS. PRIX DE VENTE : 13 999 \$

FORD SPORT TRAC XLT 4X4 2009



389 \$

/mois*

Location 48 mois.
Frais de transport en sus.

FORD SUPER DUTY 2009



LOUEZ OU ACHETEZ ET OBTENEZ

JUSQU'À **6 000 \$**
D'ALLOCATION-LIVRAISON**

734616V

ford.ca



propulsée par vous

Véhicules à titre indicatif seulement. Recevez, sans frais supplémentaires, un crédit de 1000 \$ à l'achat d'accessoires d'origine Ford sélectionnés à l'achat ou à la location de tous les Ford F-150, F-250, F-350, F-450, F-550 Super Duty (excluant les châssis-cabines), Sport Trac ou Ranger 2009 neufs livrés au plus tard le 30 avril 2009. L'offre est valable du 20 février 2009 au 30 avril 2009. Les taxes sont applicables au prix total du véhicule, y compris les accessoires. Cette offre est soumise à la disponibilité des véhicules et des accessoires. Les accessoires peuvent être différents de ceux représentés. Veuillez consulter votre concessionnaire pour obtenir le prix des accessoires en vigueur. L'offre de 1000 \$ d'accessoires n'est pas monnayable et ne s'applique qu'aux accessoires représentés. Une valeur maximale de 1000 \$ d'accessoires par véhicule admissible. Une seule offre peut être appliquée à l'achat ou à la location d'un véhicule admissible, et ce, pour un maximum de deux véhicules admissibles différents par client (la « règle de 2 »). Les accessoires installés en usine ne sont pas admissibles à cette offre. Cette offre peut être combinée à la plupart des autres offres au détail de Ford Canada faites aux consommateurs au moment de l'achat. Les commandes à l'usine sont admissibles au programme de protection des encouragements. L'offre ne s'applique pas aux véhicules ayant droit au Programme de réduction des prix aux gouvernements, aux primes ou allocations-livraisons pour parcs (autres que les parcs de petite dimension possédant un numéro d'identification de parc (NIP) admissible), aux primes pour la location quotidienne, à l'assistance-compétitivité des prix, ainsi qu'aux programmes A/NZ. Offre d'une durée limitée pouvant être annulée sans préavis. Certaines conditions s'appliquent. ** Obtenez le montant en allocation-livraison suivant à l'achat au comptant, au financement à l'achat ou à la location des véhicules 2009 neufs suivants : 6 000 \$ pour le F-150, les F-250 à F-450 (excluant les châssis-cabines) et les châssis-cabines F-350, 5 000 \$ pour les Ranger à cabine double (excluant la version XL), 4 250 \$ pour les châssis-cabines F-450 et F-550 à moteur diesel; 3 750 \$ pour les châssis-cabines F-450 et F-550 à moteur à essence; et 3 000 \$ pour les Ranger à cabine simple et la version SL à cabine double. * Frais de transport de 1 350 \$ en sus. Première mensualité et mise de fonds de 2 995 \$ (F-150) et 2 990 \$ (Sport Trac) ou échange équivalent exigés à la livraison. Des frais de 0,12 \$ le kilomètre après 80 000 kilomètres et d'autres conditions s'appliquent. * Frais de transport de 1 300 \$ en sus. Exemple de financement : un montant de 13 999 \$ au taux d'intérêt annuel de 8,99 % correspond à une mensualité de 252 \$ pendant 72 mois. Total des frais de crédit de 4 170 \$, pour une obligation totale de 18 169 \$. Les frais de transport de 1 300 \$ sont en sus. Mise de fonds de 0 \$. Les mensualités varient en fonction du montant emprunté et de la mise de fonds ou de l'échange. Ces offres s'adressent à des particuliers sur approbation du crédit de Crédit Ford. Les acheteurs ne sont pas tous admissibles au versement mensuel offert en vertu du taux d'intérêt annuel le plus bas. Immatriculation, assurances, taxes et frais d'inscription au registre des droits personnels et réels mobiliers en sus. Ces offres d'une durée limitée s'appliquent uniquement aux véhicules neufs en stock et peuvent être annulées en tout temps sans préavis. Le concessionnaire peut vendre ou louer à moindre prix. Tous les détails chez votre concessionnaire Ford.

LUNDI 02 MARS 2009 - LA VOIX DE L'EST 17

2

2

2

MEURTRES À PIEDMONT

Des centaines de personnes expriment leur sympathie

MARTIN CROTEAU
La Presse

Pointe-aux-Trembles — Parents, amis, simples citoyens, ils étaient des centaines à converger à Pointe-aux-Trembles, hier, pour exprimer leur sympathie aux proches d'Anne-Sophie et Olivier Turcotte, ces enfants de 3 et 5 ans assassinés à

Piedmont la fin de semaine dernière. Le Complexe funéraire des Trembles était bondé. Des centaines de photos des deux jeunes victimes, des dessins, des jouets ornaient le salon où leur mère recevait les témoignages de sympathie. En après-midi, plusieurs dizaines de personnes faisaient la queue à l'extérieur.

«J'ai vu des gros hommes arriver et se virer de bord comme moi, a confié le grand-oncle des jeunes enfants, Yvan Gaston. Pourtant je travaille encore, j'ai 74 ans, j'en ai vu. Mais ça, c'est dur à endurer.»

Les corps des enfants ont été découverts dans leur maison de Piedmont, le 21 février. Leur père, le cardiologue Guy Turcotte, a été retrouvé lourdement intoxiqué sur les lieux du crime. Il a été arrêté et accusé de meurtre prémédité trois jours plus tard.

Une proche amie du couple, qui a préféré ne pas s'identifier, avait du mal à digérer l'ampleur de la tragédie. «C'est incompréhensible parce que Guy s'occupait super bien de ses enfants, a-t-elle confié, la voix nouée par l'émotion. Il n'y a rien à comprendre. Les gens, à un moment donné, peuvent faire des psychoses instantanées. On en apprendra peut-être plus à l'avenir.»

La mère des victimes, urgente-
logue au même hôpital que le père,
était en week-end dans la région
de Charlevoix au moment du drame.
Le couple était séparé depuis moins
de deux mois.

Interrogée à savoir comment elle se portait, son amie a répondu: «J'ai seulement pu la réconforter. Il n'y a rien à dire dans ces circonstances-là.»

Dans l'avis de décès d'Olivier et d'Anne-Sophie, la mère a livré un vibrant message à ses enfants. «Je garde dans mon coeur l'intensité de vos personnalités et la douceur

de vos câlins et bisous, a-t-elle écrit. Attendez-moi, au-delà de cette vie, car les gens qui s'aiment savent s'attendre.»

Elle a demandé aux gens de ne pas envoyer de fleurs mais de plutôt s'offrir du temps avec leurs proches, de soutenir une cause ou encore d'offrir un café à un sans-abri.

Ce message a tant ému Lise Toupin qu'elle est venue de Rawdon, à une heure de route, afin d'encourager les proches des victimes. Cette grand-mère — elle a quatre petits-enfants — espérait que sa présence pourrait aider la famille à surmonter cette rude épreuve. «Ils avaient tellement un bel avenir devant eux, avec des parents charmants qui avaient travaillé et étudié, je trouvais ça formidable, a-t-elle dit. C'était

l'avenir pour eux, et maintenant c'est terminé. On ne peut rien y faire. J'espère que la maman va avoir beaucoup de courage.»

Gilles Boisclair, lui, était un patient du D^r Turcotte. Il s'est dit estomaqué par le fait que le cardiologue, qu'il tenait en haute estime, soit accusé du meurtre de ses propres enfants. Avec sa femme, il tenait à témoigner sa sympathie pour la mère. Mais la douleur de celle-ci le faisait frémir. «Ce n'est pas nous qui allons remplacer qui que ce soit dans sa vie», a-t-il reconnu.

Les funérailles d'Olivier et Anne-Sophie Turcotte auront lieu aujourd'hui à 11h, au Complexe funéraire des Trembles. C'est l'abbé Raymond Gravel, ancien député du Bloc québécois, qui présidera la cérémonie.



PHOTO BERNARD BRAULT. LA PRESSE



COWANSVILLE

FÉLICITATIONS !

Il y a déjà un an qu'**André St-Martin** occupe le poste de conseiller en produits au sein de l'équipe des ventes chez Cowansville Toyota. Il est exceptionnel qu'après seulement 1 an, un vendeur atteigne un niveau de ventes et de satisfaction à la clientèle aussi élevé. **Guy St-Louis**, et toute l'équipe le félicite et apprécie son professionnalisme et la qualité de son travail.

Vous souhaitez faire l'achat d'une Toyota ? Venez rencontrer **André** dès aujourd'hui ! Il se fera un plaisir de bien vous conseiller.



André St-Martin
Conseiller en produits

165, rue de Salaberry

450 263-8888



TOYOTA
faire toujours mieux

Cadillac

Prix d'achat à partir de
\$36 999*

*Obtenez la transmission intégrale pour seulement 2 625 \$ de plus.

Offrez-vous une gamme de privilèges distingués :
Programme d'entretien prescrit sans frais de 4 ans ou 80 000 km;
Abonnement de un an au plan Orientation et dépannage d'OnStar® avec Service d'orientation pas à pas;
Radio satellite XM™;
Garantie limitée de 5 ans ou 160 000 km sur les composants du groupe motopropulseur plus transport de courtoisie et assistance routière.

L'AUTO-PROTECTION AU PAYS GARANTIE 5 ANS / 160 000 KM SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR

cadillac.gm.ca



PHOTO ARCHIVES LA PRESSE

Les stations afficheront des rabais substantiels et feront toutes sortes de promotions, des équipements de ski aux activités après-ski, pour profiter du congé.

Les stations de ski misent sur la semaine de relâche

ALAIN MARTINEAU
La Presse canadienne

Montréal — À quelques semaines de la fin de la saison, les propriétaires de stations de ski misent beaucoup sur la semaine de relâche scolaire en cours pour renflouer leurs coffres afin de pouvoir dresser un bilan aussi satisfaisant que celui de l'an dernier.

Mais la tâche ne sera pas facile, même si les conditions météo donnent un coup de pouce en incitant les vacanciers à opter pour les sports de glisse.

À l'Association des stations de ski du Québec (représentant 80 stations), on ne cache pas que la saison a été difficile, et ce, pour diverses raisons, des conditions économiques aux conditions climatiques, ce qui n'encourage guère les skieurs ou ceux en devenir à se déplacer pour dévaler les pistes blanches.

La tâche ne sera pas facile, même si les conditions météo donnent un coup de pouce en incitant les vacanciers à opter pour les sports de glisse.

Le porte-parole, Alexis Boyer, a reconnu que le temps n'a pas été favorable cette année, bien que les régions aient reçu presque autant de neige que l'an dernier.

«On a eu beaucoup de neige, mais on n'a pas été servi par le mois de janvier, très froid, qui a ralenti l'ardeur des skieurs. Ce temps froid s'est prolongé en février, ce qui s'est traduit par une baisse de fréquentation», a-t-il dit.

La période des Fêtes, au cours de laquelle les stations tirent entre

20 et 30 % de leurs revenus, a été décevante dans la plupart des régions.

Selon Alain Brochu, directeur du marketing à Tremblant, les importantes chutes de neige de l'an dernier en avaient incité plusieurs à prendre un abonnement de saison, mais le mauvais temps et le contexte économique sont venus gâter la sauce.

Ces facteurs n'ont pas favorisé la location de chambres et les longs séjours. «La situation économique difficile explique une baisse importante dans les réservations, a soutenu M. Brochu. Par exemple, on a enregistré une baisse de 30 % du nombre de touristes britanniques.»

Baisse légère aussi du côté des groupes ou congrès, mais il y a aussi de bonnes nouvelles.

«On est surpris, jusqu'à un certain point, d'avoir des taux de fréquentation qui ressemblent à ceux de l'an dernier et même des légères hausses dans certaines clientèles, notamment la clientèle de gens qui se déplacent en voiture ou les familles», a dit M. Brochu.

Plus d'Américains

Dans les Cantons-de-l'Est, qui accueillent beaucoup d'Américains, on tient le même discours. Moins de touristes certes, mais des surprises.

«C'est peut-être attribuable à l'effet Obama, il y a un certain stimulus», a dit Alain Larouche, de l'Association touristique régionale des Cantons de l'Est.

«Au Grand Prix de motoneige de Valcourt, la semaine dernière, on a attiré beaucoup plus d'Américains que l'an passé et quatre fois plus de forfaits ont été vendus», a-t-il précisé.

M. Larouche signale qu'on compte beaucoup de réservations de «dernière minute», un phénomène qui



PHOTO ARCHIVES LA VOIX DE L'EST

Alain Larouche, de l'Association touristique régionale des Cantons-de-l'Est, signale qu'on compte beaucoup de réservations de «dernière minute», un phénomène qui pourrait s'expliquer par la croissance d'Internet.

pourrait s'expliquer par la croissance d'Internet.

«Avec des sites Internet très actifs, les gens ont un vaste choix pour consulter et comparer. Ils voient tous les prix des billets dans les stations, les coûts dans les maisons d'hébergement, les conditions climatiques», a-t-il dit.

Pour faire face à cette tendance, les propriétaires ont mis en place une «stratégie de prix» qui se traduira notamment par une baisse du coût du billet de monte-pente durant la semaine de relâche.

Les stations afficheront des rabais substantiels et feront toutes sortes de promotions, des équipements de ski aux activités après-ski, pour profiter du congé.

Et puisque la fête de Pâques est tard cette année (le 12 avril), elles espèrent que la saison s'étirera et que la météo permettra de maintenir un bon fond blanc le plus longtemps possible.

**LE MONDE CHANGE,
DES ÉVÉNEMENTS SURVIENNENT,
DANS VOTRE RÉGION.**



**UNE SEULE CHOSE NE CHANGE PAS :
VOTRE QUOTIDIEN LIVRÉ À VOTRE PORTE
DÈS VOTRE RÉVEIL.**

POUR TOUT SAVOIR, ABONNEZ-VOUS...

450 375-4555

La Voix de l'Est
Plus que des mots

386664V

La Voix de l'Est
cyberpresse.ca

PARTOUT POUR VOUS !

**Génération Avenir reçoit
de nouveaux membres à déjeuner**



**Encore de nouveaux membres
pour Génération Avenir**

Génération Avenir recevait dernièrement quelques nouveaux membres au Café de la Brûlerie.

De gauche à droite, nous reconnaissons :
Nicolas Rousseau, du Groupe S.M. International inc.,
Josée Tremblay, recherche marketing;
Marie-Hélène Loignon, vice-présidente de Génération Avenir, David Couture, des Produits RFC inc.
et Simon Turcotte, trésorier de Génération Avenir.

**génération
avenir**
Jeunes Gens d'Affaires Granby Région

Pour devenir membre :
450 777-3888
ou
www.generationavenir.qc.ca

A151LRE

450 375-VENDU - Du lundi au vendredi de 8 h 30 à 16 h 30*

Petites annonces

> 450 375-8888 > 450 375-VENDU

Télécopieur: 450 375-2195 Courriel: classees@lavoixdelest.qc.ca

- * Avant 16 h pour parution le lendemain
- * Le vendredi avant 16 h pour parution dans Le Plus ou pour LE SPÉCIAL TRIO MÉDIA

CVENDU
C'EST GRATUIT!

Le site des petites annonces de La Voix de l'Est



PRENEZ NOTE QUE:

Nos annonceurs sont priés de vérifier la première parution de leurs annonces.

Notre journal se rend responsable d'une seule insertion erronée.

Toute erreur ou annulation dans les éditions du MARDI au SAMEDI doit être soulignée AVANT 16h pour être corrigée ou annulée le lendemain.

Toute erreur ou annulation dans Le Plus ou pour le SPÉCIAL TRIO MÉDIA doit être soulignée avant le VENDREDI, 16h pour être corrigée ou annulée.

386139V


1388
Logements d'immeubles vendus depuis 2000

Yves Forand

Cell.: 450 375-1621

Bur.: 450 378-4120

RE/MAX Professionnel inc. Courtier immobilier agréé



406884V

RE/MAX L'ÉQUIPE Bellefleur
En moyenne
1 propriété vendue tous les 4 jours depuis 1995

Gilles Brodeur Pierre Bellefleur Lucie Bellefleur

Visitez toutes nos propriétés : www.lequipebellefleur.com

450 378-4120

Informez-vous sur notre programme de mise en marché garantie

RE/MAX PROFESSIONNEL INC. Courtier immobilier agréé

✓ BUNGALOW RÉNOVÉ avec garage séparé pour mécanique sur terrain de plus de 100,000 p.c.

✓ TRIPLEX À STE-CÉCILE DE MILTON. Toujours loué. Excellent investissement pour propriétaire occupant.

✓ SUPERBE ANCESTRALE à St-Valérien. Rare à ce prix. IL FAUT VOIR!

✓ TRÈS GRAND COTTAGE. Terrain de plus de 50,000 p.c., 2 garages et plus.

RÉJEAN DARSIGNY / SUTTON ACTIF INC
514-238-2588

41 DE LA PONTEDERIE, GRANBY, directement sur lac Boivin et piste cyclable, maison de prestige, tout brique, 44x46, terrain 100x183, chauffage: géothermie, efficacité énergétique, climatisation, garage intégré, 4 c.c., 3 s.bain, paysagement. Prix 410,000\$. 450-522-0405

ACTON VALE, COTTAGE 3 c.c., 1 s.bain, garage, très grand terrain (2693mc), chauffage à l'huile et thermo, fenestration et toiture récentes, piscine, balançoire et cabanon inclus. 125,000\$. Info: 450-546-7265

JUMELÉ 2004, 2 étages, 3 c.c., + s-sol semi-fini, 1 s.bain + 1 s.d'eau, 3 stat., secteur lac Boivin, rond-point. 162,000\$. 450-777-3399.

AVIS

À NOS ANNONCEURS

La Voix de l'Est se réserve le droit de refuser l'insertion de toute annonce contraire aux normes et traditions établies dans notre société.

38670V

Plus qu'un conseiller, un ami

Yves Paquette

Bur.: 450 378-4120
Cell.: 450 775-9940

Estimation gratuite
Un seul appel suffit

Visitez mes propriétés : yvespaquette.com

RE/MAX Professionnel inc. Courtier immobilier agréé

Plus qu'un conseiller, un ami

Yves Paquette

Bur.: 450 378-4120
Cell.: 450 775-9940

Estimation gratuite
Un seul appel suffit

Visitez mes propriétés : yvespaquette.com

RE/MAX Professionnel inc. Courtier immobilier agréé

Pour bien vendre votre propriété...
...Contactez-moi!

VENDU

Médaille d'or pour La Capitale au Québec

La Capitale PERFORMANCE

GABRIELLE TRUDEAU
(450) 378-8461
(450) 531-1507
www.lacapitalevendu.com

À votre service depuis 1981

Visitez gabytrudeau.ca

Manon Gagné
450 776-8968

Des plus ACTIFS en immobilier
L'équipe www.clermontelamanon.com

- Estimation gratuite • Vente /Achat/Échange/Succession
- Résidentiel/Commercial • Multiplex/Agricole

RE/MAX RE/MAX PROFESSIONNEL INC. Courtier immobilier agréé

Clermont Bélanger
450 776-4170

Pour des résultats
BERNARD est là pour VOUS
7 JOURS SUR 7.

Bernard ROUSSELLE
450 521.72

ROYAL LEPAGE AVANTAGE

Visitez toutes les propriétés sur: bernardrouselle.ca

Visitez mes propriétés sur www.remax-quebec.com

À votre service depuis 1985!

Tony Van Doorn
Agent immobilier officiel

Cell.: 450 531-6709
Bur.: 450 378-4120

Estimation GRATUITE

ACHAT • VENTE • ÉCHANGE • SUCCESSION • COMMERCIAL

Vente Achat Location

Benoît Penelle
450 522-7766

Rhina Maltez
450 777-4180

Une équipe incroyable!

Services: gvh, apec, services

URGENT FAUT VENDRE!

152 des Mélézes, Granby

199 900\$ - 5 c.c., tout brique avec abri d'auto, 2 s.d.b., s-sol aménagé, thermopompe, foyer au bois. À VOIR ABSOLUMENT. Libre immédiatement.

CHRISTIAN LALUMIÈRE RE/MAX Professionnel C.L. Courtier immobilier agréé
450 378-4120

Abonnez-vous...
450 375-4555

105 MAISONS MODULAIRES

MAISON MODULAIRE NEUVE 16x56, prête à habiter, sur terrain loué, à 5 min. de Cowansville et 15 min. de Granby. AUSSI 2 TERRAINS locatifs disponibles pour maisons modulaires neuves, construites selon vos plans.

PARC MAISONS MOBILES BRIGHAM
450-378-8248, demandez Mario

107 CONDOS À VENDRE

Condo avec garage intérieur, ascenseur, piscine chauffée, etc. Vue imprenable sur lac Boivin et montagnes, dans édifice Haute-Ville au 101 St-Michel, Granby. 229,000\$. Contacter Paul ou Nicole au 1-321-441-3782

113 TERRAINS À VENDRE

GRANBY, plusieurs terrains disponibles, de 34,000 à 41,000 pi.ca., à 10 mi. de marche de l'école Joseph Poitevin. Dominic: 450-531-7770

114 TERRES ET FERMES À VENDRE

Belle ferme à Ange-Gardien, intérieur tout rénové, grange 32x72, en excellent état, garage double, terrain 53,800 p.c. 450-293-0772.

151 APPARTEMENTS À LOUER EN RÉGION

À ST-CÉSAIRE: 2 1/2- 3 1/2 meublés, chauffés, éclairés, très propres, repeints à neuf, au 1290 Notre-Dame. Info: 450-816-0732

BROMONT: GRANDS 4 1/2, LIBRES IMM. PROMOTION: 1 MOIS GRATUIT

530\$ à 550\$. Pl. flottant: salon et chambres, céramique: cuisine, frais peint., serv. conciergerie sur place, stat., près du golf. 450-534-3661

152 APPARTEMENTS À LOUER À GRANBY

1 1/2 ÉCLAIRÉ, CHAUFFÉ, 345\$/mois. Poêle et frigo, pl. bois, buanderie, stat. disponible. Libres imm et 1er avril. Info: 450-361-1669

2 1/2 MEUBLÉ, chauffé, éclairé, 231 Ave du Parc.

Aussi CHAMBRE à louer au 329 Boivin, coin Dérégion. Préférence 40 ans +. 450-378-4803

152 APPARTEMENTS À LOUER À GRANBY

2½ meublé, coin Cowie et St-Antoine, libre imm., 350\$/mois, électricité non comprise. Avec références. 450-372-4252; 450-775-0686

3½ AU 2E ÉTAGE, 300\$/mois, pas de chambre fermée, libre imm. Sur rendez-vous : 450-360-0061 après 16 h, 450-678-1567

CHAUFFÉS, ÉCLAIRÉS, SEMI-MEUBLÉS
1½ 315\$/335\$ 2½ 390\$ 4½, 510\$
4½ rien de fourni: 410\$/425\$.
Info : 450-378-4121

PETIT LOFT, très éclairé, grandes fenêtres, stationnement, poêle et réfrigérateur, 525\$/mois, libre imm. Info. 450-361-1669

STUDIO 1½ centre-ville chauffé, éclairé, libre imm., 375\$/mois, semi-meublé; et **grand 3½** à 435\$/mois. 8 St-Antoine Nord, libres 1er avril. 450-770-2133; soir: 450-305-1252

153 LOGIS À LOUER EN RÉGION

À ANGE-GARDIEN, 4½ ensoleillé, aspirateur central, asphalte, remise ext., à 2 min. de l'autoroute 10. Libre juillet ou avant. 450-293-2535

ANGE-GARDIEN, grand 4½ style condo, 1er plancher, bain podium, s. lavage à part, cabanon, pas d'animaux. Libre imm. 450-293-5971.

BROMONT, 4½ à louer disponible maintenant au 11, rue Champlain. Info: 450-534-2263

BROMONT, 4½ au 114 rue Wolfe, face à la montagne, secteur tranquille, gr. pièces éclairées, bien insonorisé, grand stat., 575\$/ms, libre, enquête de crédit. 450-405-2171

BROMONT

GRANDS 4½ MODERNES, vue sur montagne, près des services. Pl. flot., cer., libres. 450-777-8911, 539-1516, 777-8986

CHAMBOURG SUR LE LAC, WATERLOO
LOGIS 4½, salle de bain de luxe, planchers céramique et stratifié, accès à la plage, piscine et parc, 648\$/mois. Libre imm. 450-539-4215

FARNHAM: grand 4½ (1,000 pi.ca.), très lumineux. Environnement exceptionnel et grande tranquillité. Références demandées, 525\$/mois, libre imm. 514-862-9506.

Loft cathédrale à St-Césaire, bcp éclairé, petite cuisine, entrée lav.-séch., balcon, locker ext., 460\$/mois non chauffé. 450-405-7778

LOGEMENTS, CONDOS, MAISONS 3½, 4½ et 5½, à vendre ou à louer. Francis Jamin: 450-776-5633, Bryan: 450-522-2035

Rougemont, superbe et très grand 4½ dans haut (duplex), face école primaire, 2 stat., très grande cour arrière, pl. bois franc au salon, grande cuisine avec comptoir-lunch, salle de bain qui communique avec la ch. des maîtres, libre 30 avril. Faites vite, c'est une aubaine à 525\$/mois. 450-816-0674; 450-204-5350.

ROXTON POND, 4½ au 2e étage, avec 2 galeries, endroit tranquille, libre imm., pas d'animaux. Réf. exigées. 470\$. Info: 450-379-9508.

Roxton Pond, 4½ libre 1er juillet, au 2e étage d'un duplex, entrée privée, pas de chien. Enquête de crédit exigée. 415\$/ms. 450-531-0520

Ste-Cécile-de-Milton, petit 3½ sur 2 étages, dans maison unifamiliale à la campagne, entrée indépendante, références demandées. 420\$/mois. 450-378-2320, Monique.

Très beaux 3½, 4½ et 5½ pour juillet 2009. Locker, stationnement, 1105 Vimy, St-Césaire Info: 450-771-4169 ou 450-549-5197

154 LOGIS À LOUER À GRANBY

1-2½ libre 1er mars, 304 Bouchard, s-meublé. 1-4½, libre imm., 469 Denison O., 490\$. Info : 450-266-0327

130 Denison O. grand 4½, 50 ans +. Toit cathédrale, vue boisé, 610\$. Endroit sélect, sécuritaire, n.fum, pas d'animaux. Réf. 777-2306, 531-3347

158 BOURGEOIS, 4½, 2ème étage, très propre, endroit tranquille, libre imm., 450-375-4758 ou 450-578-2524

193-205-217 rue Simonds Sud, 4½ à 550\$/m. au 1er étage arrière et 565\$/m. au 3ème étage avant, 5½ à 625\$/m. au 3ème étage arrière, tous libres immédiatement.

189 rue Gatien, 4½ de 1,200 p.c., à 695\$/m. au 1er et 3ème étage avant pour juillet 09. Service de conciergerie et déneigement inclus, possibilité 2e stationnement et remise. Enquête de crédit et références exigées. **450-405-7040**

1x4½ frais peint, 1er étage avant, au 339 Massé, pas d'animaux. Références exigées. Libre imm., 510\$/ms. 450-378-1922

243 DENISON OUEST, 4½, 5½.
244 DENISON OUEST, 3½ meublé, chauffé, eau chaude. **4½-5½** chauffé, eau chaude.
39 MOUNTAIN, 3½ meublé, chauffé, éclairé. **TOUS LES LOGIS: PAS D'ANIMAUX.** Visite sur rendez-vous: 450-372-6150

3½, 430\$ / mois, libre 1er juillet, au 645 Ste-Rose. Idéal pour personne seule. Pas d'animaux. 450-777-0710

154 LOGIS À LOUER À GRANBY

3½-4½ modernes, fév., mars, 495\$ à 545\$
3½-4½ avril, mai, juin, juillet, 495\$ à 565\$
Style condo, pl. béton, aspirateur central Comptoir-lunch, inst. lav.-séch. Près Galeries Idéal pour retraités, semi-retraités.
265 Simonds Sud, 41 Pinard 450-372-2474

3½, GRAND, 1er étage, pas d'animaux, références. au 552 Fournier. Immeuble tranquille. Libre immédiatement. 450-378-3915.

3½ grand, au centre-ville, 1er étage, semi-meublé, libre 1er mars. Un mois gratuit. Info: 450-777-4257 ou katininiq2@hotmail.com

3½, porte-patio, balcon, poêle, frigo, eau ch. fournie, planchers flottants neufs, entièrement repeint, buanderie au s-sol, libre imm. 450\$/m Au 575, rue Duvernay. Enquête de crédit Info.: 450-405-2171

3½ très éclairé, complètement rénové, nouvelles divisions modernes, avec salle à manger séparée, 1er étage, très tranquille, au 209 Groulx, libre 1er avril, 475\$/mois rien d'inclus. Références obligatoires. 450-770-0887.

4½ au 196-200 Court, libre imm., locataires tranquilles recherchés, 1er étage avec rangement au s-sol, 525\$/mois. Benoit 450-377-3619

4½ au 2e étage, 590\$/mois, refait à neuf, libre 1er juillet, 199-2 Robinson Sud. 450-777-7287 entre 8h et 17h du lundi au vendredi.

4½ au 3e, IMM., et juil. au 1er ét., rue Pinard; et Massé au 2e, avril, juil. Préf. n-fumeur. De 515\$ à 525\$/ms. Réf. exigée. 450-775-0507

4½ haut d'un duplex, entièrement rénové, très propre, tranquille, libre 1er mars, 580\$/mois. 450-956-1535 après 15h, laissez message.

4½, libre immédiatement, haut de duplex au 22 rue Gill, 440\$/ mois. Info: 450-776-7434 ou 450-522-7434

4½ NEUFS QUADRUPLÉ, coin Simonds et Strasbourg. Libres immédiatement. 450-539-2067 ou 450-776-5479

4½ RÉNOVÉ, 2e étage, eau chaude fournie, lav.-séch. incl. Pas d'animaux. Au 188, BOUL. FORTIN. 450-360-9018

4½ RUE BOUCHARD, libre imm., 2e étage, câble Télémax fourni, près des Galeries. Pour personne seule ou retraitée. Réf. exigées. 450-361-0631

4½ rue Massé, 1er étage, 1er mars - 1er juillet, imm. tranquille, insonorisé, balcon, intercom, pas de chien, références exigées. 450-777-6044 ou 450-521-5108

4½ SECTEUR LAC BOIVIN, 444 du Nénuphar, style condo, asc. remise, A/C, éch. d'air, const. récente, bien insonorisé, libre imm., autres dates disponibles, à partir 675\$/mois. Enquête de crédit, 450-405-2171.

4½ STYLE CONDO SUR 2 ÉTAGES

262 St-Charles Sud à 680\$
132 St-Joseph à 650\$
107 Centre à 665\$.
Construction récente pour juillet.
450-531-9463

5½ - 6½

Disponibles pour juin-juillet, construction neuve dans un 4 logis, sur 2 étages, secteur Montplaisant, vue sur le lac, + de 1,600 pi.ca., avec cabanon, 2 stat., certains logis avec 2 s. bains complètes. Pas de chien. De 775\$ à 925\$/mois. 450-531-5774

5½, DENISON OUEST, très grand, 2e étage d'un 4 logis, très bien éclairé, pl. flottant, 2 balcons, corde à linge, très tranquille, pas d'animaux. Référence et enquête de crédit exigées. Idéal pour 50 ans et +, libre 15 mars. 580\$/mois. Info: 450-777-9855 ou 450-379-5558

5½ luxueux, haut d'un duplex, libre 1er juillet, secteur hôpital, salle de lavage et échangeur d'air, 720\$/mois. 450-375-7033.

763 BUSSIÈRES, 4½; toit cathédrale, pas de chien, libre imm., câble inclus, céramique et pl. flottant, 570\$/mois. 450-378-6203

BEAU 3½, inst. lav.-séch., ds demi s-sol, plancher céramique et flottant, près des services et de l'hôpital, stationnement déneigé, chauffé, éclairé, 560\$. Libre 1er juillet. Enquête de crédit demandée. Pas d'animaux. André, 514-717-9211; ou Francine, 514-774-2533

BEAU GRAND 4½, ensoleillé, balcon, remises int. et ext., bois flottant dans les chambres, céramique dans la cuisine, près du parc D. Johnson. Libre à 1 mois d'avis. 645\$. 450-405-4130.

Beau grand 5½ haut duplex, très éclairé, 55 ans et +. Idéal pour retraités ou pré-retraités. Sect. paisible; bcp rangement ds logis + au s-sol, salle lavage, échang. d'air, asc. central, intercom, pl. flottant et céramique. Non-fumeur. Pas d'animaux. Rue Joffre. 450-372-4614.

GRAND 4½, au 3e étage, avec grande cour arrière, 520\$/mois. Libre 1er mars. Enquête de crédit demandée. 450-378-0536, 514-984-9203

GRAND 4½ DE LUXE, à partir de 785\$ par mois, 1,242 pi. ca. et +. Const. neuve, air climatisé, grand rangement sous-sol de 8x10 pi. Prêt immédiatement. 450-777-8889, poste 224.

GRAND 4½, demi sous-sol, balcon, porte-patio, très clair, libre 1er avril, 400\$ pour avril, mai, juin. 510\$ pour 12 mois. 450-522-8450

154 LOGIS À LOUER À GRANBY

Grand 5½, bas de duplex récent, 2 s.bain, s-sol fini, 4 stat., terrain privé, rue Gince, libre 1er juil., 750\$/mois. 450-360-0562, 450-521-7129

Grand 5½, haut triplex, pl. flottant, armoires chêne, 2 stat., rue Jean-Talon près Galeries, libre 1er juil. 650\$. 450-360-0562, 450-521-7129

Grand 5½ neuf, libre, 3 c.c., pl. insonorisé, entrée lav.-séch. et lave-vaisselle, 2 stat., 825\$. 450-536-3595; ou week-end au 450-538-6546

GRAND LOFT 1,000 pi.ca., aire ouverte, entrée lav. et séch., pl. de bois, stationnement, centre-ville, libre imm., 650\$/ms. 450-361-1669

GRANDS 3½-4½ modernes, endroit calme, bien insonorisés, pl. bois flott. et céram., libres avril, mai et juillet, 480\$ à 575\$. 369 Massé, 759 Bussière, 61 Pinard. 450-776-2648.

JARDIN DENISON, 4½ très propres et paisibles. Bienvenue aux 35 ans +. Un stat. inclus. 550\$/mois. Libres imm.: 450-574-3890

La Villa Urbaine au **144 St-Charles**, face au Maxi, grand 4½ pces, planchers bois et céramique, ascenseur, climatisé.

Aussi au **119 St-Charles Nord**: constr. neuve 3½ et 4½ pces, très belle finition, ascenseur, climatisé, occ. 1er mai 2009. Réservez au 55 ans et plus. Info.: M. Dion au 450-372-0239.

Libre imm., grand 4½ au 961 Caron, au 2e, salon & s. à manger bois flottant, balance tapis 1½", béton, 615\$/ms Réf. demandées, enquête de crédit. Pour visite voir concierge # 302 **450-372-0382**

LIBRES IMM.: 4½-5½, rue Fournier, intercom, asp. central, bien insonorisé, pl. flo., grand terrain gazonné. Réf. exigées. 450-372-9656.

Local commercial pour entreposage, esthétique, coiffure, massothérapeute, friperie ou autres. Boul. Boivin, Granby, Alex, 450-330-0494

LOGEMENT à louer pour une ou 2 personnes, dans haut de duplex, libre immédiatement. 450-577-2187 ou 450-375-1553

LUXUEUX GRAND 5½, triplex neuf, nouveau secteur, asp. central, cabanon, terrain arrière, face au parc, 1er juillet. 850\$. 450-777-1722.

Maison de ville 7½, face au parc, endroit tranquille. secteur haute-ville, avec terrain, pl. bois franc, Libre 1er juil. ou avant. 450-776-6987

PLACE MASSÉ

3½-4½ libres 1er mars. 4½ 5½ libres 1er juillet. Service de conciergerie. Tranquille. Références exigées. 450-578-0963 ou 450-776-3986

SUPER LOGEMENTS TOUT BÉTON

55 ANS ET PLUS
Situés dans les QUATRE coins de la ville

PRINCESSE

• 340 Denison Est
Piscine, loisir, 3½ à 610\$, 4½ à 700\$

COMPLEXE ST-JACQUES

• 325, 335 St-Jacques pour 3e âge,
• Chambre et pension aussi suite
Convalescence, B-2, soins de longue durée
• 345 St-Jacques
3½, avec poêle, frigo inclus
câble de base inclus, corde d'appel, 650\$, libre imm.
• Aussi 355 St-Jacques
grand 3½ à 615\$, 4½ à 700\$

OCTOGONE PLAZA

• 500 Montée des Seigneurs
3½ à partir de 685\$, 4½ à partir de 895\$
Éligibles au crédit d'impôt si 70 ans et +

LE PYRAMIDAL

• 450 Montée des Seigneurs
4½ à partir de 800\$/mois

LA RÉSIDENCE ST-JUDE

• 135 St-Jude Nord, 3½, poêle, frigo, stores et eau chaude inclus, laveuse/sécheuse gratuit à chaque étage, personnel sur place 24 / 24, cloche d'appel, 55 ans et plus. Si 70 ans, éligible au crédit d'impôt. Prix à partir de 670\$

APPARTEMENTS DU CÔTEAU

• 979 Caron
3½ à partir de 615\$ et 4½ à partir de 715\$

Tous ces appartements vous sont offerts avec des loyers et une grande sécurité.

RÉSERVEZ AUJOURD'HUI POUR PLUS TARD
Pour rendez-vous
450-372-0382, 450-378-5050

TRÈS BEAU 3½, 2e étage, pl. bois franc, très lumineux, tranquille, entrée lav.-séch., au 26-A Phoenix, libre, 430\$/m. Poss. meublé. 450-578-3924

TRÈS BEAU PETIT 3½ pour pers. seule, pl. bois franc, près hôpital et services. 2 stat., salle de lav., stores, thermostats électron. 250 Dufferin, 450\$/mois. Libre 1er mars. 450-776-4942

154 LOGIS À LOUER À GRANBY

TRÈS GRAND 4½, libre février, fraîchement peint, très grandes fenêtres, rue Leroux. Références requises, 585\$/mois. Info: 450-531-3215

155 RECHERCHE COLOCATAIRE(S)

BONJOUR!! Je suis à la recherche d'une personne tranquille pour partager un 4½, à Granby, rue Denison O, libre 1er avril. Pour info: Brigitte Roy: 450-775-4710

RECHERCHE un(e) COLOC dans grande maison, rte 112 à Shefford, endroit tranquille, prix à discuter. 450-539-6477.

156 APPARTEMENTS LOGIS DESIRÉS

Attention propriétaires de duplex, triplex ou 4 logis!
Recherche un 4½ ou 5½ dans un bas. Retraité, excellente référence disponible, recherche logement avec petit espace pour bricoler. 450-776-2828 en tout temps.

157 MAISONS À LOUER EN RÉGION

ANGE-GARDIEN semi-détaché neuf, 3 c.c., s. d'eau + s. bain, beau terrain, patio, cabanon, libre bientôt. Enquête de crédit. Idéal pour couple ou retraités. 795\$/ms. Soir 450-469-4799

A ST-VALÉRIEN, maison rénovée à neuf, 4½, endroit tranquille, à 7 km du Centre d'achats d'Acton, près de la rivière, références, enquête de crédit. Idéal pour personnes retraitées, 590\$/mois. Libre imm. 450-379-9508.

158 MAISONS À LOUER À GRANBY

OU À VENDRE, près des Galeries, bi-génération, entrée privée au sous-sol, A/C, 4 c.c., 2 s. de bain, 450-770-9931

160 CHAMBRES À LOUER

347 ST-ANDRÉ OUEST, près de l'hôpital coin Provigo, endroit tranquille pour personne mature, stat., à partir de 65\$/sem. 450-577-2230

À FARNHAM grande chambre meublée, chauffée, câble, lav.-séch., stat. fournis, 300\$/mois. 450-372-1975 ou 450-521-3491

BON CHEZ-SOI, belle chambre! Tout inclus: cuisine tout équipée, salon, stat., buanderie, Internet, câble. Haute-ville, 290\$/mois, pour travailleur(euse) sérieux(se). 450-776-1211

CHAUFFÉE, ÉCLAIRÉE, MEUBLÉE, poêle, frigo, micro-ondes, inst. lav.-séch., située rue DÉRAGON, 275\$ / mois. Info: 450-777-4744.

MANOIR DES PINS — 450-777-4559
125, AVE DES PINS (ANGLE COURT) GRANBY

Tranquillité, stationnement, buanderie Câble et frigo. Concierge sur les lieux Visite sur rendez-vous

PRÈS DU CÉGEP GRANBY, endroit calme, chaleureux, stat., cuisine complète, lav.-séch., câble, Internet et produits de base inclus. Disp. maintenant, 95\$/sem. Calme assuré. Non-fumeur. Réf. demandées. Denis 450-777-3666

SHEFFORD, endroit tranquille sur Route 112, chambre meublée, accès à lav.-séch., avec salon privé, TV, libre imm. 450-539-6477.

TRÈS BELLE MAISON DE 13 CHAMBRES. Beau-coup d'inclus, 100\$ / semaine. Julie au 450-521-0013 ou Françoise 450-405-7490

162 CONDOMINIUMS À LOUER

Au 190 Simonds Sud, condo grand 4½ très propre, 595\$/mois, pour 50 ans et plus, piscine et sauna int. Libre 1er juillet. 450-375-4522.

GRAND CONDO meublé à Bromont, sur le parcours de golf du Vieux Village, 3 c.c., avec s.sol, foyer au gaz naturel, 2 stat., près de tous les services, à 5 min. des pentes de ski. Occupation immédiate. 950\$/mois. 450-931-0204

SECTEUR PAISIBLE, vue superbe, 2 étages, bois franc, foyer au gaz, 2 c.c., 1s. de bain + 1 s. d'eau, libre imm. 450-531-1848

STYLE CONDO, LUXUEUX 3½, très grand, quartier résidentiel, au rez-de-chaussée, grand patio, hall d'entrée, salle à manger avec cuisine séparée, salon foyer, chambre à coucher très spacieuse, 2 s.bain, beaucoup de rangement, libre 1er avril, 690\$/mois. 450-375-4906.

163 CHALET À LOUER

À SUTTON Chalet-appartement à louer, 4½, à la campagne, libre 1er avril. 450-243-5409.

164 BUREAUX À LOUER

GRANBY: bureaux pour professionnels, entre 500 et 8,000 pi.ca., rénovés à neuf. Amélioration locative payée à 50% par le propriétaire. Chauffés, climatisés, déneigés. Possibilité de louer pour clinique médicale, situés au 66 rue Court. Info: 1-877-767-4456

166 LOCAUX À LOUER

BÂTISSE 28x39, à Granby, plancher de lattes, libre imm., 575\$/mois, pas chauffé, près de tous les services. Info.: 450-652-5806

LOCAL COMMERCIAL ET INDUSTRIEL 6,950 pi.ca., 600 volts, gaz naturel, portes au sol, et alarme. 450-372-9443.

LOCAL DANS SOUS-SOL d'un immeuble à logement, pour entreposage environ 11 x 12, libre imm, 65\$ / mois, 450-375-2209, 450-378-4730

167 ENTREPÔTS GARAGES À LOUER

ENTREPÔT / GARAGE, secteur industriel, 40x60, peut se diviser en deux, 2 portes de 11 pieds, chauffage au gaz naturel, libre imm. 324 St-Jean-Baptiste, Granby. 450-375-1187.

ENTREPÔT LARBAULT: Location d'entrepôt de 5x10, 10x10, 10x20. Planchers chauffants. Info: 450-770-8499, cell:450-830-2020

ENTREPÔTS à louer à Granby, 11x13, chauffés et sécuritaires. Info: 450-775-8627.

169 DEMANDE À LOUER

Couple dans la cinquantaine, pas d'enfant, petit chien de maison, très propre, recherche grand 5½ ou maison dans Granby pour avril ou mai, très bonnes références. 450-361-8253

202 ARGENT À PRÊTER

AUCUN CRÉDIT REFUSÉ
Prêt de 500\$ remboursable à la semaine. 1-866-776-229

259 COLLECTIONS

ACHÈTERAIS COLLECTIONS de timbres et monnaies, objets militaires de toutes sortes, montres et vieux bijoux. Luc: 450-638-6492

301 DIVERS ARTICLES

2 ÉVAPORATEURS COMPLETS en inox. un de 2'x6' et un de 2'x8'. Ainsi que siphonnière et petite panne 16"x16", tous en inox. Réparation à l'étalement modification. Pour info: LE ROI DE LA SOUDURE ☎ 450-539-3751

À CONSERVER !

VOLON

RÉPARATION, RESTAURATION
VENTE ET ACHAT

Bon choix de violons et archets disponibles
Ainsi que violoncelle et violon alto
ESTIMATION GRATUITE.

GILLES GIARD, LUTHIER

TÉL: 450-776-2828

AMEUBLEMENT DE COIFFURE, 2 postes de travail, 2 chaises hydrauliques, 4 chaises d'attente. Aussi laveuse et sècheuse à 100\$. 450-378-0905, 450-776-1157 Line

FERMETURE. À vendre: mobilier, rack pour vêtements, jeux 8 bits, Snés-64, Xbox; CD, DVD, t-shirts, etc. Le Troc, 338 Principale. 777-2199

FERMETURE DE CASSE-CROÛTE
Dessus de poêle de comptoir au gaz propane, four à pizza commercial, cafetière à 2 ronds Burns, petit frigidaire commercial; enseigne néon. VTT 4 roues 2006, 148 km, ☎ 450-777-3997 ☎ 450-522-1644 ☎

★ LES MATELAS ★

Économisez 50 % sur nos fins de série
LE DR DU MATELAS 450-776-1048
103-1 Bouchard (angle Boivin), Granby

CHANCE unique

L'inventaire d'une boutique de vêtements pour toute la famille. Bijoux et divers. Toute offre raisonnable acceptée. 450-770-1914

Meilleur CHOIX de plancher de **Bois Franc** Spéc. à l'année. Ex.: 2 po. chêne rouge ou cerisier sélect gar. 35 ans: 3.50\$. 450-534-4477

302 MEUBLES ÉLECTROMÉNAGERS

MOB. DE CHAMBRE en stratifié blanc, table de chevet, bureau 6 tiroirs, miroir, lit gigogne, 2 matelas, 400\$. 450-777-3399

POÊLE ET SÈCHEUSE 75\$ ch. Laveuses, 125\$. Meubles ass. 10\$ et +; mini sècheuse; réfrigérateur 125\$. Causeuse, 40\$, mob. de cuisine, 50\$. Denis, 450-777-8564, 450-777-1260

303 ANIMAUX

20 TAURES Holstein gestantes de 3 à 8 mois. Info: 819-696-1964

5 PETITS CHIOTS SHI-TSU

prêts à partir, 200\$. 450-777-1780

BÉBÉS COCKATIELS nourris à la main. Plusieurs couleurs (white face et albinos). Gâteaux pour toute occasion 450-375-3631

LAPINS DE CHAIR.
☎ 450-378-2557 ☎

OISEAUX en couple ou individuel, cockatiels et inséparables, une femelle gris d'Afrique Congo. Cages disp. 450-532-3637 ou 450-531-0697

SUPERBES CANICHES TINNY TOY
2 mâles, 1 femelle, poids adulte: entre 3 et 5 lbs. 1 noir, 2 abricot. 550\$ / ch. 450-378-5361

305 INFORMATIQUE**★ ORDI-PLUS ★**

Service à domicile 30\$/h
FINANCEMENT DISPONIBLE
www.ordi-plus-granby.com

ORDINATEUR NEUF

Processeur AMD Athlon 6000+ X2

Carte mère Asus M2N68-AM

GeForce7 partagée audio 5.1 + réseau Gb.

Mémoire vive 2048 Mo DDR2 Kingston

Disque dur 320 Go WD SATA

Graveur DVD 22x Universel LG

429\$ + tx ou 23.14\$/mois

31 ST-CHARLES N, Granby

COIN AVE DU PARC
450-777-2800

305 INFORMATIQUE

20\$/h. Faites vite, avant l'augmentation des prix sur nouvelle marchandise. Vente: neufs, usagés; réparation, formation, recyclage. Laptop à partir de 235\$. Service à domicile. Dépannage 24/7. Service informatique. Nicole Sévigny & Ass. 450-777-7988

ORDINATEURS NEUFS OU USAGÉS
Vente pièces, mise à niveau, formatage à partir de 35\$, etc.
Réparations de tous genres. **Problèmes de mise à jour (update) Windows XP Pro.**
J'ai la solution à peu de frais...
20 années d'expérience 7 jrs/sem, 7 h à 22 h
15\$/h. Pierre: 450-777-2373

307 TRACTEURS

TRACTEUR À LOUER
4 ROUES MOTRICES, 110 HP
15 AVRIL AU 1ER NOV. 09
450-776-4849

312 VÊTEMENTS

MANTEAU DE VISON NOIR, peaux fem. allongées, traitées, gr. 6 ans, 5'-5"2", porté env. 15 fois. Valeur 5,000\$, laisserais à très bon prix. 450-372-1026

313 ANTIQUITÉS

ACHAT ET VENTE
★★★ ANTIQUITES ★★★
CLAUDETTE MORIN
1250, 4e rang, Roxton-Pond
Tél: 450-777-2839

VENTE ET ACHAT
Meubles antiques et usagés
Info: J. Pontbriand, 450-372-2450
2267, AVE DU LAC OUEST, Roxton-Pond

318 BOIS DE CHAUFFAGE

BOIS DE CHAUFFAGE sec à 60\$ la corde. Livraison non incluse. Info : 450-263-5862

BOIS DE FOYER

90% ÉRABLE, livraison gratuite. 450-293-0431

BÛCHES ÉCO LOGIC

Directement du fabricant, bûches de sciure compressée, 100% naturel (sec), 30% plus de chaleur, 57% moins polluant, propre. Livraison petite et grande quantité! Remplace le bois naturel. Livraison à domicile 777 ou venez chercher à l'usine - Bromont. Aussi bûches imparfaites \$50 la corde quantité limitée.

Info & prix : 450-534-3235
www.eco-logic.ca

351 ESCORTES

★★★ A1 ROMANCE ★★★
Les plus jolies hôtesse en ville!
Spécial \$\$\$ sur Duo. Gratuit à Granby 7/7 - 24/24 Engageons: 450-405-4902

ANNIE, DISTINGUÉE, QUARANTAINE
Reçoit. Privé.
Granby. 450-360-0579

♥♥♥♥♥ BLEU NUIT ♥♥♥♥♥
Top des tops + déesse de rêve. Nouveautés Duo, 7/7, 24/24 Engageons. 450-577-3010

PLAISIR SENSUEL

Massage: 450-991-0850

353 MASSAGES

ANGIE vous reçoit avec ses mains magiques. De 9h a.m. à 22 h. Info: 450-361-1884.

Attention! Nouveau massage complet ++, à 2 ou à 4 mains, hommes pour hommes, femmes et couples aussi disponibles. **Nouvelles femmes VIP.** Super duos ou trios chocs. 7/7. 24/24, paiement par carte. 450-775-5150

JENNY MASSAGE SENSUEL ET +
450-577-3298 ☎ 450-361-2818

Nouveau Ouverture salon de massage érotique à Granby. 3, 4 filles par quart. Nous engageons également. 450-361-2193

401 SCIENCES OCCULTES

CARTOMANCIENNE, DON NATUREL
30 ans d'expérience. Tarot, présent et futur Pour consultation: Micheline au 450-379-9170

Le TAROT et la NUMÉROLOGIE donnent les réponses à vos questions, amour, argent, travail. Personne sérieuse, Nicole, 450-378-6640

401 SCIENCES OCCULTES

TAROTS KABBALISTIQUES
À toutes vos questions, il y a une réponse. C.D. de la consultation
TRAITEMENTS ÉNERGÉTIQUES:
Reiki, G.U.A., Yantha, etc.
Gilles: 450-534-4796

403 SERVICES OFFERTS

À conserver! Besoin d'aide pour vos rénovations, sous-sol, salle de bain, agrandissement, garage, patio, fenêtres, moulures, etc. RBQ 8307-5937-54. Roger Dubois au 450-378-6359

A LA CHALEUR DU BOIS

Finition intérieure, moulures, O'gee, planchers, portes, finition chalet. Service de décoratrice, pour un travail de qualité. Luc ou Mélissa 514-869-6963

ASSEMBLAGE de MEUBLES. Service de ménage d'espace de travail (entrepôt, garage, sous-sol de maison). Kevin, 450-521-1781

Disponible pour transport de matériaux divers, petite livraison et léger déménagement. Aussi travaux en briquetage et maçonnerie de tout genre. 450-378-0383

DRAINAGE
PROBLÈMES D'EAU ET FISSURES
Garantie 5 à 10 ans transférable
SPECIALITÉS

Fissures et drainage intérieurs et extérieurs, drainage de surface de terrain, pose de drain de "footing", au fossé, outils, spécialisés pour nettoyer et déboucher drains de maison, etc., remplaçons "sump pump" par drainage naturel, élimination d'eau du sous-sol par le plancher et murs, réparation de solages de pierre et entrée de cave et de garage brisé par le gel. Réparation de solages de blocs. Réparation aussi infiltration d'eau par châssis, brique et cheminée. Réparation de fosse à purin. Service d'appel 7 / 7
G. PERRON ENTREPRISE
Entrepreneur licencié membre de l'APCHQ
RBQ-8003-8623-69. Tél: 450-378-4426

ENTREPRENEUR
PEINTRE
JOINTS 40¢ / PI.CA
450-531-8445
No licence : 8354-2829-27**EXIGER LE MEILLEUR EN VILLE!**

B. Choinière et fils, entrepreneur peintre. Peinture, joints sans poussière, plafond stucco décoratif, travail soigné. Granby, 450-360-0610

FEMME DE MÉNAGE AVEC 3 ANS D'EXP.
Pour maison privée, honnête, fiable, 10\$/h. Réf. quelques places. Danielle: 450-379-5593

HOMME À TOUT FAIRE. Peinture, rénovation, démolition, plancher flottant, réparation céramique. Honnête et fiable. Yvan: 450-521-4488

JE FERAIS maintenance ainsi que rénovation de tout genre, châssis, revêtement ext., balcon ciment, deck de piscine, poste de gyproc, finition sous-sol. 30 ans d'expérience. Yvan, 450-375-4991, cell: 450-405-9930

MACHINERIE INDUSTRIELLE
Conception - Fabrication - Modification
Procédé - Outillage
Mecnova 450-372-4247
fernandlaflleur@gmail.com

M.D. RÉNOVATION

Entrepreneur général en rénovation résidentielle. Rénovation complète de votre maison: toiture, revêtements int./ext., planchers, portes et fenêtres, finition s-sol, plafond suspendu. Prix compétitif. Estimation gratuite. No. RBQ 8321-9527-07. Cell. 450-776-0472; bur. 450-293-8492

PEINTRE-DÉBOSSSEUR retraité, 40 ans d'expérience, ferait travaux de peinture et débosselage, à bas prix. Ouvrage garanti 1 an. Info.: 450-266-5960

POSEUR de céramique et TIREUR de joint
Travail soigné, estimation gratuite
Jacques Michaud: 450-379-2087

Pour vos travaux de rénovation
Joints, peinture, finition de sous-sol, etc.
RBQ: 8152/2328/41 - Benoît: 450-372-9568

RAMASSONS PRESQUE TOUT pour défavorisés: vêtements, meubles, app. ménagers en marche ou non, vieille ferraille. Allons chercher gratuitement, Granby et environs. 7 jrs/sem.
450-405-6543

Serge Beauregard, entrepreneur spécialisé
Peinture et plâtre
RBQ: 8147-5113-07, 450-578-3786

SYSTÈME D'ALARME ET CAMÉRAS
Pièces et installation,
Centrale de surveillance, 9,95\$ / mois.
Sécurité RD Cowansville: 450-360-6306

404 COURS

COURS PROFESSIONNEL DE MASSAGE THÉRAPEUTIQUE.
Autres cours disponibles
Inscriptions. Info: 450-293-5095

405 GARDERIES

GARDERIE À COWANSVILLE, secteur hôpital, menu maison, activités éducatives avec thème, sorties ext. 3 places disp. temps plein, temps partiel, 22\$/jour avec reçus. 450-263-7118

Maman et Mamie garderaient enfants 10 mois et +, à temps plein, 20\$/jour avec reçu. Près du parc ind. de Granby. Karine, 450-776-1547

406 SERVICES D'IMPÔT

IMPOT-PROULX
25\$ Fédéral / Provincial
Particulier, travailleur autonome
Décès / Faillite
Informatisé / Service internet
Tél.: 450-266-4950; cell.: 450-260-5804
courriel: impot-proulx@videotron.ca

JE FERAIS IMPÔTS
pour particuliers et immeubles
à prix compétitif. S'adresser au 450-375-8910

IMPÔT

T.E.D. transmission électronique
Remboursement environ 2 semaines

Comptabilité

25 ANS D'EXPÉRIENCE

- Particulier
- À votre compte
- Comptabilité (PME)

Comptabilité / Impôt
Françoise Cadorette

158, rue Cartier, Granby
450 777-3844 Sur rendez-vous

375972V

407 COMPTABILITÉ

IMPÔTS - COMPTABILITÉ
SUR INFORMATIQUE
Info: 450-531-7460

408 SANTÉ

ANTENNE DE LECHER
Ce merveilleux outil peut vous aider à vous libérer et vous permettre de retrouver votre joie de vivre. Pour rendez-vous : 450-956-1601, Annie

409 SOINS THÉRAPEUTIQUES MASSOTHÉRAPIE

ABANDONNEZ-VOUS le temps d'un bon massage de détente, thérapeutique ou pierres chaudes, avec Sylvie, 450-521-4362
* Reçu pour assurances

LAMPES LUMINOTHÉRAPIE pour troubles affectifs saisonniers. Meilleurs prix et qualité, la santé n'a pas de prix 450-534-4477

MASSAGE DE DÉTENTE
COWANSVILLE
450-266-4709

MASSOTHÉRAPIE DU SOLEIL VERT
SÉANCE de 1h30, à domicile si désiré.
50\$. Reçu d'assurance. Daniel : 450-372-7694

451 PERSONNEL DEMANDÉ

BOUCHER(ÈRE) avec expérience de préférence. Travail à temps plein et partiel, au Marché de la Ferme à Granby. 450-521-4801

COIFFEUR(EUSE) demandé(e) avec expérience, voulant se joindre à une équipe dynamique, environ 32 h semaine, à Bromont. 450-534-4848

COUTURIÈRE D'EXPÉRIENCE désirant opérer à son profit un centre de couture et d'altérations, déjà bien établi à Granby. Investissement minime. Revenus garantis par écrit.
Fax : 450-776-6360
royer.jacques1@gmail.com

DÉPANNÉUR CARREFOUR 74
2000 boul. Pierre Laporte, Bromont
recherche
CAISSIER(E)

- Poste de nuit de fin de semaine
- Bilingue
- 16 heures / semaine
- Du vendredi soir au dimanche matin soit de 22h à 6h le matin.

Réal ou Charles-Antoine Boucher:
au 450-534-1999

451 PERSONNEL DEMANDÉ

DRIVER CAN TRANSPORT
Entreprise de la région de Waterloo, est à la recherche d'un
CHAUFFEUR DE CAMION
À TEMPS PARTIEL

Exigences:
✓ Classe 1
✓ Min. 2 ans d'expérience
✓ Expérience dans le transport d'autos serait un atout
✓ Bilingue
★ Possibilité de temps plein.

TÂCHES:
✓ Transport d'automobiles
Trajet: Montréal / Halifax
Salaire compétitif selon expérience.

Contactez Virginia Wilson, tél. 450-539-2292
ou télécopieur: 450-539-4162
courriel: will.drivertransport@hotmail.com

Érablière Leclerc dans Shefford
recherche pour le temps des sucres
un cuisinier(e)
450-777-7128, Chantal

HÔTEL LE GRANBYEN
recherche **VENDEUR** pour forfaits de groupe, avec expérience.
Et recherche **RÉCEPTIONNISTE DE NUIT**
Aussi **AIDE-CUISINIER(E)** à temps partiel.
Info : 450-378-8406.

Joignez une équipe dynamique dans une ambiance agréable au sein de la plus importante entreprise de pelouse

TÉLÉPHONISTES

- ✓ De 9\$ à 15\$ / heure selon performance
- ✓ Poste à temps plein ou partiel
- ✓ Formation complète et continue.

Contactez Mme Hudon au
450-777-1680 ou 450-778-7289
chudon@vertdure.com

LA MAISON CHEZ-NOUS
Restaurant de fine cuisine recherche
CUISINIER(ÈRE)

- Avec expérience en fine cuisine un atout.
- Poste permanent
- Disponible du mercredi au dimanche soir.

Envoyez CV: info@lamaisoncheznous.com
Télécopieur: 450-375-4392

LES RÉSIDENCES ST-CHARLES
RECHERCHE PRÉPOSÉ(E)
AUX BÉNÉFICIAIRES DE SOIR ET DE NUIT
✓ Postes à temps partiel et à temps plein.
✓ 2 ans d'expérience
Formation P.D.S.B. - Cours R.C.R.
Contactez : ☎ 450-330-3008

OPPORTUNITÉ D'AFFAIRES! Lancer votre entreprise avec le soutien d'une équipe. À temps partiel, à temps plein. Entreprise en pleine explosion. www.agissemaintenant.com

S.G. SPORT MARINE RECHERCHE
Adjointe administrative/Réceptionniste.

Poste permanent temps plein, connaissances approfondies des logiciels de la lignée Microsoft, bilinguisme parfait, diplôme d'études collégiales en administration ou l'équivalent. Contactez Marie-Ève Dubé, 450-777-1101, ou envoyez votre c.v. par fax au 450-777-8628 ou par courriel: marie@sgsportmarine.com

SUSHI SHOP

GRANBY
recherche
EMPLOYÉ(E)
disponible la semaine à temps plein
Contactez Anick au 450-372-0966
ou se présenter au 740 Principale, Granby

454 CAMELOTS DEMANDÉS

Camelots recherchés
POUR DISTRIBUER
La Voix de l'Est
et La Presse

À GRANBY

PARCOURS # 16
Rue Bourgeois et Boul. Fortin.

PARCOURS # 36
Rues: Alfred-Pellan, Auguste-Renoir, Claude-Monet, Cyprien St-Pierre, Jodoin, Paul-Émile Borduas et Rodin.

LAISSEZ VOS COORDONNÉES AU:
450 375-4555, BOÎTE VOCALE 527

454 CAMELOTS DEMANDÉS

Camelots recherchés
pour distribuer
La Voix de l'Est
À ST-PIE

PARCOURS #743
pour les rues: La Présentation, Martin,
Lafontaine, Desparts, Garneau et
Notre-Dame.

À VALCOURT

PARCOURS #474
pour rue St-Joseph (Principale), 900 et +.

Laissez vos coordonnées
au 1-800-282-5232

CAMELOTS RECHERCHÉS
POUR DISTRIBUER

LA VOIX DE L'EST
ET LA PRESSE

À GRANBY

PARCOURS 279

Pour les rues: Bourget Ouest de 360 à 375,
Laurier à partir de 385 et plus et St-Hubert
de 375 à 420

PARCOURS 304

Pour les rues: Maricourt, Mariville, Masson,
Milan, Mistassini, St-Hubert 940 et +

Laissez vos coordonnées
dans ma boîte vocale 529
450-375-4555

CAMELOTS RECHERCHÉS
POUR LA VOIX DE L'EST

À BEDFORD

PARCOURS # 841

Rues: Dutch, Philipsburg, Taylor.

PARCOURS # 844

Rues: Chapagnat, Cyr, Du Pont, King

PARCOURS # 845

Rues: Du Pont, Principale et Rocheleau

À ST-CÉSAIRE

PARCOURS # 628

Rues: Jacques Cartier, Provençal,
Union

PARCOURS # 629

Rues: Gingras, Place Guilbeault,
Neveu, St-Luc, St-Paul et Union

Laissez vos coordonnées au :
450 375-4555, boîte vocale 525

CAMELOTS RECHERCHÉS
POUR LA VOIX DE L'EST

À STANBRIDGE

PETIT PARCOURS IDÉAL POUR
RETRAITÉS (marche de santé)

PARCOURS # 895

Rues: Old Bedford, Giroux, Michel et
Riceburg

Laissez vos coordonnées au :
450 375-4555, boîte vocale 525

501 AUTOMOBILES

2001 GOLF TDI GLS, 3,495\$
1999 SATURN SL-1, man., 2,995\$
1998 HONDA Accord EX, aut., 2,995\$
1998 ACURA 2.3 CL, aut., 3,495\$
1996 CHEV. S-10 aut., king, cab, 1,295\$

Automobiles R. Ménard 450-372-4370
500, rue Ménard, Ste-Cécile-de-Milton

ACHETERAIS AUTOS, CAMIONS, VTT, MO-
TONEIGES, en bonne ou mauvaise condition.
Payons comptant, remorquage gratuit.
☎ 819-349-6095.

FINANCEMENT PRIVÉ
POUR AUTOS & CAMIONS
AUCUN CAS REFUSÉ
BELOEIL: 450-446-2800

GRANBY: 450-372-2727 - 450-361-9327
DUMMONDVILLE: 819-469-2998

501 AUTOMOBILES

-GARAGE ST-GERMAIN-
Mécanique générale 31.95\$/h

Service complet de réparations
Pour votre voiture

Freins, suspension, mise au point
Timing belt, gasket de tête, etc...

Antirouille à partir de 39,95\$

Vente et installation de pneus
(entreposage de pneus)

Esthétique complète

Lavage int., ext., tapis, cire, sièges, moteur

Polissage à très bon prix

RÉPARATION LÉGÈRE DE CARROSSERIE
(retouche de peinture)

VISA ET MASTER CARD ACCEPTÉES

FINANCEMENT MAISON DISPONIBLE
(Par le propriétaire)

VENTE, ACHAT D' AUTOS

02 ELANTRA 4 portes, 5 vit., bas km

02 MONTANA 4 portes, 7 passagers

02 HYUNDAI Accent GSi, 5 vitesses.

00 SUNFIRE SE 2 ptes, aut.

99 SATURN SL2 4 portes aut.

98 TRANS SPORT 4 ptes, 7 pass.

98 CHEV. S-10, 2 RM, cabine allongée, V6

97 MERCURY SABLE fam., 4 portes

91 HONDA CIVIC DX 2 portes, aut.

et plusieurs autres.

1140-A, rue Roberval, Granby

Arrière de Formule Ford

450-777-2540

Pierre Boivin Auto
• 450 777-3553 •

Financement et Financement
SUR PLACE DESJARDINS
à taux réduits

2^e et 3^e chances au crédit
(sans enquête de crédit)

SUPER VENTE

Nombreux rabais disponibles
Aucune offre raisonnable refusée



04 MAZDA 3 GS
4 p., 5 vit., bien équ., 94 000 km
8 995 \$

OUVERT LE SAMEDI

• Véhicules garantis et inspectés

AUTOS

06 Chev. Optra LS, fam., 5 p., aut., 65 000 km, bal. gar., 8 495 \$

06 Dodge Magnum SXT, 5 p., aut., t. équ., 97 000 km, 10 995 \$

05 Ion2, aut., 4 p., clim., 95 000 km, bal. de gar. 7 495 \$

05 Saturn Ion2, aut., 4 p., clim., 95 000 km, bal. de gar. 7 495 \$

05 Chev. Aveo5, 5 p., aut., CD/MP3, 46 000 km, bal. gar., 7 395 \$

05 Saturn Ion2, 4 p., 5 vit., clim., 90 000 km, bal. gar., 6 795 \$

05 Chev. Cobalt LS, 4 p., aut., t. équ., 63 000 km, bal. de gar., 8 495 \$

05 Chev. Cobalt, 2 p., 5 vit., clim., 66 000 km, bal. gar., 8 495 \$

05 Chev. Aveo LS, 4 p., 5 vit., CD, 46 000 km, bal. de gar., 6 495 \$

05 Pontiac Wave, 5 p., 5 vit., CD, 78 000 km, bal. gar., 6 695 \$

04 Chev. Optra 5, aut., t. équ., 51 000 km, bal. de gar., 7 695 \$

04 Hyundai Accent GS, 3 p., 5 vit., t. équ., 73 000 km, 5 995 \$

04 Saturn Ion3, 4 p., t. équ., 75 000 km, bal. gar., 7 595 \$

04 Chev. Aveo5, 5 vit., CD, 71 000 km, bal. de gar., 6 195 \$

04 Chev. Aveo5, man., 93 000 km, bal. gar., 5 995 \$

04 Chev. Aveo5, man., CD, bal. gar., 88 000 km, 5 995 \$

04 Mazda3, 4 p., 5 vit., clim., 94 000 km, bal. de gar., 9 495 \$

04 Hyundai Accent GSi, 3 p., aut., 84 000 km, bal. de gar., 5 995 \$

04 Hyundai Accent GL, 4 p., aut., t. équ., 100 000 km, 6 495 \$

04 Ford Focus ZX5, 5 vit., t. équ., 74 000 km, bal. gar., 6 995 \$

04 Hyundai Accent GSi, 3 p., 5 vit., 84 000 km, bal. gar., 4 495 \$

03 Hyundai Accent GS, 3 p., 5 vit., CD, 99 000 km, 4 995 \$

03 Olds. Alero, 4 p., aut., 4 cyl., 79 000 km, 6 495 \$

03 Suzuki Aerio GLX, 4 p., 5 vit., t. équ., 110 000 km, 6 995 \$

02 Hyundai Sonata GL, 4 p., aut., t. équ., 161 000 km, 4 695 \$

00 Honda Accord SE, 4 cyl., aut., t. équ., 222 000 km, 5 995 \$

Mini fourgonnettes, VUS et 4x4

05 Dodge Caravan, t. équ., 3,3 L, 86 000 km, bal. gar., 8 295 \$

05 Dodge Caravan, 3,3 L, t. équ., 78 000 km, bal. gar., 8 495 \$

05 Chev. Equinox LS, AWD, t. équ., 3,4 L, 81 000 km, 11 995 \$

04 Saturn Vue, 5 p., t. équ., 101 000 km, 7 795 \$

03 Buick Rendez-Vous, 5 p., t. équ., 75 000 km, 7 995 \$

03 Chev. Venture, 5 p., t. équ., 146 000 km, 5 495 \$

02 Chev. Venture, 5 p., bien équ., 100 000 km, 4 995 \$

01 Ford F-150 XLT, 4 p., 5,4 L, 4x4, t. équ., 144 000 km, 8 995 \$

01 Ford Windstar LX, 5 p., t. équ., 130 000 km, 3 995 \$

01 Kia Sportage, 4 p., 5 vit., 4x4, 132 000 km, 4 795 \$

1141 DUFFERIN, GRANBY

www.pierreboivinauto.com

AVIS La Voix de l'Est se réserve le droit de
refuser l'insertion de toute annonce contraire aux
normes et traditions établies dans notre société.

501 AUTOMOBILES

Autos Denis Borduas
2555 Principale, St-Paul
450-375-6036 - 450-531-4884

03 CHEV. Cavalier Z24, 4 p., 4 cyl., 2.2 écote, t. économique, aut., t. équipée, 75,000 km, ex-celle condition.

02 CHEV. Cavalier, 4 p., 4 cyl., aut., A/C, 121,000km, excellente condition, 3,200\$

02 ACCENT, 4 portes, 4 cyl., 5 vit., 99,000 km, inspection complète, excellente condition.

00 OLDS. INTRIGUE, 4 p., 6 cyl., aut., ex-celle condition, 1,995\$

99 VOLKS Golf, 4 p., 4 cyl., 5 vit., 151,000 km, inspection complète, peinture originale, très propre, 3,500\$.

99 DODGE Grand Caravan, 6 cyl. 3.8, aut., t. équipée, 2,100\$

97 VOLKS JETTA, 4 cyl., 5 vit., 4 p., 155,000 km, propre, bonne condition, 2,500\$.

NISSAN PULSAR aut., T-top, très bonne condition, 8 mags, pas de rouille, viens de la Floride, 900\$, FAUT VOIR ! NISSAN MAXIMA 1995, GLE, aut., cuir, toit ouvrant, parfaite condition, pas de rouille, FAUT VOIR ! NISSAN 240SX convertible, aut., vitres et portes électr., A/C, 94,000 milles, parfaite condition, jamais vu la neige. Info : 450-372-3432.

subaruCAR.net

Subaru Forester, Impreza, Legacy, Outback, Tribeca, Moteur, Transmission, Mécanique, Carrosserie

☎ 1-877-822-7805

501 AUTOMOBILES

502 FOURGONNETTES

DODGE CARAVAN 2005, grise,
8 pneus (été + hiver), 59,500km, 8,400\$
Info: 450-777-9288.

OLDS SILHOUETTE 1998, réparations mineu-
res à faire, 1000\$. 450-266-1180

PLYMOUTH Voyager 1996, 164,000 km, radio
CD haute qualité, mécanique A1, très propre,
2,000\$ nég. Info : 450-372-6769.

552 AVIS PUBLICS

AVIS DE CLÔTURE
D'INVENTAIRE

Avis est par les présentes donné que, à la suite
du décès de GILLES LÉVESQUE, en son vivant
domicilié au 436, rue Simonds Sud à Granby,
Québec J2J 1C9, survenu le 27 août 2008, un
inventaire des biens du défunt a été fait par
Marie-Pier Lévesque et Audrey Lévesque, liqui-
datrices, le 25 février 2009 devant M^{re} Michel
Robert, notaire à Saint-Césaire, Québec, confor-
mément à la loi.

Cet inventaire peut être consulté par les
intéressés, à l'étude de M^{re} Michel Robert,
notaire, sise au 1044, rue Saint-Paul à
Saint-Césaire, Québec, J0L 1T0.

Donné ce 25 février 2009

MICHEL ROBERT, notaire, mandataire 802230V

501 AUTOMOBILES

AUTOMOBILES 112 INC

Achat - Vente - Échange

1304 Principale, Granby 450 378-7983

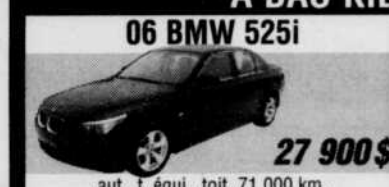
Financement sur place

TAUX COMPÉTITIFS

aussi 2^e et 3^e chances au crédit

LE SPÉCIALISTE DES AUTOS RÉCENTES

À BAS KILOMÉTRAGE



06 BMW 525i

27 900\$

aut., t. équ., toit, 71 000 km,
bal. gar. manufacturier



06 CHEVROLET COBALT SS

11 900\$

man., 82 000 km, bal. gar., «mags» 17 po,
faut voir absolument !



05 DODGE RAM 1500

4x4

18 900\$

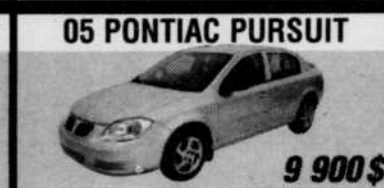
65 000 km,
4x4, aut., t. équ., noire, «mags» 20 po, bal. gar.



04 DODGE DAKOTA SPORT

11 900\$

4x4, aut., t. équ., 97 000 km, «mags»



05 PONTIAC PURSUIT

9 900\$

aut., t. équ., seulement 30 000 km, bal. gar.



04 PONTIAC VIBE

9 900\$

man., clim., 73 000 km, comme neuve

www.automobiles112.com

377245V

Financement
rapide en direct

Meilleur taux
du marché

Granby Occasion inc.

1324 Principale, Granby
450 776-3858

Le spécialiste de la
2^e et 3^e chance
au crédit

AUCUN REFUS

RABAIS INCROYABLES



2004 CHEVROLET AVEO

4 p., 5 vit., 77 000 km



2004 TOYOTA COROLLA CE

clim., 5 vit., 79 000 km



2003 HONDA CIVIC DX-G

clim., 5 vit., 90 654 km



2004 OPTRA

4 p., «hatchback», 5 vit., CD,
46 000 km



2004 PONTIAC VIBE

aut., clim., 99 300 km



2005 DODGE CARAVAN

7 pass., clim., 95 000 km

Visitez et faites une demande en ligne: www.granbyoccasion.com

AUSSI OUVERT LE SAMEDI DE 10 H À 15 H

Nécrologie



DENIS
M. Gilles
1949-2009

Subitement à son domicile, le 20 février 2009 à l'âge de 59 ans est décédé M. Gilles Denis demeurant à Farnham. Il laisse dans le deuil ses enfants, Sébastien (Kim Létourneau) et Jasmine (Simon Coupal). Il laisse également ses petits-enfants, Lou-Félix, Charles et Mathieu. Sa mère Mme Florence Labrecque (feu Germain Denis) ainsi que ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs, neveux et nièces et autres parents et amis.

La famille vous accueillera le mardi 3 mars à compter de 14h au salon funéraire



SALON FUNÉRAIRE
F. & J.M. DESOURDY INC.
205 PRINCIPALE EST
FARNHAM

TÉL.: (450) 293-4474 TÉLÉC.: (450) 293-8525
fjmdesourdy@qc.airo.com

Les funérailles auront lieu le mercredi 4 mars à 14h en l'église St-Romuald. Heures des visites : mardi de 14h à 17h et 19h à 22h; mercredi, ouverture à midi.

1^{er} ANNIVERSAIRE

de décès



Mme Colette Gobeil
survenu le 1er mars 2008

«Les êtres aimés qui sont disparus ne sont plus là où ils étaient, mais ils sont toujours et partout là où nous sommes et cela s'appelle le Souvenir».

Solange, Pierre, Kim et Mélissa ainsi que William

802232V

Don
In Memoriam
à la mémoire
d'un être cher.

AU DIAPASON

Équipe d'accompagnement Au Diapason
950, rue Principale, Cowansville, Québec J2K 1K3
Tél.: 450 266-4342 #5-5322
Téléc.: 450 266-5799
casspommerai@diapason@rrss16.gouv.qc.ca

La chasse au radon est ouverte

Radioactif, inodore et incolore, le radon est la deuxième cause de cancer du poumon. Ce gaz peut se trouver dans votre maison, votre milieu de travail, l'école de vos enfants sans que vous le sachiez. Faut-il s'en inquiéter?

PASCALE BRETON
La Presse

Montréal — Des écoles de la province seront inspectées dès l'an prochain pour mesurer la concentration de radon à laquelle sont exposés les élèves et le personnel. L'objectif est de prévenir le cancer du poumon.

Selon ce que *La Presse* a appris, le gouvernement du Québec est à établir un plan d'action qui devrait être mis en place d'ici à 2010 et visera éventuellement des garderies, des bureaux et même des hôpitaux.

Des programmes sont en préparation, explique le D^r Jean-Claude Dessau, président du Comité québécois sur le radon au ministère de la Santé et des Services sociaux. «À terme, nous aimerions qu'il y ait des mesures dans tous les édifices publics.»

Les responsables de la santé publique souhaitent aussi réaliser la cartographie du radon au Québec, pour mieux cibler les zones à risque.

De son côté, le gouvernement fédéral a déjà une longueur d'avance. Santé Canada a entrepris de mesurer la concentration de radon dans les édifices fédéraux du pays, notamment des bureaux de poste, des postes frontaliers et des bureaux occupés plus de quatre heures par jour.

Depuis l'été dernier, 140 édifices ont

été visités au Québec. D'ici trois ans, entre 3000 et 4000 édifices fédéraux seront inspectés dans la province.

Le radon est un gaz radioactif provenant de la détérioration naturelle de l'uranium dans le sol. Il s'infiltre à l'intérieur des immeubles par des fissures dans les fondations.

Une exposition prolongée peut causer le cancer du poumon. Le radon est d'ailleurs responsable de 10 % des quelque 6300 décès liés au cancer du poumon survenus l'an dernier au Québec.

Le D^r Dessau se veut toutefois rassurant «Nous ne voulons pas faire paniquer les gens, mais il faut en parler. Il faut aussi dire que, pour tout problème, il y a une solution.»

Le Québec en retard?

Au Canada, la concentration acceptable de radon a longtemps été fixée à 800 becquerels par mètre cube (Bq/m³). Elle a été abaissée à 200 en juin 2007. Lorsque la concentration de radon dépasse la norme prescrite, des travaux de correction doivent être entrepris.

C'est ce qui s'est passé à l'école des Sommets, à Saint-Sébastien, dans la région du Granit. Avec quatre autres écoles, cet établissement scolaire a participé à un premier projet-pilote en 2007 pour mesurer les concentrations de radon dans les édifices publics.

«Il existait des programmes de dépistage au Québec, mais ils avaient toujours été faits dans les résidences privées, jamais dans les établissements publics. C'est pourtant une pratique qui existe ailleurs, notamment dans des écoles de la Colombie-Britannique et de la Saskatchewan», indique le D^r Fabien Gagnon, médecin-conseil à la direction de la santé publique de l'Estrie, qui a dirigé le projet-pilote dans la région du Granit.

Un rapport de l'Institut national de santé publique du Québec (INSPQ) a pourtant évalué dès 2004 l'efficacité d'un programme de dépistage dans les édifices publics.

Cette avenue semblait beaucoup plus efficace pour prévenir le cancer du poumon que la promotion du dépistage volontaire, sur une base individuelle, dans les maisons.

Pourquoi avoir attendu si longtemps? Le risque au Québec est plus faible qu'ailleurs, explique le D^r Gagnon. «Ça peut sembler plus long que dans d'autres provinces, mais ailleurs, le contexte était différent la concentration au départ était plus élevée.»

En février 2007, les premières mesures prises à l'école des Sommets, à Saint-Sébastien, ont révélé une concentration de 488 Bq/m³. Des mesures prises pendant un an ont ensuite donné des résultats de 289 Bq/m³, soit plus que la norme canadienne.

Aucune des quatre autres écoles du projet-pilote n'avait de concentration supérieure aux normes.

La direction de l'école des Sommets a rapidement informé les parents et les professeurs de la situation. Des capteurs ont été installés sous la dalle de béton de l'école et des ventilateurs évacuent le radon à l'extérieur. Les travaux viennent d'être achevés.

La présence de radon à l'école a d'abord semé l'inquiétude, reconnaît le directeur de l'école, Marcel Boulanger. Mais il faut se rappeler que le gaz est dangereux lorsqu'on y est exposé longtemps, souligne-t-il.

«Quand on apprend la nouvelle, c'est certain qu'on ne saute pas de joie. Mais tout le monde comprend qu'il n'est pas question de quitter l'école ou quoi que ce soit. C'est quand même une situation qui existe depuis longtemps, qui existe ailleurs. Dans notre cas, la seule différence, c'est que nous le savons et que nous avons agi pour la corriger.»



PHOTO DAVID BOILY, LA PRESSE

L'Association pulmonaire du Québec vend des dosimètres, instruments de mesure du gaz radon.

EN BREF

La Banque du Canada devrait réduire encore ses taux d'intérêt

Ottawa (La Presse canadienne) — Le gouverneur de la Banque du Canada, Mark Carney, devrait réduire de la moitié d'un point de pourcentage les taux d'intérêt à court terme, demain, ce qui ferait passer le taux de financement à un jour de l'institution à 0,5 %.

S'il procède de la sorte, M. Carney en serait à sa septième réduction depuis que les destinées de la banque

centrale lui ont été confiées, en février dernier. Pendant cette période, il a également injecté 40 milliards \$ en espèces dans l'économie.

Toutefois, aucune de ces mesures n'a donné les résultats escomptés, l'économie du pays poursuivant sa chute.

L'un des problèmes auxquels fait face M. Carney est que dans le contexte actuel de crise du crédit à l'échelle mondiale, les taux d'intérêt des marchés financiers sont tellement instables que rien n'assure que les banques canadiennes vont suivre l'exemple de la banque centrale

en réduisant leurs taux de la même façon.

La majorité des fabricants canadiens affirment que l'accès au crédit demeure le plus problème le plus difficile qu'ils aient à surmonter, selon les résultats d'un récent sondage.

«De toute évidence, les très faibles taux d'intérêt ne contribuent pas à accroître l'activité économique», a par ailleurs écrit l'ancien ministre de cabinet conservateur Doug Peters, également ex-économiste en chef de la Banque TD, dans un texte rédigé pour le Centre canadien de politiques alternatives.

Pour que
toujours
son souvenir demeure

Il y aura bientôt 1 an, 2 ans,
5 ans ou 10 ans que survenait
le départ d'un être cher?

Soulignez l'événement en publiant
un anniversaire de décès, à l'intérieur
duquel vous pourrez insérer
une photo de la personne décédée.

Communiquez avec le 450 375-4555, poste 223
(3 jours avant la date de parution)

La Voix de l'Est
Plus que des mots

386669V

La terre est riche
de son monde



DÉVELOPPEMENT
ET PAIX

1-888-234-8533
(514) 257-8711
www.devp.org

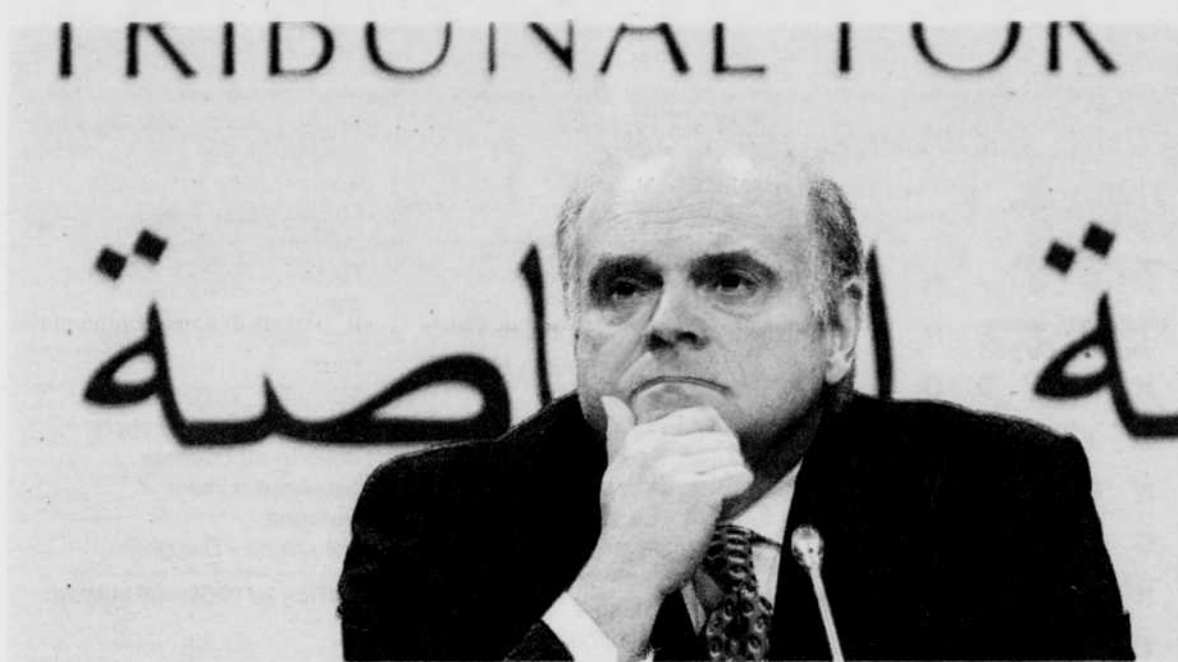


PHOTO ASSOCIATED PRESS

Le procureur du Tribunal spécial pour le Liban, Daniel Bellemare, s'est dit confiant que les autorités syriennes lui répondraient avec diligence.

Liban: le «tribunal Hariri» s'ouvre aux Pays-Bas

Leidschendam, Pays-Bas (Associated Press) — Le Tribunal spécial pour le Liban (TSL), chargé de juger les crimes commis au Pays du Cèdre, au premier rang desquels l'assassinat de l'ancien premier ministre Rafic Hariri, a ouvert officiellement aujourd'hui, avec une cérémonie d'inauguration de son siège, dans la localité de Leidschendam, dans les environs de La Haye.

De son côté, Saad Hariri, fils de l'ex-chef de gouvernement assassiné et chef du Courant du Futur (majorité anti-syrienne actuelle) voit dans l'ouverture du TSL «la fin de l'impunité» au Liban.

Il a espéré, dans les colonnes du *Journal du Dimanche* français, que désormais «naîtra un nouveau Liban, où les assassinats de politiciens, de journalistes, de parlementaires,

qui, au moment de l'attentat qui causa, outre celle de Hariri, la mort de 22 personnes le 14 février 2005, dirigeaient les services de renseignement de l'armée et de la police, une agence de sécurité générale et la Brigade de la garde présidentielle, n'ont jamais été inculpés.

Un juge d'instruction libanais avait ordonné mercredi la libération de trois autres suspects, détenus depuis plus de trois ans en relation avec cet attentat.

Le TSL a déjà une aile toute prête pour accueillir ses suspects dans la prison néerlandaise où sont déjà incarcérés les autres détenus de la justice internationale, l'ex-chef politi-

que des Serbes de Bosnie Radovan Karadzic ou l'ancien président libérien Charles Taylor.

Daniel Bellemare a confirmé qu'il n'était pas en mesure de prononcer une quelconque inculpation malgré quatre ans d'enquête. «J'agirai sur les inculpations quand je serai prêt. Malheureusement, je ne peux dire ou prédire quand cela sera», a-t-il ajouté.

taires, qui ont eu cours pendant trente ans, n'auront plus lieu d'être».

«Quels que soient les jugements qui seront rendus par le tribunal, je les accepterai», a ajouté Saad Hariri, réaffirmant sa conviction que «la Syrie est derrière l'assassinat de mon père». Et estimant que «rien ne pourra (...) arrêter le Tribunal, ni la Syrie, ni le Hezbollah».

Les quatre généraux pro-syriens

le ciel avant les frappes, et des combattants talibans se sont rendus près d'un bâtiment touché peu après. Il s'agirait d'un centre d'entraînement des militants, précisait-on de même source. Au moins quatre des personnes tuées seraient des activistes étrangers.

Sydney: troisième attaque de requin en trois semaines

Sydney (Associated Press) — Un adolescent de 15 ans qui surfait avec son père hier au large d'une plage très fréquentée de Sydney a été attaqué et blessé par un requin. C'est

la troisième attaque de requin dans le secteur en autant de semaines.

Selon le porte-parole des secours Brett Garvey, l'adolescent, blessé à la jambe, a été évacué par hélicoptère et était dans un état satisfaisant.

Nick Miller, porte-parole des secouristes de la plage d'Avalon, a expliqué que le jeune homme avait été secouru par son père qui surfait à ses côtés et a réussi à le ramener jusqu'à la plage.

Un peu plus tôt dans le mois, un plongeur de 31 ans, attaqué par un requin de 2,7 mètres de long, a perdu une jambe et une partie de la main. Le lendemain, un surfeur de 33 ans avait été lui aussi grièvement blessé à la main, que les chirurgiens ont réussi à réattacher.

Horoscope



Poissons

du 20 FÉVRIER au 20 MARS

L'opposition Saturne-Uranus qui est toujours en vigueur dans votre axe zodiacal peut vous faire réaliser que vous n'êtes pas invincible. Pour tomber on se débrouille seul, mais pour se relever la main d'un ami est souvent nécessaire. En général, il suffit d'accepter qu'on a besoin des autres pour accéder à son but. Ne laissez pas une fierté mal placée vous faire refuser l'aide qui vous est offerte.



Bélier

du 21 MARS au 20 AVRIL

Tous les paliers de relations interpersonnelles bénéficient de l'actuelle influence de Vénus en Bélier, qu'il soit question d'amitiés de longue date ou d'étrangers que vous croisez pour la première fois. Les unions et associations récentes peuvent se consolider, vous procurant un sentiment de sécurité. Si quelqu'un vous importe, vous pouvez vous permettre de lui faire une confiance importante.



Taureau

du 21 AVRIL au 20 MAI

Le cycle de la Lune en Taureau se trouve au carré de l'amalgame d'astres en Verseau, ce qui peut vous placer face à un défi que vous n'aviez pas envisagé. Bien que l'effet surprise puisse vous déstabiliser, tout indique que vous êtes capable de le relever avec succès. Une nervosité excessive demeure le seul élément risquant de vous empêcher de donner le meilleur de vous-même.



Gémeaux

du 21 MAI au 21 JUIN

En idéalisant d'avance une situation, on court toujours le risque de connaître une déception. Il est donc préférable de ne pas trop se nourrir d'attentes. Vous traverserez la rivière lorsque vous arriverez au pont. Il est normal qu'une hâte s'empare de vous relativement à certains événements à venir, mais d'ici là, vous devriez savourer pleinement chaque instant.



Cancer

du 22 JUIN au 22 JUILLET

Étant donné que le problème auquel vous faites face est probablement attribuable au fait que vous privilégiez une chose au détriment du reste, la solution vous parviendra à partir d'une perspective d'ensemble. Rien ne vous oblige à faire une croix définitive sur quoi que ce soit; il s'agit simplement d'accorder à chaque chose une place appropriée et de ne rien laisser monopoliser votre grille horaire.



Lion

du 23 JUILLET au 23 AOÛT

Passant au carré de Jupiter, Mars, Mercure et de Neptune en Verseau, cette Lune en Taureau pourrait affliger votre moral. Évitez de sombrer dans l'apitoiement et la culpabilité, même si certaines situations n'évoluent pas selon vos attentes. Le succès de votre lundi dépendra grandement de votre capacité à vous résigner à l'inévitable sans oublier d'en percevoir les éléments positifs.



Vierge

du 24 AOÛT au 22 SEPTEMBRE

L'influence du cycle de la Lune en Taureau n'assouplira probablement pas votre souci du détail et ni votre perfectionnisme éventuel, mais elle apportera néanmoins un climat qui facilitera l'exécution de vos projets. Les personnes qui vous entourent se montreront à présent plus souples et conciliantes, mais il ne faudra pas abuser de leur bonne disposition à votre endroit.



Balance

du 23 SEPTEMBRE au 23 OCTOBRE

Fidèles alliés, les astres en Verseau vous suggèrent de chasser tout sentiment de culpabilité et d'apprendre à vous affirmer davantage. C'est le temps de prendre la place qui vous revient de juste droit. Actuellement, grâce au clin d'œil de Vénus, la plus grande satisfaction sera dérivée de vos relations avec les autres. Il ne faut pas chercher très loin pour trouver le bonheur...



Scorpion

du 24 OCTOBRE au 22 NOVEMBRE

La Lune se trouve en Taureau, face à votre Signe, mais se positionne au carré des astres en Verseau. Il serait donc dommage de vous nourrir d'illusions ou de vous résigner à la défaite alors que vos espoirs sont loin d'être perdus. Le climat de ce début de semaine s'annonce peut-être pour vous un peu nébuleux; vous devez donc fournir un effort particulier pour voir au travers du brouillard.



Sagittaire

du 23 NOVEMBRE au 21 DÉCEMBRE

Tant que Vénus parcourt un autre Signe de Feu, le Bélier, l'heure est au rapprochement. L'autre personne souhaite probablement le même dénouement que vous. Que ce soit par le biais d'aveux, d'excuses ou de la simple expression de sentiments, une relation peut se solidifier et connaître un second souffle. En bout de ligne, vous regretterez davantage d'avoir gardé le silence que d'avoir parlé.



Capricorne

du 22 DÉCEMBRE au 20 JANVIER

Tandis que la Lune parcourt un autre Signe de Terre, le Taureau, le climat s'annonce encore propice à l'avancement de vos idées et à la concrétisation de vos projets. Vous gagnerez à multiplier vos démarches et à faire votre propre promotion. Ne vous sous-estimez pas et ne laissez surtout personne vous dire que vous n'êtes pas à la hauteur d'occuper une fonction.



Verseau

du 21 JANVIER au 19 FÉVRIER

Tandis que le cycle Lunaire en Taureau passe au carré de votre actuel amas d'astres en Verseau, vous risquez de remarquer que les émotions de certains sont à fleur de peau. Un tact prudemment diplomatique est donc recommandé lors de vos entretiens. C'est un choix de vocabulaire astucieux qui vous aidera à vous tirer d'affaire face à une personne facilement irritable ou susceptible.

366885V

EN BREF

Pakistan: sept personnes tuées par des tirs de missiles

Pakistan (Associated Press) — Sept personnes ont été tuées et trois autres blessées hier par des missiles qui auraient été tirés par des drones américains dans le nord-ouest du Pakistan, ont annoncé les autorités locales.

Plusieurs missiles ont été tirés sur le village de Murghiban, dans la région tribale du Sud-Waziristan, un bastion des talibans, selon deux responsables des services de renseignements pakistanais.

Des drones ont été repérés dans

JEUX JEUX

www.hannequart.com

MOTS MYSTÈRES

MM2612

VOYAGE EN INDONESIE - Un mot de 9 lettres

ABANG
ACEH
ALIZE
ALOR
AMBOINE
ATJEH
ATOLL
BALI
BATAK
BROMO
BUKIT
BURU
CERAM
CERF
DAMAR
DAYAK
DEMAK
ELEPHANT
EPICE
EQUATORIAL
ETAIN
GAZ
HARI
HEVEA
ILOT
IMOGIRI
INERI
INSULINDE

IRIAN
ISLAM
JAGO
LAWU
LIMBOTO
LINAU
LOMBOK
MAIS
MERAPI
MINANG
MUTIS
NICKEL
ORCHIDEE
PETROLE
PLAGE
REQUIN
RUTENG
SEMERU
SOLOR
TAPIR
TECK
TEGAL
TEK
THEIER
TIGRE
TIMOR
TOBA
UBUD

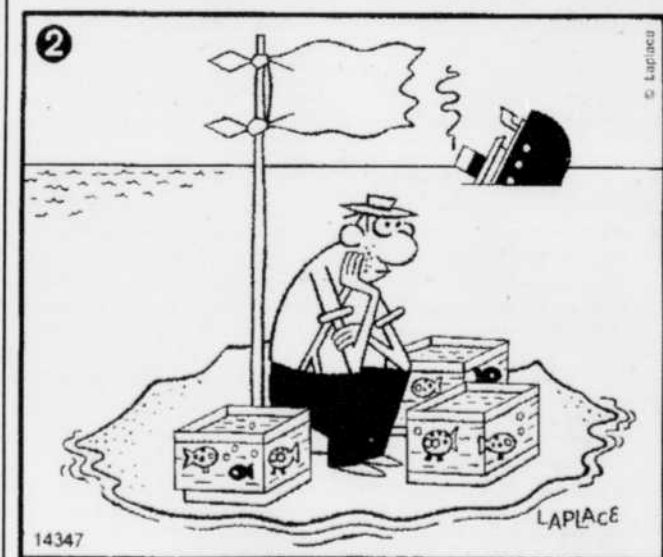
K A Y A D S I A M B O I N E I
N F R E C I P E I N T E R S T
T A M H J E R M N N O D O O U
I A I A T A O A A I B N L W T
K S G R P G E R N U M I A O O
U O O I I R K E G Q I L G M B
B L S R G N I C K E L U E O A
E O I I E S E M E R U S T R T
B R T D L G A R U T G N A B A
U U U A R C A T I L A I A E K
R B M A E E E L J H Z L V L O
U O M H N N I K P E I E A L B
I A M R G I E E D I H C R O M
D E Z I L A L T H R I P A T O
E N I A T E Q U A T O R I A L

Solution du dernier problème:

LINCOLN

ÊTES-VOUS OBSERVATEUR?

Ces deux dessins sont en apparence identiques. En réalité, il y a entre eux **HUIT** petites différences.



1 Oreille de l'homme plus petite. 2 Jambes du pantalon moins large. 3 Attache de la bretelle du pantalon. 4 Socle de l'aquarium de gauche. 5 Un poisson différent dans l'aquarium de droite. 6 L'île est moins haute à droite. 7 Forme du drapeau entre les deux attaches. 8 Fumée du navire.

SOLUTION

**FONDATION
COLLÈGE SANTÉ**

Donnez don¢
C'EST VOTRE
FONDATION

CASIER POSTAL 1162
SAINT-CESAIRE (QUÉBEC)
JUL 170

450 469.0555
www.fondationcollegesantedesjardins.com

			8								
		8						6			
	3	5				1	7	8			
			9	5							
	7	4									
8			4			1	7	6			
9	2	3									
				3					5		
	1		8			9	2				

Niveau de difficulté : MOYEN

MOTS CROISÉS

HORIZONTALEMENT

1. Ennuyeuse - Flagelle.
2. Engrais - Supplie d'une manière humble.
3. C'est un verre bien rempli - Anciennes mesures de longueur.
4. Répété.
5. Crochets doubles - Blessure.
6. Bête - Se dit d'une position stratégique - Parfait pour une petite flambée.
7. Peut se faire à l'église - École bouddhiste.
8. Abraham y serait né - Grand empire - Machin.
9. Qui étourdit - L'hégire est celle de l'islam.
10. Garnir - Palmier à huile.
11. Écrivain français - Éléments qui composent la corolle d'une fleur.
12. Fakir - Délit.

VERTICALEMENT

1. Bouffon - Encouragement.
2. Imitateur coloré - Hypocrite.
3. Repousse le désir de - Angoisse irraisonnée.

4. Bienheureuse - Possessif.
5. Permet d'aller vite.
6. Démentir - Poisson.
7. Thulium - Peut se dire d'un cheval.
8. Très étonné - Il a la tête dure.
9. Qui brille - Dégoûté.
10. Conservé dans du sucre - Reporté au pouvoir.
11. Mauvaise humeur - Obscène.
12. Est chic - Disparaît.

■ SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO 2611

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	B	A	R	B	O	T	E	R	P	R	O
2	I	D	O	I	N	E	O	S	I	E	R
3	E	N	T	E	T	E	M	P	E	T	E
4	N	I	N	D	E	X	O	G	R	E	
5	F	E	N	T	E	T	A	R	E	E	
6	A	C	O	P	T	E	N	T	C	A	
7	I	L	O	T	E	R	O	S	B	I	F
8	T	I	R	C	A	I	N	L	F		
9	E	P	I	C	E	N	E	K	A	M	I
10	U	S	E	R	D	U	R	A	M	E	N
11	R	E	N	O	U	E	R	V	E	L	E
12	E	T	C	S	E	P	A	R	E	R	

MC2612

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												

Sudoku

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Solution du dernier sudoku

3	2	1	9	6	8	5	4	7
8	6	4	3	7	5	2	9	1
9	7	5	2	4	1	6	3	8
1	4	7	6	2	3	8	5	9
2	8	9	5	1	7	4	6	3
6	5	3	4	8	9	7	1	2
7	3	6	1	5	2	9	8	4
5	1	8	7	9	4	3	2	6
4	9	2	8	3	6	1	7	5

Par Fabien Savary

1103

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site www.les-mordus.com ou écrivez-nous à info@les-mordus.com

Statistiques

Hockey

Ligue junior AAA

Séries éliminatoires

HUITIÈMES DE FINALE

(Trois de cinq)

Granby c. Saint-Félicien-Dolbeau
Dimanche 1^{er} mars
Saint-Félicien-Dolbeau 0 Granby 1 (par défaut)
(Granby mène la série 1-0)

Lundi 2 mars
Saint-Félicien-Dolbeau c. Granby, 19h00.

Mardi 3 mars
Granby c. Saint-Félicien-Dolbeau

(heure à être précisée)

Mercredi 4 mars

x- Granby c. Saint-Félicien-Dolbeau

(heure à être précisée)

Dimanche 8 mars

x- Saint-Félicien-Dolbeau c. Granby, 19h00.

x - si nécessaire.

Ste-Thérèse c. Kahnawake

Dimanche 1^{er} mars

Kahnawake c. Sainte-Thérèse

Mardi 3 mars

Sainte-Thérèse c. Kahnawake, 19h30.

Vendredi 6 mars

Sainte-Thérèse c. Kahnawake, 19h30.

Valleyfield c. Lachine

Dimanche 1^{er} mars

Lachine c. Valleyfield

Mardi 3 mars

Valleyfield c. Lachine, 20h00.

Mercredi 4 mars

Lachine c. Valleyfield, 19h30.

Princeville c. Joliette

Mardi 3 mars

Joliette c. Princeville, 19h30.

Jeudi 5 mars

Princeville c. Joliette, 20h00.

Vendredi 6 mars

Joliette c. Princeville, 20h00.

Ligue junior AAA

Classement final

Équipe	MJ	G	P	DP	DF	Bp	Bc	Pts
Champlain	49	34	14	0	1	192	115	69
Granby	49	31	14	2	2	264	196	66
Princeville	49	29	15	4	2	204	183	63
Saint-Félicien	49	17	27	3	2	165	258	39
Theftford Mines	49	12	30	2	5	147	222	31

Équipe	MJ	G	P	DP	DF	Bp	Bc	Pts
Longueuil	49	31	14	2	2	233	197	66
Valleyfield	49	21	20	5	3	220	214	50
Lachine	49	23	23	1	2	222	226	49
Kahnawake	49	22	24	1	2	189	216	47
Vaudreuil-Dorion	49	20	26	3	0	216	246	43

Équipe	MJ	G	P	DP	DF	Bp	Bc	Pts
Saint-Jérôme	49	33	13	1	2	263	160	69
Terrebonne	49	33	16	0	2	226	171	66
Saint-Thérèse	49	29	18	1	1	211	215	60
Joliette	49	21	25	3	0	208	239	45
Sainte-Agathe	49	12	34	3	0	167	268	27

Équipe	MJ	G	P	DP	DF	Bp	Bc	Pts
Longueuil	49	31	14	2	2	233	197	66
Valleyfield	49	21	20	5	3	220	214	50
Lachine	49	23	23	1	2	222	226	49
Kahnawake	49	22	24	1	2	189	216	47
Vaudreuil-Dorion	49	20	26	3	0	216	246	43

Équipe	MJ	G	P	DP	DF	Bp	Bc	Pts
Saint-Jérôme	49	33	13	1	2	263	160	69
Terrebonne	49	33	16	0	2	226	171	66
Saint-Thérèse	49	29	18	1	1	211	215	60
Joliette	49	21	25	3	0	208	239	45
Sainte-Agathe	49	12	34	3	0	167	268	27

Équipe	MJ	G	P	DP	DF	Bp	Bc	Pts
Longueuil	49	31	14	2	2	233	197	66
Valleyfield	49	21	20	5	3	220	214	50
Lachine	49	23	23	1	2	222	226	49
Kahnawake	49	22	24	1	2	189	216	47
Vaudreuil-Dorion	49	20	26	3	0	216	246	43

Équipe	MJ	G	P	DP	DF	Bp	Bc	Pts
Saint-Jérôme	49	33	13	1	2	263	160	69
Terrebonne	49	33	16	0	2	226	171	66
Saint-Thérèse	49	29	18	1	1	211	215	60
Joliette	49	21	25	3	0	208	239	45
Sainte-Agathe	49	12	34	3	0	167	268	27

Équipe	MJ	G	P	DP	DF	Bp	Bc	Pts
Longueuil	49	31	14	2	2	233	197	66
Valleyfield	49	21	20	5	3	220	214	50
Lachine	49	23	23	1	2	222	226	49
Kahnawake	49	22	24	1	2	189	216	47
Vaudreuil-Dorion	49	20	26	3	0	216	246	43

Équipe	MJ	G	P	DP	DF	Bp	Bc	Pts
Saint-Jérôme	49	33	13	1	2	263	160	69
Terrebonne	49	33	16	0	2	226	171	66
Saint-Thérèse	49	29	18	1	1	211	215	60
Joliette	49	21	25	3	0	208	239	45
Sainte-Agathe	49	12	34	3	0	167	268	27

Équipe	MJ	G	P	DP	DF	Bp	Bc	Pts
Longueuil	49	31	14	2	2	233	197	66
Valleyfield	49	21	20	5	3	220	214	50
Lachine	49	23	23	1	2	222	226	49
Kahnawake	49	22	24	1	2	189	216	47
Vaudreuil-Dorion	49	20	26	3	0	216	246	43

Équipe	MJ	G	P	DP	DF	Bp	Bc	Pts
Saint-Jérôme	49	33	13	1	2	263	160	69
Terrebonne	49	33	16	0	2	226	171	66
Saint-Thérèse	49	29	18	1	1	211	215	60
Joliette	49	21	25	3	0	208	239	45
Sainte-Agathe	49	12	34	3	0	167	268	27

Équipe	MJ	G	P	DP	DF	Bp	Bc	Pts
Longueuil	49	31	14	2	2	233	197	66
Valleyfield	49	21	20	5	3	220	214	50
Lachine	49	23	23	1	2	222	226	49
Kahnawake	49	22	24	1	2	189	216	47
Vaudreuil-Dorion	49	20	26	3	0	216	246	43

Équipe	MJ	G	P	DP	DF	Bp	Bc	Pts
Saint-Jérôme	49	33	13	1	2	263	160	69
Terrebonne	49	33	16	0	2	226	171	66
Saint-Thérèse	49	29	18	1	1	211	215	60
Joliette	49	21	25	3	0	208	239	45
Sainte-Agathe	49	12	34	3	0	167	268	27

Équipe	MJ	G	P	DP	DF	Bp	Bc	Pts
Longueuil	49	31	14	2	2	233	197	66
Valleyfield	49	21	20	5	3	220	214	50
Lachine	49	23	23	1	2	222	226	49
Kahnawake	49	22	24	1	2	189	216	47
Vaudreuil-Dorion	49	20	26	3	0	216	246	43

Équipe	MJ	G	P	DP	DF	Bp	Bc	Pts
Saint-Jérôme	49	33	13	1	2	263	160	69
Terrebonne	49	33	16	0	2	226	171	66
Saint-Thérèse	49	29	18	1	1	211	215	60
Joliette	49	21	25	3	0	208	239	45
Sainte-Agathe	49	12	34	3	0	167	268	27

Équipe	MJ	G	P	DP	DF	Bp	Bc	Pts
Longueuil	49	31	14	2	2	233	197	66
Valleyfield	49	21	20	5	3	220	214	50
Lachine	49	23	23	1	2	222	226	49
Kahnawake	49	22	24	1	2	189	216	47
Vaudreuil-Dorion	49	20	26	3	0	216	246	43

Équipe	MJ	G	P	DP	DF	Bp	Bc	Pts
Saint-Jérôme	49	33	13	1	2	263	160	69
Terrebonne	49	33	16	0	2	226	171	66
Saint-Thérèse	49	29	18	1	1	211	215	60
Joliette	49	21	25	3	0	208	239	45
Sainte-Agathe	49	12	34	3	0	167	268	27

Ligue nationale

Classement général

Parties à Vancouver et Calgary non comprises

ASSOCIATION DE L'EST

a-1. Boston	63	93
a-2. New Jersey	63	85
a-3. Washington	64	85
4. Philadelphie	61	76
5. Montréal	63	75
6. Floride	63	72
7. N.Y. Rangers	64	72
8. Pittsburgh	64	70

LES GARDIENS

Joueur	MJ	G	P	DP	DF	Bc	Eff.	Moy.
Karvouniaris P.	3	1	0	0	0	14	892	3,11
Kennedy Roger	26	12	0	2	0	158	877	3,81
Millette Benjamin	2	1	0	0	0	20	818	5,80

ASSOCIATION DE L'OUEST

1. San Jose	.61	93
a- 2. Detroit	.63	90
a- 3. Calgary	.61	86
4. Chicago	.61	79
5. Vancouver	.61	70
6. Columbus	.62	68
7. Edmonton	.62	67
8. Anaheim	.64	67
9. Nashville	.63	66

Section Nord-Est

11. Dallas	62	65
12. St. Louis	62	64
13. Los Angeles	62	61
14. Phoenix	63	59
15. Colorado	63	57

a - meneur de section.

Section Sud-Est

Ligue nationale				
Les meneurs				
Parties d'hier non comprises				
Joueur	B	A	Pts	

ASSOCIATION DE L'OUEST

Crosby, Pgh	23	56	79
Parise, NJ	38	38	76
Datsyuk, Det	25	50	75
Kovalchuk, Atl	34	37	71
Savard, Bos	21	49	70
Getzlaf, Ana	20	50	70
J.Thornton, SJ	16	54	70
Elias, NJ	24	43	67



Une 41^e titre en carrière pour Venus

Acapulco — Venus Williams a battu la championne en titre italienne Flavia Pennetta 6-1 et 6-2 en finale de l'Omnium du Mexique.

Williams a concrétisé son 41^e titre en carrière en 62 minutes, après avoir triomphé à Dubaï en fin de semaine dernière.

L'Américaine, qui a remporté 20 de ses 21 derniers matches, n'a échappé que six jeux à ses deux dernières rencontres.

Dans la finale masculine, l'Espagnol Nicolas Pietrangeli a défendu son titre avec succès en battant le Français Gaël Monfils 6-4 et 6-4.

— Associated Press

Plongeon: l'or pour Filion et Benfeito

Montréal — Roseline Filion et Meaghan Benfeito ont remporté la compétition du 10m synchro du Grand Prix d'Allemagne de plongeon, hier. La paire québécoise a récolté un total de 312,30 points pour ainsi devancer les Chinoises Ni Chen et Lindan Deng (300,36 points) et mettre la main sur sa première médaille d'or en compétition internationale. Il s'agit d'un excellent séjour en Allemagne pour Roseline Filion qui avait également terminé deuxième, vendredi, à la tour individuelle.

«Comme d'habitude, nous avons beaucoup de plaisir à plonger ensemble, a révélé Filion. Meaghan avait connu une moins bonne performance à la compétition individuelle, alors elle voulait se reprendre et cela a paru. De mon côté, j'ai bien plongé pendant toute la semaine, alors une fois que l'on met tout ça ensemble, ça donne un bon résultat.

«Nous étions vraiment contentes d'avoir devancé les Chinoises par beaucoup de points parce qu'habituellement, ce sont elles qui mènent largement.»

— Presse canadienne

«Certains vétérans pourraient se faire indiquer la porte»

Les Inouk du basket masculin ont déçu cette saison

SIMON-OLIVIER LORANGE
slorange@lavoixdelest.qc.ca

Granby — Non, la saison 2008-2009 des Inouk du basket-ball masculin ne passera pas à l'histoire.

Il est vrai qu'avec seulement trois petites victoires en 14 joutes, une performance bonne pour l'avant-dernier rang du classement général, la formation dont la défensive a été la plus généreuse du circuit n'inscrira pas cette campagne dans ses annales.

Il n'en demeure pas moins que les Granbyens ont réussi à apposer un point final encourageant à ce long chemin de croix, offrant vendredi soir dernier une forte opposition aux Cougars du collège Champlain, de Lennoxville (Sherbrooke). Ceux-ci ont eu toutes les misères du monde à vaincre la troupe de Sébastien Houle par 80 à 75.

«C'a été un très bon match pour nous autres même si on n'a amorcé la partie qu'avec sept joueurs, a noté l'entraîneur-chef. Les gars étaient souriants après le match. Tout le monde a bien participé.»

Mark Begic a été le meilleur des siens avec 22 points, suivi de Kevin Nichols et d'Ugo de Rouet, avec 15 chacun. Jonathan Rivard a fermé la marche avec 14 points.

Dans les mains des joueurs

Difficile de tracer un bilan éclatant de cette fiche perdante dans le camp des Inouk, à tout le moins si l'on se fie aux chiffres.

Sébastien Houle rappelle toutefois que tous ses hommes pourraient être de retour l'automne prochain, avec en poche une année d'expérience de plus à ce niveau de compétition.

Or, le pilote annonce d'ores et déjà qu'aucun poste ne sera garanti à ces vétérans s'ils ne font pas leurs devoirs pendant la saison morte.

«Les gars ont du travail à faire cet été, a-t-il résumé. Pendant l'année, on a pratiqué des stratégies collectives; maintenant, ce sera à eux d'améliorer leurs qualités athlétiques et leurs habiletés individuelles. C'est à eux que la décision reviendra à savoir s'ils veulent revenir ou non. S'ils arrivent avec la même attitude qu'au dernier camp et que, en plus, de bonnes recrues se présentent, certains vétérans pourraient se faire indiquer la porte.»

Néanmoins, l'entraîneur garde confiance, rappelant que certains éléments positifs peuvent être dégagés de la saison qui vient de se terminer.

«Un homme atteint son maximum physique vers 29 ou 30 ans, alors comme tous mes joueurs ont moins de 20 ans, ils ne peuvent que s'améliorer, a-t-il indiqué. Je dirais qu'au moins la moitié de l'équipe actuelle a la volonté et la motivation pour y arriver.»

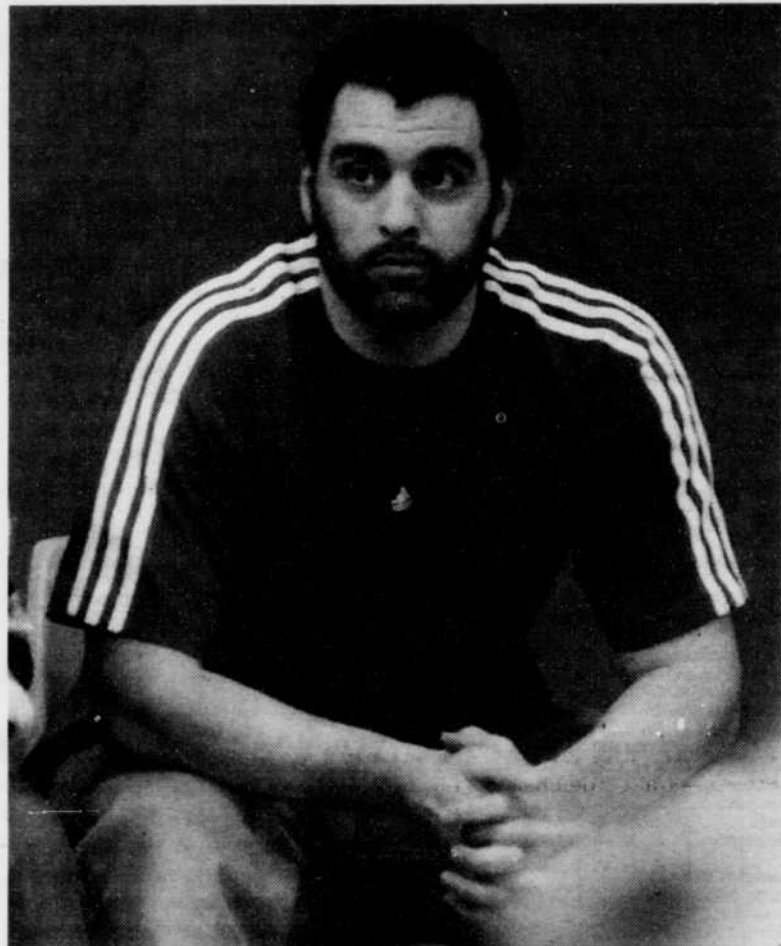
«Mais je le répète, ça reste leur décision. Je pense qu'on a fait du mieux qu'on a pu avec ce qu'on avait et que ce serait injuste de seulement s'attarder à notre fiche. Si les gars font ce qu'ils ont à faire, ils pourront en donner plus.»

Les filles trébuchent

Les filles des Inouk ont elles aussi connu la défaite contre Champlain, mais dans des circonstances tout autres, leur affrontement se soldant plutôt par une marque cinglante de 77 à 47.

«On a bien travaillé défensivement, mais on ne se fera pas de cachette, on affrontait une équipe de premier plan», a analysé l'entraîneur-adjoint Frédéric Parent, qui a remplacé son patron Richard Cadieux le temps d'un match.

«Notre objectif était de leur donner un bon spectacle et je dirais qu'on a réussi, a-t-il repris. Mais comme c'a été le cas toute l'année, on a donné trop de revirements et manqué trop de paniers faciles. Et quand on donne des revirements à de bons clubs, c'est quatre points à chaque fois, parce que non seulement on ne marque pas deux points, mais en plus on se fait marquer deux points.»



ARCHIVES LA VOIX DE L'EST

L'entraîneur des Inouk du basket masculin, Sébastien Houle, a lancé un message clair à ses joueurs.

Karine Courtemanche (16 points), Karen Spani et Audrey Soucy (12 chacune) ont à elles seules marqué 40 des 47 points des leurs.

Les Inouk concluront leur calendrier régulier ce vendredi à Sorel-Tracy. Si le seul affrontement entre les deux équipes cette année avait tracé

un net avantage pour Granby (70-45), Frédéric Parent refuse de tenir ce dernier match pour acquis.

«Sorel a un club transformé et n'est pas loin derrière nous. En plus on va jouer là-bas. Il va falloir y aller avec le même état d'esprit que contre n'importe qui d'autre.»

Jeux du Québec: haltérophiles et karatékas impressionnent

SIMON-OLIVIER LORANGE
slorange@lavoixdelest.qc.ca

Granby — Les jeunes athlètes de la région ont connu une bonne récolte ce week-end, le premier de la 44^e finale de Jeux du Québec organisée conjointement par les villes de Blainville, de Rosemère et de Sainte-Thérèse, dans les Laurentides.

Les porte-couleurs de la délégation Richelieu-Yamaska ont profité de cette fin de semaine pour mettre la main sur 13 médailles, la grande majorité ayant été décrochées en haltérophilie et en karaté.

À eux seuls, les hommes forts et femmes fortes sont montés à six repri-

ses sur le podium, gracieuseté notamment d'une performance inspirée du Césairois Jean-François Fontaine qui, chez les moins de 56kg, s'est vu accrocher autour du cou deux médailles de bronze (à l'arraché et à l'épaulé-jeté) ainsi qu'une autre, celle-là d'argent, au combiné.

Gabriel Rajotte (moins de 62 kg), a réalisé le même triplé, à la différence qu'il a terminé troisième au combiné.

La sœur de Jean-François Fontaine, Stéphanie, a eu moins de veine, terminant 4^e à l'arraché et 5^e aux deux autres épreuves chez les moins de 48kg.

Les troisièmes places se sont également multipliées en karaté, un honneur attribué à Alexandre Malbœuf

(en combat et en kata, catégorie ceinture bleue et plus; moins de 50kg), Simon Laurin-Tremblay (combat, bleue et plus; plus de 50kg). Dans les catégories de ceintures orange, verte et plus, Maxim Parent et Mégane Roy-Blanchette ont aussi touché le bronze, tous deux en kata chez les moins de 45kg.

«On s'attendait à quatre ou cinq médailles, alors nous sommes très contents, a commenté l'entraîneur Jennifer Guillemette. Ce sont tous des jeunes qui en étaient à leurs premiers Jeux et, pour la moitié de l'équipe, c'était un de leurs premières compétitions tout court. Ils s'étaient bien préparés et ont sorti de bons résultats.»

Potvin rate son entrée

En tennis de table, le porte-drapeau de la délégation, le Granbyen Gabriel Potvin, a connu une performance en-deçà de ses espérances, terminant ex-æquo au cinquième rang à la suite d'une défaite en cinq manches face au Montréalais Allen Wang.

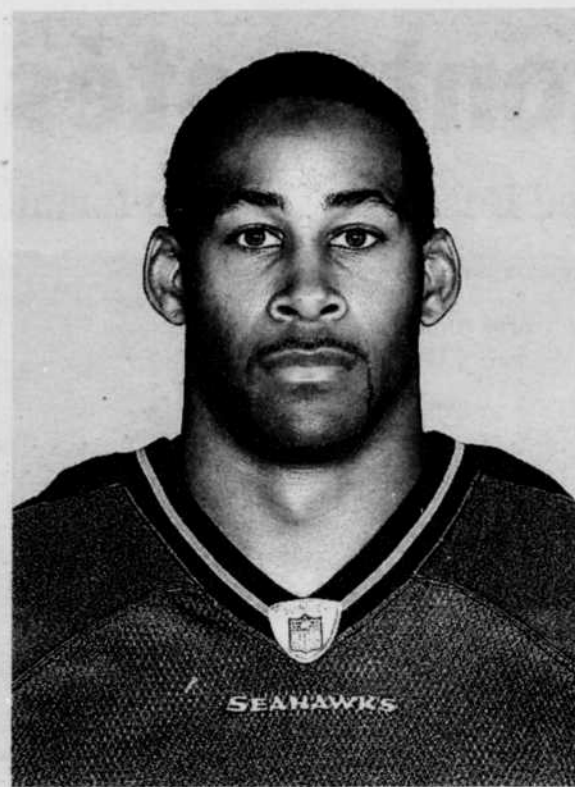
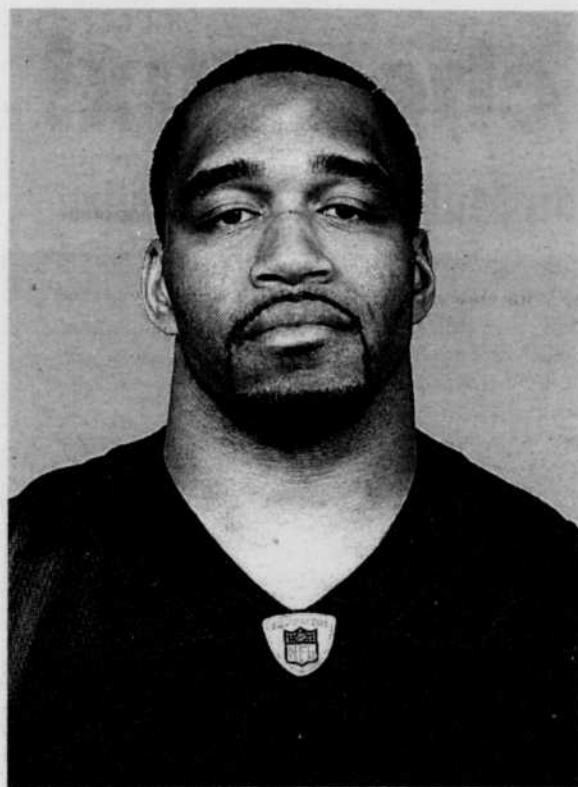
C'est plutôt son coéquipier au sein du club des Géants de Granby, Samuel Watters, qui s'est distingué, décrochant le bronze dans la même catégorie (moins de 15 ans).

«Wang est un joueur qui habite au Canada depuis quelques mois seulement, alors on le connaissait très peu, a expliqué l'entraîneur Mario Potvin hier. C'a été un match serré, et de

toute façon, la différence est très peu élevée entre les joueurs du top 5. On n'a peut-être pas eu beaucoup de podiums, mais tous nos joueurs ont bien fait, beaucoup terminant entre les cinquième et neuvième positions.»

De fait, la formation de Richelieu-Yamaska a terminé au second rang du classement par équipe dans cette discipline, ce qui lui donne une chance de médaille lors des joutes qui détermineront les meilleures formations de pongistes aujourd'hui.

Enfin, la dernière médaille de la délégation ce week-end a été remise à l'équipe masculine de relais en ski de fond chez les midgets, qui est arrivée troisième.



Corey Smith (à gauche) et Marquis Cooper se sont embarqués sur un bateau qui a quitté Clearwater Pass pour une expédition de pêche, mais qui n'est jamais rentré au port.

Deux joueurs de la NFL portés disparus

L'expédition de pêche de Corey Smith, des Lions, et de Marquis Cooper, des Raiders, aurait mal tourné

Clearwater, Floride (Associated Press) — L'ailier défensif des Lions de Detroit Corey Smith et le secondeur des Raiders d'Oakland Marquis Cooper sont deux des quatre personnes portées disparues au large des côtes de la Floride, selon la garde côtière américaine et l'agent de Smith.

Smith, âgé de 29 ans, et Cooper, 26 ans, se sont embarqués sur un bateau de 6,5 mètres qui a quitté Clearwater Pass, en Floride, samedi, pour une expédition de pêche, mais qui n'est jamais rentré au port, selon un rapport de la garde côtière émis hier.

Des équipes de secours ont utilisé un hélicoptère et un navire de la garde côtière pour rechercher une zone de 1940 km carrés à l'ouest de Clearwater Pass.

Cooper est le propriétaire du bateau manquant, et Smith et lui ont effectué d'autres voyages de pêche par le passé selon Ron Del Luca, l'agent de Smith. Les joueurs ont été coéquipiers au sein des Buccaneers de Tampa Bay en 2004.

La garde côtière a identifié les deux autres personnes portées disparues comme étant Will Bleakley et Nick Schuyler, sans donner d'autres détails. Le St. Petersburg Times, sur son site Internet, les a identifiés comme étant d'ex-joueur de l'Université South Florida. Des appels de The Associated Press logés auprès de l'institution n'ont pas été retournés.

Le capitaine Timothy M. Close a indiqué que le temps était clément, samedi matin, mais que les

conditions se sont détériorées en cours de journée. Des rapports météorologiques parlaient de vagues de 1 à 1,5 mètre samedi. Tard samedi soir, un avertissement a été donné aux petits avions en raison de vents s'élevant à 20 nœuds, alors que les vagues atteignaient environ deux mètres. Il n'y avait cependant pas d'orage dans la région.

Close a ajouté que les hommes se trouvaient dans une embarcation construite par la compagnie Everglades. Au moins l'un d'entre eux est un marin d'expérience. Des proches des disparus ont fourni des coordonnées GPS de récentes excursions de pêche effectuées par ceux-ci.

Conditions dangereuses

Aucune communication a été établie avec les quatre disparus, même avant que le mauvais temps ne se lève. Ils devaient revenir en début de soirée, samedi. Close a expliqué que les conditions pouvaient être dangereuses pour un bateau de la taille de celui de Cooper.

«Un bateau de 6,5 mètres est bien petit pour se trouver à 80 km des côtes par mauvais temps, assurément par le genre de météo que l'on connaît actuellement», a-t-il dit.

Les recherches s'effectuent principalement par la voie des airs, mais sont rendues difficiles en raison des conditions météorologiques, a ajouté Close. Il a dit que la mer était agitée par des vagues de quatre mètres et balayée par des rafales

de 50 km/h. La profondeur des eaux dans la zone recherchée va de sept à 16 mètres.

Aucun signal de détresse n'avait jusqu'à maintenant été reçu par la garde côtière.

«Ça ne veut pas dire qu'ils n'en ont pas envoyé un, a dit Close. Mais nous avons rien reçu.»

Smith a réussi 30 plaqués, dont trois sacs, et une interception en 12 matches avec les Lions la saison dernière. L'athlète de 6 pi 2 po et 250 livres a aussi évolué pour les 49ers de San Francisco. Il a joué son football universitaire à North Carolina State. Il demeure à Richmond, en Virginie.

Del Luca a qualifié Smith de l'un des «bons gars» de la NFL et devait visiter différentes équipes de la ligue cette semaine pour trouver une place au joueur autonome. Il a dit s'être entretenu avec la famille de Smith et d'être en contact avec la garde côtière.

«Ils m'ont assuré qu'ils avaient déployé toutes les ressources disponibles pour chercher ces gars et les ramener», a dit Del Luca.

Cooper a disputé cinq saisons avec les Bucs, les Seahawks de Seattle, les Jaguars de Jacksonville, les Steelers de Pittsburgh et les Raiders. Après avoir disputé 26 matches en deux saisons avec les Buccaneers en 2004 et 2005, il a peu joué par la suite, passant d'une équipe à l'autre et ne disputant que 13 rencontres. Il a disputé son football universitaire à l'Université Washington. Il demeure à Mesa, en Arizona.

HOCKEY SENIOR

Waterloo en contrôle, Bedford dans l'eau chaude

SIMON-OLIVIER LORANGE

slorange@lavoixdelest.qc.ca

Granby — Les Maroons de Waterloo ont amorcé leur série huitième de finale du bon pied ce week-end dans la Ligue de hockey senior du Richelieu.

Samedi soir, les Maroons n'ont eu aucun mal à s'imposer à domicile, disposant des Bulls de Bedford par 5 à 1. Kevin Lagacé a été l'étoile offensive des siens avec quatre points (deux buts et autant de mentions d'aide), suivi par Maxime Lévesque (2-0), auteur du filet gagnant à mi-chemin au premier vingt. Colin Côté a complété pour les locaux, pendant que seul Martin Labonté déjouait le gardien gagnant Bruce Judge.

À Saint-Césaire, les Canonnières ont eux aussi démarré leur après-saison du bon pied, vainquant le Heat de Napierville 8-3 en lever de rideau samedi après-midi pour s'approprier une avance de 1-0 dans la série.

Après une première période au cours de laquelle chaque tir semblait trouver le fond du filet d'un côté comme de l'autre, les Césairois ont pris les choses en main en marquant quatre fois sans réplique à compter de la mi-match.

Sacha Beauchemin (deux fois), Pierre-Olivier Cotton, Marc-Andréol Cordeau, Philippe Behrer, Mathieu Normandin et Marc-Antoine Morin se sont inscrits à la marque chez les Canonnières, qui ont fait honneur à leur nom en mitraillant le but adverse de 48 tirs.

Cette série ainsi que celle opposant Waterloo à Bedford se sont poursuivies hier soir mais le résultat n'avait pas encore été rendu disponible au moment de mettre sous presse.

Tirant de l'arrière 1-0 dans la série les opposants aux Renards de Saint-Jean, les Voyageurs de Cowansville étaient également en action hier soir.

EN BREF

Ski alpin

Kranjska Gora, Slovénie (Associated Press) — Le Français Julien Lizeroux a remporté, hier, le slalom de Coupe du monde de Kranjska Gora, signant ainsi son deuxième succès de la saison. Le Croate Ivica Kostelic a terminé 11^e et a conservé la première place du classement général.

Lizeroux, qui s'était imposé à Kitzbuehel, en Autriche, en janvier, s'est imposé dans le temps combiné d'une minute, 40,11 secondes pour battre de 0,34 seconde l'Italien Giuliano Razzoli, qui était en tête après la première manche.

Les Canadiens Michael Janyk (1:41,10) et Brad Spence (1:41,31) ont terminé respectivement en 12^e et 13^e places, de loin les meilleurs résultats canadiens de cette compétition. Spence a notamment réalisé le deuxième meilleur temps de la journée (50,71) lors de la deuxième manche.

Par ailleurs, l'Américaine Lindsey Vonn a remporté à Bansko un quatrième super-G de Coupe du monde consécutif, portant son avance au classement général à près de 400 points.

Vonn s'est imposée en une minute, 14,49 secondes un jour après avoir remporté le classement de la Coupe du monde de descente.

Emily Brydon a été la meilleure Canadienne, en prenant le 14^e rang en 1:16,75. Britt Janyk a terminé 29^e, en 1:18,01. Kelly Vanderbeek a décidé de ne pas prendre le départ en raison d'une légère commotion.

Golf

Marana, Arizona (Associated Press) — L'Australien Geoff Ogilvy a remporté le Championnat par trou Accenture pour la deuxième fois en quatre ans, hier, signant un gain de 4 et 3 face au Britannique Paul Casey.

Ogilvy, 31 ans, n'a pas commis de bogue à ses 57 derniers trous.

Ogilvy a pris les devants avec un oiseau à partir de six pieds au premier trou, puis il n'a pas donné de chance à son rival par la suite.

Un tournoi où l'attention était à l'origine portée sur le retour de Tiger Woods s'est conclu avec une appréciation renouvelée du brio d'Ogilvy en formule par trou, lui qui a porté sa fiche à 18-3 dans un tel contexte.

«Ce qui résume le mieux ma pensée, c'est que j'aime la formule, a dit Ogilvy. Et en général, quand vous aimez quelque chose, vous avez du succès.»

Baseball

Viear, Floride (Associated Press) — Jim Bowden a remis sa démission après quatre saisons comme directeur général des Nationals de Washington, hier.

Le geste survient alors qu'il est mêlé à une enquête fédérale sur de présumés détournements d'une partie des bonis à la signature accordés aux joueurs latins.

Bowden a maintenu son innocence dans le dossier, mentionnant tout de même qu'il était «devenu une distraction.»

Votre 1^{er} choix au repêchage

JASON BÉLIVEAU

Agent immobilier affilié

450 378-4120

RE/MAX PROFESSIONNEL INC.

Les visiteurs sont restés chez eux!

«C'est ordinaire en maudit», dit Patrice Bosch au sujet du forfait du Multiconcessionnaire



slorange@lavoixdelest.qc.ca
SIMON-OLIVIER LORANGE

Granby — Les partisans des Inouk qui attendaient avec impatience l'ouverture des séries éliminatoires à la lumière de l'excitante fin de saison qu'a connue l'équipe se sont butés à une porte fermée hier soir à l'aréna Léonard-Grondin.

La première joute de la série trois de cinq opposant les locaux au Multiconcessionnaire de Saint-Félicien (Dolbeau-Mistassini) venait d'être annulée par la ligue, un communiqué publié en fin d'après-midi ayant fait état d'un «refus [...] à se présenter pour ce match tel que prévu au calendrier».

Conséquemment, les Inouk se sont vu attribuer une victoire par défaut et, de facto, une avance de 1-0 dans la série.

Joint en début de soirée, le directeur général du Multiconcessionnaire, Junior Juneau, s'est défendu d'avoir refusé de jouer, prétextant plutôt avoir refusé d'imposer un troisième match en autant de jours à ses troupes, et même un quatrième ce soir.

La formation jeannoise a en effet disputé deux parties à domicile vendredi soir et samedi après-midi.

«Au début de la semaine, on s'est aperçus qu'on jouerait en séries contre Granby ou Terrebonne, alors on a appelé la ligue et on nous a dit de nous arranger avec nos adversaires, a fait valoir M. Juneau. Ça allait avec Terrebonne, mais pas avec Granby. On a même essayé de devancer à jeudi notre partie contre Princeville (prévue samedi), mais ça non plus ça n'a pas marché.»

Le dirigeant s'est alors rabattu sur un règlement stipulant que la ligue a 24 heures après la conclusion du calendrier régulier pour trancher advenant un conflit horaire. Lequel verdict est tombé à 16h hier, à trois heures du début annoncé de la rencontre. Le trajet d'autobus entre Saint-Félicien et Granby approchant les six heures, les visiteurs ont déclaré forfait.

«De toute façon, a repris Junior Juneau, c'est impensable de faire jouer quatre matches en quatre jours à des jeunes de 17 à 20 ans. J'ai fait un paquet de propositions, mais ça ne convenait pas. Je pense que ça témoigne d'un manque de sérieux et de leadership flagrant de la part de la ligue.»

En plus d'encaisser la défaite, le Multiconcessionnaire devra acquitter une amende de 1000 \$ prévue par le règlement officiel pour ce genre de situation.

Le deuxième match de la série sera disputé ce soir à l'aréna Léonard-Grondin. La mise au jeu initiale aura lieu à 19h.



Les Inouk n'ont pas joué, hier soir. Les Granbyens ont tout de même patiné, Patrice Bosch conviant ses joueurs à une séance d'entraînement.

PHOTO VÉRONIQUE TREMBLAY

En furie

Invités à commenter cette situation, les dirigeants des Inouk n'ont pas mâché leurs mots pour signifier leur grogne à l'égard de ce forfait.

«C'est ordinaire en maudit, a résumé l'entraîneur-chef Patrice Bosch. Ce sont les partisans qui vont payer à cause de ça, et c'est très fâcheux. Tout ce que je peux dire, c'est que ça ne nous ébranlera pas et que les gars vont ressortir encore plus affamés demain (ce soir).»

Quant au directeur général Marco Bernard, il a essentiellement mis en relief le fait que les scénarios qui lui ont été proposés afin d'accommoder le Multiconcessionnaire n'avaient pas en rien son équipe.

«On a la possibilité de déplacer des matches en semaine parce qu'on a une très bonne collaboration avec les ligues de la Ville, mais on essaie de le faire le moins possible, a-t-il argué. De toute façon, tout ce que Juneau me proposait, ça occasionnait des frais énormes.»

Le format des séries éliminatoires de la LHJAAAQ prévoyant une alternance entre des parties à domicile et sur la route,

une exception est accordée à Saint-Félicien, pour qui toutes les séries doivent contenir des séquences de deux parties consécutives dans la même ville. Le premier doublon doit être disputé chez l'équipe ayant terminé en tête du classement.

Or, suivant les possibilités envisagées par M. Juneau, les Inouk auraient eu soit à effectuer deux allers-retours au Lac-Saint-Jean, soit à concéder la tenue d'une partie à domicile en début de série. Advenant cette dernière éventualité, Granby aurait pu n'accueillir qu'une seule joute si la formation avait vaincu son adversaire en trois rencontres consécutives.

«Une série contre Saint-Félicien nous coûte déjà les yeux de la tête, a repris M. Bernard. Même en accueillant trois matches, on ne fait pas de gain. C'est correct comme ça, mais s'il faut commencer à céder à des caprices en plus...»

«Il y a des avantages à finir parmi les premiers au classement, comme de choisir les dates pour nos parties des séries. On a exercé notre droit. J'espère que nos partisans vont venir en grand nombre pour manifester leur mécontentement.»

Morency: «Un manque de savoir-vivre!»

SIMON-OLIVIER LORANGE
slorange@lavoixdelest.qc.ca

Granby — Invité à commenter le forfait du Multiconcessionnaire, le président de la Ligue junior AAA, Gilles Morency, s'est dit navré de la tournure des événements.

«J'ai envie de demander à M. Juneau qui a accepté cet horaire-là, a-t-il lancé. C'était à lui de réagir plus tôt que ça. Je comprends Granby d'être restée sur sa position et d'avoir conservé les dates initiales. Je suis vraiment, vraiment déçu de l'attitude de cette organisation, qu'on a aidée plusieurs fois au cours des années. C'est un manque de savoir-vivre qui entache l'image de la ligue.»

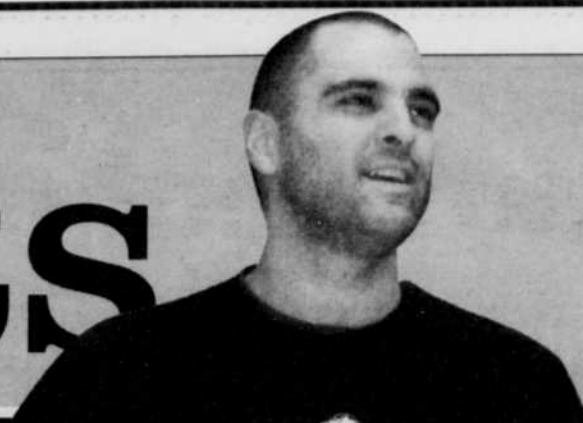
Tant du côté du circuit que du Multiconcessionnaire et des Inouk, on nous a signalé que l'horaire de la saison régulière avait été soumis aux directeurs généraux pour approbation au cours de l'été.

Quant aux dates de disponibilité des équipes pour les séries éliminatoires, elles devaient être envoyées à la ligue avant le 1^{er} décembre, date que l'état-major granbyen a respectée selon les trois sources.

Junior Juneau a toutefois indiqué avoir remarqué l'anomalie à l'horaire il y a de cela bien longtemps, ce à quoi l'ancien vice-président hockey du circuit — aujourd'hui décédé — aurait alors promis de remédier. Un changement de garde étant survenu à ce poste en début de saison, le dossier est demeuré en suspens sans que l'organisation du Multiconcessionnaire ne le signale.

«Il (Juneau) savait depuis l'été que les séries commencent le 1^{er} mars, il a eu toute la saison pour se réveiller et faire changer ça, a reproché Marco Bernard. Aujourd'hui, il subit les conséquences. Il doit vivre avec.»

La Voix des Sports



Sébastien Houle
s'attendait à mieux

>28

Halak: «Je ne fais rien de différent...»

Le gardien slovaque traverse sa séquence la plus fructueuse dans la Ligue nationale

Montréal (Presse canadienne) —

Le Canadien n'est sûrement pas fâché que le mois de février soit terminé, même s'il l'a complété sur une note positive. Le Tricolore a conservé une fiche de 6-7-1 au cours de son mois le plus occupé (et le plus houleux, espère-t-il) de la saison. Personne ne sera surpris d'apprendre que Jaroslav Halak est le lauréat de ce segment de la coupe Molson.

Le brio du jeune gardien est la principale, voire l'unique explication, au redressement de l'équipe. Halak a décroché cinq de ces six gains, en jouant un rôle important à chaque fois. Il a bloqué 205 des 215 tirs auxquels il a été confrontés dans ces victoires, montrant un impressionnant taux d'efficacité tirs-arrêts de 95,3 pour cent.

Dans les trois victoires du CH, la semaine dernière, Halak a repoussé 115 tirs, ne permettant que cinq buts (taux d'efficacité de 95,8 pour cent), en plus de signer un blanchissage. On doit s'attendre, aujourd'hui, à ce qu'il fasse partie du trio hebdomadaire de joueurs étoiles de la LNH.

Le Canadien se retrouverait dans une situation nettement plus précaire, n'eût été des étincelantes performances qu'il a offertes. Il s'est rapproché des Flyers de Philadelphie au quatrième rang dans l'Est, après avoir flirté avec la huitième place.

Halak traverse sa plus fructueuse séquence en carrière dans la LNH en affichant énormément de mo-



Jaroslav Halak a offert une performance exceptionnelle face aux Sharks samedi soir. Une autre.

destie. Il hoche la tête, en baissant les yeux, presque gêné de répondre aux questions de la presse. Il attribue une partie de ses succès tout

simplement à la chance, tout en ne manquant pas de souligner le soutien de ses coéquipiers.

«Je ne fais rien de différent,

affirme le Slovaque âgé de 23 ans. Je reçois beaucoup de lancers, mais ça ne me dérange pas tant que l'équipe remporte des matches.»

Trop de lancers

C'est là que le bât blesse. Aussi bon Halak soit-il, le Canadien ne peut pas souhaiter poursuivre sur sa lancée bien longtemps en accordant plus de 40 tirs par match.

«Tout n'est pas parfait. On peut améliorer certains aspects de notre jeu, a relevé le capitaine Saku Koivu, samedi. Mais on fait beaucoup de choses positives et je préfère m'attarder là-dessus.»

En attendant, Halak savoure une douce revanche sur le destin. Le 11e choix du CH au repêchage de 2003 (271^e espoir réclamé) revient effectivement de loin.

«Il ne l'a pas eu facile ces dernières saisons, a souligné l'entraîneur Guy Carbonneau, samedi. Il ne s'est jamais plaint. Il a toujours redoublé d'ardeur à la tâche.»

Halak a été confiné à jouer les seconds violons depuis qu'on a réclamé Carey Price au repêchage en 2005. On l'a tassé avant le début des séries éliminatoires de la Ligue américaine, en 2007. Et Price a conduit les Bulldogs de Hamilton vers la conquête de la coupe Calder. La saison dernière, Halak a passé une bonne partie de la saison à Hamilton jusqu'à l'échange de Cristobal Huet, réalisé afin de confier le poste de gardien de confiance à Price. Cette saison, il a peu été utilisé, sauf quand Price a été blessé. C'est la première fois, pour ainsi dire, qu'il campe le poste de gardien numéro un. Et il saisit sa chance.

Est-ce que Gainey va bouger?

Montréal (Presse canadienne) —

Après avoir complété le mois de février en beauté, le Canadien va tenter de poursuivre sur sa lancée au cours de la semaine de relâche scolaire en disputant trois matches à l'étranger.

Mais avant que le Tricolore n'affronte les Sabres à Buffalo, mercredi, les Thrashers à Atlanta, vendredi, et les Stars à Dallas, dimanche, toute l'attention va être centrée sur la période des mouvements de personnel dans la LNH, qui va atteindre son paroxysme mercredi après-midi.

Le directeur général Bob Gainey va-t-il bouger? On ne doit pas s'attendre à rien de majeur. Primo, Gainey a déjà colmaté quelques brèches, en faisant l'acquisition du défenseur Mathieu Schneider et en réclamant au ballottage le joueur de centre Glen Metropolit. Il a également envoyé Steve Bégin aux Stars

en retour du défenseur Doug Janik. Secundo, Gainey dispose d'une faible marge de manoeuvre en ce qui a trait au plafond salarial.

Pas de grand coup

Depuis qu'il est en poste à Montréal, en 2003, Gainey n'a pas signé de grand coup d'éclat à l'approche de la date limite des transactions. Son meilleur coup a été d'obtenir Alex Kovalev des Rangers de New York en 2004, en retour de Jozef Balej et d'un choix de deuxième tour. Au retour du lock-out, deux ans plus tard, il s'était départi de José Théodore et de son mirobolant salaire, en le cédant à l'Avalanche du Colorado pour David Aebischer. En 2007, on avait dénoncé son inaction. L'an dernier, il a échangé le gardien Cristobal Huet aux Capitals de Washington, en retour d'un choix de deuxième tour.

Au plus fort du tumulte qui a secoué l'équipe dernièrement, Gainey avait affirmé qu'il se donnait les quatre derniers matches avant la date limite afin d'analyser la situation. Or, le Canadien a remporté ces quatre matches. Le CH est-il véritablement de retour sur la voie du succès? L'entraîneur Guy Carbonneau a dit le croire, samedi, au terme du gain de 3-2 aux dépens des Sharks de San Jose.

Comme il l'a fait pour Bégin, Gainey va sans doute s'efforcer de combler le désir du vétéran Mathieu Dandenault, qui ne veut pas demeurer sur la touche à sa dernière année contractuelle. Peut-être s'attardera-t-il au cas de Georges Laraque, qui a manifesté son mécontentement la semaine dernière. Et qui sait si une proposition alléchante d'un homologue à l'endroit de Kovalev pourrait perturber son flegme légendaire.

Intraitable, Brodeur récolte son 100^e blanchissage

Newark (Associated Press) —

Martin Brodeur a récolté son 100^e jeu blanc en carrière en saison régulière, hier, quand les Devils du New Jersey ont eu raison des Flyers de Philadelphie par la marque de 3-0.

Il s'agit du deuxième jeu blanc de Brodeur depuis son retour au jeu, jeudi dernier. Il n'a toujours pas subi la défaite en trois matches. Il n'est plus qu'à trois jeux blancs du record de 103 de Terry Sawchuk et plus qu'à quatre victoires du record de 551 détenu par Patrick Roy.

Brodeur a maintenant quatre jeux blancs en 13 matches cette saison. Il a effectué 27 arrêts au cours de cette rencontre. Martin Biron a bloqué 39 des 42 tirs des Devils.

Jamie Langenbrunner, Brian Gionta et Johnny Oduya ont marqué les buts des Devils, qui ont signé un huitième gain à leur 10 derniers

matches. Oduya a ajouté une mention d'assistance.

Cette victoire permet aux Devils de creuser l'écart au sommet de la section Atlantique à neuf points face aux Flyers, qui ont toutefois deux matches de plus à disputer.

Résultats

HOCKEY	
Ligue nationale	
Philadelphie 0	New Jersey 3
Floride 6	Washington 2
Pittsburgh 4	Dallas 1
Los Angeles 2	Chicago 4
Tampa Bay 8	Calgary 6
Columbus 1	Vancouver 3
LHJAAAQ	
Kahnawake 3	Ste-Thérèse 7
Lachine 4	Valleyfield 5



Envie d'être différent. C'est fait.

Avec ses lignes avant-gardistes qui attirent les regards, la nouvelle GLK ne ressemble à aucun autre VUS de série intermédiaire. Et elle ne se conduit comme aucun autre VUS. De quatrième génération, sa traction intégrale 4MATIC™ en permanence primée vous donne toute maîtrise, sur la route et hors route, pendant que sa suspension AGILITY CONTROL vous offre une tenue de route nerveuse, mais tout ce qu'il y a de plus raffiné. Pour la regarder de plus près, visitez le mercedes-benz.ca/classeglk. La GLK. Une Mercedes comme vous n'en avez jamais vu.



La toute nouvelle GLK 2010.
À partir de 41 800 \$.

Mercedes-Benz

Concept Automobiles 1293, rue Principale, Granby 450 372-2226

ventes@conceptgranby.com